







**Wozjewjenje.**

Na Droždilskim czechstube maja so 12. junija wšahnje wotkazaj. Wšahnje wozjewjenja maja ho hacy bo 10. junija na křižowacu adrešu Janobac: Kärntn Wäldern von Danauische Oubserwaltung Drexha 6. Pomrij.

**hamtske wozjewjenje z Budyšina.**

Zur Verhütung fehrfähriger Brandstiftungen in Waldungen ufw. wird folgendes erneut eingeschärft. Das Tabakrauchen mit Ausnahme des Rauchens aus dichtverschlossenen Tabaksbeuteln, das Wegwerfen brennender Zündhölzer, das Abbrennen von Feuerwerkkörpern, sowie jedes unbefugte Feueranzünden in Wäldern, Heiden, auf den durch Waldungen führenden Straßen und Wegen, auf Häusern ufw. ist verboten.

Eltern und Erzieher haben dafür zu sorgen, daß Zündhölzer und Feuerzeuge aller Art so aufbewahrt werden, daß sie Kindern nicht zugänglich sind. Auch ist jedes Spielen oder unvorsichtiges Gebahren mit Feuer oder Blei in oder in der Umgebung von Waldungen strengstens untersagt.

Zumverbandlungen gegen die vorstehenden Bestimmungen werden nach § 868 Stffr 6-8 des Reichsstrafgesetzbuchs mit Geldstrafe bis zu 600 Mark oder mit Haft bis zu 14 Tagen geahndet.

Daugen, am 1. Juni 1922.  
Der Stadtrat, Polizeiamt.

**Doublewowe wěcy slěbr, a zlotowu**  
pychu, kasadla kupuje  
statnje po najwyszej dnjowej placiznje na seminarskoj hasy 19 b. Scholze  
chemi kwešija

**Ratarskeho pomoćnika**  
přijdi nabytje mójše i přijati-  
lanjenju i hwojše hnoptom  
abo pohybšeho wpa tu let  
**Meitka w Wještjach**

**Włode kofy**  
(Eaane šteje rakhy) su na  
přehaban w Włakach Dohyškaj  
čjo. 19 b  
Młoda, wkořohuřetna trawa je na přehaban w Włeterkach čj. 40 pola Stamižnja.  
Senoltna tobia je na přehaban w herbyškej grubeje we Wulfim Dažinje.  
Zalojza je na přehaban w Włstj čj. 27 h pola Kamjensa!

**Redžu! Redžu!**  
**Grěb**  
jenoltnu Włakach Dohyškaj-  
steje roby je na přehaban  
we Włozach čj. 4.

**Eserbjo!**  
Kupnje twory a potrebnu jenoz pola Eserbow.  
Wodjerecize i tym hwoju narodnoje.  
Porucizam  
nowe a trjebane pšyškowe sofy, stani-  
nowe sofy, draškowe křamory, vertiki  
dželanje školowu, lojowe šchati, pladžy  
a tweršchiti, woblety, ulšty, žonjazy  
drařtu, nowe a trjebane muzjazy a žon-  
jazy wubice, šchornje, gramofony,  
čjahniti a wšchelate druge wěšy.  
Šchaj nimam, přehajnje wobštaram.

**Max Wenzel**  
fupowanja a přehabowanja žentrała  
w Budyšinje, horencjeřta hacy 29 II  
Režu heršiti! Režu heršiti!  
E přehybšeho nastřpnowanja jara ponizene  
włacizny.

**Cigary**  
a  
kurjenski tobak  
poruša w dobrych hódnot.  
**Hermann Gerlich**  
Budyšin  
cigarowa a tobak fabrika  
Najlejša kupowanja  
za zasopedarowjow.

**Jurij Fahrman**  
w Budyšinje na horencjeřte  
čj. 10 poruša žezdne  
kofa, šijace mašiny, mařta  
a slaweti. Samosa wuporjeđ.

Porucizam hwoj multu šlad  
muzjazy, hólczjazy a džezjazy wobkew  
**njedželst, a dželanje. Školowow**  
najlejši manšeteřte školowow, ležaj. plat. školowow  
a listrowow žakelow,  
dželbu twerbow žwjenowow hólczjazy wobkew  
taž tež hobyty wubjet wšchých družich wěšow tunjo.  
**A. Menger na serbsk. hrjebj. č. 6**  
w Budyšinje.

Derjo a plaćizny hódno kupjuće hišo  
**šijace mašiny**  
speciale mašiny  
nowe a trjebane, pola  
**J. Rasch w Budyšinje, na serbskej hasy I;**

**Platowe a balnjane iwory**  
hotowe šchati, draškowe křamory w najpřehybšich  
hódnotkach a po najwubjetich placiznych poruciza  
**August Paul Hilger, mějećel Emil Wiltšchek**  
jenož na seminarskej hasy 2.

Wir kaufen nur  
**LANZ-Zentrifugen-Durert**  
Zentrifugenmaschinen  
**LANZ-ZENTRIFUGEN**

Jenolće zastupjeřstwo  
a slawej  
**Hermann Künzel**  
w Budestecach  
**Carl Gast w Budyšinje**  
na drjewowych  
wikach 27.

10-12 młoduch huš kupjiza  
Janite twerje te Šemjeczkežach.

**Kedžu!**  
E wuštłom kupjuće trjebane a nowe  
meble, polstrowane twory, taž lofy a t. b.  
nowe a trjeb. draškne křamory, tomody,  
loja i matrazami a bješ niš a po-  
hleskača, taž tež wčju muzjazy a žon-  
jazy drařtu. Dołhe a křotte šchornje  
a kupnje štajnje na šladje.  
**E. Stelzig**  
na hrodowskej hasy č. 4.  
biřto Petroweje žyrlje. Telefon 1152.

Wozjewjamy z tutym, zo mamy  
**sobotu, 3. junija 1922**  
(swjatkowna sobotu)  
naše wobkřody zawrjene.  
**Wšě banki a bankownicy**

**Přehabžowanje sawořakjeřtwa.**  
**Šsobotu 3. junija**, mot 10 hody, sem přehabžuju  
w tworje hólczjazy „**Sturckert**“ tu, na drjewo-  
wch włacy na štežowanje teho, potrebnu najwys-  
težšowowe wězy fa hnoptom fapłacjenje:  
1 nimalne nowe hontjereřti wšě / 2 lošty wofej  
(f gumjeb) / 1 loštyčjowy wšě / 1 fanje / 3 poru žaw  
dobrych kučowach gradow / ležajniče a žumitišče pšy-  
křowu / 2 křataj pšyče mučty / školowjzy / wmožiti  
wšchelate dobre wuřdy / wšchelate mjenišče tožane wězy  
1 dořpnotu drařtu fa trještjowe wopoznja, poba teho hi  
wulki dobry tožny, 1 tožadowu šchary, 1 tožadowu  
šchornu wopromjajiti mještjowjch hwoju pšyřkrowu, 1 tožowu  
mješt fa wopoznja / latarnje a wšchelate druge wězy.  
Wobštabanje mot 9 hody, h. h. h.  
**Ernst Haue, pšyřkřowak a slawnje pšyřka-  
jeny přehabžowar**, na Poljich hacy 32. Telefon 828

**Přehajerecize wišdnjom.**  
Wšchjnje Radwořteje gmejnt  
so 5. junija popołdnju w 4 hody na přeh-  
abžowanje pšehajerecize.  
Gmejnska rada.

**Thürmerowoy křofej** 1/4 panta jenoz 25.00 hronow  
měřanaj 125% duno weho hofej  
1/2 pantowiti patčjiti 17.50 h.  
**Kakao** wot Włakla 1/4 pantowiti patčjiti 9.00 h.  
wot Žehimera 1/2 pantowiti patčjiti 10.00 h.  
wot Reichhardt 1/4 pantowiti patčjiti 10.00 h.

**Specialny dom na zadnjeje bohatej hasy 9**  
**Jakub Bräuer w Kamjencu**  
na potłočnej drózy u  
poruciza wšchim Eserbam hwoju wulki šlad  
muzjazyje a žonjazyje drařtu. Najlejšiše  
wobleczenja fa muzjow a žony po měrie  
najrucznišo po najstarišich placiznach.

**Wagnerowe**  
**šlomowe prasy**  
su znate a so rady kupjiza,  
sylne twarjene, lohko běžace  
železna konstrukcija  
z powěrštwom wjazace, samowjazace.  
Wagnerowa  
**sykanjowa**  
**mašina**  
za ruku a mčje, ze zwěšće-  
njom za dopřidka a dozady  
wjeršenje walcow.  
Hódny wudžek I. rjadownjo!  
**Rěpu sykaki**  
šrotowanke mlyny } najlejšiše wu-  
elektriske motory } dželki.  
**Gustav Wagner**  
ratafsko mašiny  
w Korzymju, telefonski hamt  
Sohland n. Spr. 174.

**žězdny plan statnjeje automobilneje čary Budyšin-Kamjenc**  
plaćacy wot 1. junija 1922.

6.10	2.05	3.60	Budyšinina dwójceje statnje	9.30	9.10	9.40
6.20	2.15	4.00	Budyšinina dwójceje statnje	9.25	9.05	9.35
6.25	2.25	4.10	Budyšinina dwójceje statnje	9.15	9.00	9.25
6.34	2.86	4.21	Włakach Dohyškaj	9.04	8.84	9.14
6.47	2.51	4.56	Włakach Dohyškaj	8.49	8.29	8.59
6.55	3.00	4.45	Włakach Dohyškaj	8.41	8.21	8.51
6.58	3.04	4.49	Włakach Dohyškaj	8.36	8.16	8.46
7.01	3.07	4.62	Włakach Dohyškaj	8.33	8.13	8.43
7.08	3.16	5.01	Włakach Dohyškaj	8.24	8.04	8.34
7.20	3.18	5.15	Włakach Dohyškaj	8.10	7.50	8.20
7.30	3.40	5.25	Włakach Dohyškaj	8.00	7.40	8.10
7.49	3.50	5.39	Włakach Dohyškaj	7.50	7.30	8.00







# CT Centralne dźiwadło w Budyšinje

Wulki swjatkowny program:

## Roman khudeje hrěčnicy

filmowy drama w 6 jednanjach. We hłownej ról: Lee Parry

Dale: Amerikanski dyrdomdejski film:

## Gitard, kral dyrdomdejnikow

Detektivny porażak přenjoje rjadownje w 5 jednanjach.

# PT Palastowe dźiwadło w Budyšinje

## „Mulka lža“

sensacijski dyrdomdejski film w 6 jednanjach

filmowy drama w 5 jednanjach

## hrěšna Destalina

# Slawni čěscy spěwarjo Pražskeho towarstwa „Tovačovský“

budźa nam Serbam swjatki w 3 koncertach spěwać a to:

1. Sobotu 3. junija, wječor we 8 hodź. w Drježdźanach w „Konzerthaus“ (Reitbahnstr.);
2. njedźelu 4. junija, (1. swjaty dzeń) wječor 1/8 hodźlnach w Bakedach w Stangee hosćencu;
3. pónđzelu 5. junija, (2. swjaty dzeń) popoldnju w 4 hodź. w Khrósćicach pola Wjenke.

Wo bohaty wopyt ze strony lubyh Serbow ze wšěch stawow z blizka a z daloka cytoje Lužicy k počesowanju našich wopředsydstwo spěwanskeho wotrzada M. S.

## Bogtlandiske gardiny

w hórčinu wubjeřku - witroje, zant, troman, přepřezajone futnje, tojstje, hłowny, spěšne tajte, tupańce wobšete 50 hr., - tupańce tupań 10 hr. - tupańce wubjeřki, gumijone podoboj not 8 hr. hem.

Wšětkone pichtrajny, wida jara tunjo.  
F. Greler na hronownej lawceje haky 10  
Telefon 1369. Njezju hrošiti!

## Swobodne městno

za

## Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kalowje Telefon 12

Krwawa, czerhawa bóha, stej na wjědaban  
w Kamjenej č. 7 pola Radworja.

Wšoće bje  
k hwyatkam  
poručam na  
podźelne  
placjenje!  
a ja hotowe přenjeju  
mujaze, pacholaze a  
dže-daze wobšete  
paletoły a uštry  
Zonjaze paletoły  
toftomu, idaty aid.  
gumijone mantle  
športnje wobje.

Meble  
we wulkim wobjerću  
Carl Horn  
nakładnič  
na hłownym torhošću,  
czu, mještad na jer-  
lowej haky czjstko 2r.

\*\*\*\*\*  
Krončka  
na scěnnu  
w serbskej rěči, pyšnje  
na drjewo rysowane, su  
hižo wot 6.50 hr. sem  
dostać we

Smolerjec kniharni  
w Serbskim Domje  
w Budyšinje

\*\*\*\*\*  
Stare list, znamki  
w šćeje družiny, tukrajne a  
wukrajne, kupnje k wudo-  
spohyženju swojeje zběrki.  
Knihikupc G. Janak  
w Budyšinje w Serb. Domje

Ratarskeho pomocnika  
přiči a hwyetki wobydla a přiči-  
lancnikow k hwyetkaj hnydom  
abo podobjstho pnya kublet  
Mielka w Mještach

## August Teichert

měj. Kurt Teichert, khačlestažski mistr  
Telefon 654 w Budyšinje / na serbsk. hasy 18

Wosebity wobkłod za Mišnjanske a kamjenske khačle  
kóžeje družiny. Hospodarske  
khačle / Wobnišćowce mašiny  
::: Wusadźenja scěnow :::

Mišnjanske a balerske přecilny, majolika, hnjena  
twory, wudžiki ze skłoty a wudžiček kamje-  
njow, plastiki a druge wěcy w bohatym wubjerku  
Twory přeni, rjadownje - Poměrje placiny  
Swědomičiwce dźelo

Srědžbu! Srědžbu!

## Poručam k hwyatkam

mój bohaty štab

## wobučow

hwyetke so tunje placuju. - Wykote a nisse  
třantnowe kupnje mam hjo na štabce.

Kupnje něto, wjedyet placuju so wobuča jo jara pomohka  
Paul Bachaly na hłownym torhošću.

## Wulki wubjert

mujazah a pachotah  
wobšete, njeběžičah a  
džetantich hłowowow, wjer-  
čičah blawow a hłowowow,  
hwyetah hwyetich a obšer-  
tow a jupow.  
czirjow a hwyetah wobydla  
mujazow na placiny  
hobno na přič. dň.

H. Gedlich  
na pohnjatej bróty 7 delta.

Srědžbu! Srědžbu!

## Srěbž

jenolstwu (šičah) Odenburg-  
stje raby jo na pichdaban  
we Wochozach č. 4.

## Sěroke, čorne, žid'ane, nahłowjace bantje

su došte. Jara rjana čezka twora, wosebje po  
mojim žadanju zhotowjena. - Wotedawam te  
k dalšemu předawanju.

## B. Natuš w Kukowje.

## Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přenjeje rjadownje  
mješel Curt Lange

## w Budyšinje na zwonkownej lawskej hasy

Poruča so wšěm Serbam a přecelam  
Serbow. Jara spodobne a přjomne  
přobywanje. Dobře jěć a pić po zna-  
□ □ tym wurjadnym wašnju. □ □  
□ Wšě wina w najwjetšim wubjerku. □

## Koždu njedźelu koncert

## Zjawny dźak,

Wšitkim, kotřiž su namaj k slěbornemu mandželskemu jubilejnej činjce abo  
pismonej zhošo přeli, najwutrobniš dźak wupřajacy. Wosebje so  
dźakujomej wjedstod knjezej fararje Dolanej a k. wysěmu wučerjej Symankej  
w Bačowju za jara česćny wopyt a postrow, knjezej gmejnskemu staršemu  
Jurjej Rebiškej za rjane zhožopřajace słowa, k. Běrnichej, kiž je ze swojimi  
wuprubowanymi hercami a ze spěwom swjědžet přenjeju, tež knjezjomaj  
žiwnotstojnjaj Libšej a Měrdinkej, kotřiž staj krasny nym zezajsoj a  
knjezje Hanje Vitkoe, kiž je basen wostojnje přednosowała a tež cytoje  
deseće Hanjowskej gmejnje za rjane přeća a dary.

Wšěm mytju Bóh nadobnje!

W Haslowje, 1. junija 1922.

Jan Knebel a mandželska  
Haňža rod. Bulanke z Konjec

# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny: wukhadźeja wšedno dny a płaća štwórdzo. Mnoze: Wudawač 6 hr., a přitajeńcom do domu 7 hr. 60 pj. Do wurkaja štwórdzoje 40 hr. Wudawač 8 a přitajeńcom 9 hr. Wudawač 8 hr., a přitajeńcom do domu 9 hr. 60 pj. Kóde čisła płaći 20 pj.

Hłowny redaktor: Marko Smolew w Budyšinje. Zamowlitwy redaktor: Jan kub Rjenc w Kamjenjej polje Radworja. Wudawač a diki Smolejeje knahtakówańa, zap družtwa z wobnam, w Serb. Domje w Budyšinje. Tel. 687.

Wudawańa w Budyšinje na lawackich hrjebach č. 4. Za nawšiki, kiž maja so we wudawańi hać do 10 hodź. dop. wobčas, płaći so za matu rjadku 2 hrjewe. Wobčasnje so stajace nawšiki a labaty so wyše wobłada. Za rokowanu rjadku płaći so 4 hr. 60 pj. Rabat po tarifu.

## Witajće, čěscy bratra, do serbskeje Łužicy!

Hdyž tele rjadki wudnu, sće hižo po puću k nam. Jutře přijědźeće do Łužicy, do našeho serbskeho kraja. Jako w spočatku tehole lěta so k Wam nastajichmy, přinđezchmy k Wam z wonješkom našich narodnych spěwow w rucej. Naši mješto su je na našich honach seipali. We holach, lěsach, na horach, polach, lukach a brjokach w dolinach a nižinach. Wy sće je spoznali za słowjanske kwětki ze słowjanskeje zemje. Sće je witali a přijeli za swoje z bratrowskej lubosću a zahorisću, nas a te kubła našeje kultury! Někto jědźeće k nam! Naše lužiške zahony steja w nalětnej krasności. Do našich spěwow měša so spěw ptačkow. Boža stwórba swjeći swoje nalěčo. Tež za słowjanske ludy skhadza nalěčo. Kaž lód pod šumjenjom nalětneho wětra so puka a lama, tak rozlětachu puta, kiž hačachu za kćew słowjanskeje kultury. Jenož swoje kulturne kubla sebi nje-myleno hajić chce tež najmjeńši ludźik wulkeje słowjanskeje swójby, my Łužicy Serbjo!

Kak nas pozběhuje, kak nas raduje, zo k nam přijědźeće nas posyljuowac we přeowanjach za hajejne našeje serbskeje kultury. Do najzdalenišich kóncinow serbskeho krajika pónđze z teho šumjenje nalětneho wětra, zo synojo a džowki zbožownišich a wulkich słowjanskich splahow steja zady nas z moraliskej podpjeru.

To wěsće tež tych, kiž měnja byće přeciwnyje našich kulturnych přeowanjow pohnuje, nam napřečo nastupić stejěšo přecelněšeho a sprawněšeho posudžowanja. My wočakujemy z rosáčeho znošowanjow z Wami najrjeńše plody za nas.

Witajće, witajće z polnej wutrobu k nam do našeje serbskeje domizny.

### Towarstwowski powěstnik.

**Serbske towarstwo „Łužica“** w Hornjej Džurzy wuhotnje třeći dźeń hrowatow we **Geincedkej hrowcenzu w Fnojeńskej heršiti** mjeczor. Wšednješćeje budyše so imacholara Genofeda. Wšednješ hrowatowar heršitje sabany najwutrobněšeho přehpěrowanjenju.

**Serbske towarstwo „Zutrnija“** we Wještrowacibje imjeje wěni dźeń hrowatow popołdnju do 4 hodź. we třejnisk hrowcenzu **měhacnje pohybujenje**. Wšednješć je t farat Dobruki dobroczynnje přichilubit. Wšednješ hrowatowar j dorocžownymi hrowatowami, kaž tež heršiti najwutrobněšeho přehpěrowanjenju wšednješćiwito.

**Serb. dźiwadlowe jednocženstwo** wuhotnje njedźelu 11. junija dźiwadlowy mjeczor w 8 hrowcenzu hrowcenzu w Čerušku. Čapowacit mjeczor we 8 hodź.

**Serbska hrowatowaršćina** wotměje ho čyrtowit 8. junija, mjeczor 1/9 hodź. we wjeńskej forcenzu w Čerušku. Někčje budyše t. Słabli wo narobnym přeowanju a najšinim nowinaciznje. Wobaty wuwolj so wočakuje.

**Serbska křiwota w Butezach** imjeje přichodnu wutrobu (3. dźeń hrowatow), mjeczor j dypow we 8 hodź, hrowcenzowanje. Šobdy ma přichilub, jeli čyže so na hrowcizim hrowciz do Młodeje Wolešćiwice wobšćiwiti.

**Wariacizna** Šofot na přichodnu wutrobu mjeczor do 9 hodź. hrowcenzowanje.

Serbske blido w Prahy bu před krótkim z nowa zrjadowane a skhadzaje so kóžu wuturu wot 17—19 hodźim w Měščanskim Bje-sadže, Praha II. Dopisowanje atd. wobstara hač na dalše Jan Skala, redaktor, Praha II, Jungmanova 21. Prosymy a witanje wšech Serbow, kiž do Prahi přinđu do našeje srje-dzizny.

### Swětno podawki.

#### Rěmski hospodaršći minister Šmidt wo hospodaršćim položenju.

Rěmski hospodaršći minister Šmidt je přěši wote-werjenju lětnje wobhladańa rěmskeho dźěla w Draz-bžanach přehed nowinacizni na lětnje wobhladańa wo nětkejšim hospodaršćim položenju rěmskeho dźěla rěčal. W teje wustajenje wo wužěłłi š rěmskeje lě-mje, to je je sołčnje, porjizna a tamjenjny položenja. Na wujšnje wotwodžowanje a jeho sečšewiti fa rěms-ku industrijnu položenjašći minister praji, so nalěkej in-dustrijni trěbne wušo pobrachowac. ČRste wušo dny-mi bla rosčěba waluty pobrachowac. Ča to šimj wyri-mani, jenzešće tamjenitne wušo hrowacow. Čebola j hrowciznami Ruzřitěho krajja wo pobłěhacizny dźělan-keho čsaha jednamy, so by ho wjazy wušla tam wudo-

bywosa. Wobšćel mamy přěši tym je stej wěžu lěčjeje. W pobłěhacim měhaju je wjazaj dźiłł 5000 hrowciznow do industrijne a mačšimno přehpěchte, dotelej tam lěpšicu mřdu dostawaju. Dotelej ho njehobšiti, hrowciznow nuso-wac, wo hrowciznowe wostac, njerubyma druhji wu-pući, dźiłłi mřdu poměhaciz. Č tym budyšo ho seho wušlonje płaćizny powužičite, a pračaja ho, beč by nalěkej industrij možno byto, poměhacizne płaćiznow imječje.

Drohoju papjery najpoměhacizni minister j pra-čedenju přehpěchowanje hrowciznoweje płaćizny přehpěče. Turčimny j tym lěčjeje, so ho hrowciznowa płaćizna j nowa powužiči. Ratafizm njebudyšo wušlonje, wote-badymne žito po dotalnej płaćiznje pobrachowac. Remery budyšo wušol ho přeheměnit, šby by bełlar tať dalošo špachny, so možli nutrajnje žito po šćitro mř-łecjeje płaćiznje nupacizje.

#### Ratowizny a druge měła w Hornjeje Šlešćiskej wo wobłěhaciznim itowom.

Rjemery w Hornjeje Šlešćiskej su přehpěčerate. Šwojastakita komitizija je čebola na Ratowizny Frie-denšćitje, Čehowarjowaldoloni, Čimizny a wofolnočje a na Rymšćitki wotřetěje wobłěhacizni staw položenja. Ruzřimny duryba ho mjeczor w 9 hrowciznach jamciz. Wobšćoh na drohach je mjeczor wot 10 hrowciznach hač do wuzarja 5 hrowciznach šafatany. Radowizny su ho pob žen-uraw šafitje.

#### Přehpěčowanje pólšćich stajnych čeljezinow.

W finansnjej radže pólšćeho čeljeja je firantny minister Władislawski čerš, to budyše wón čeljeje namjetowac, so budyšo ho pólšće stajne čeljezinje přehpěčawanje. Wón je t tutej trěčetěje wuzowany, dotelej ho njehobšital čeljezinow bla njepřehpěčawanjeje poměhacizne mřdu šafajiznow pólšćeho pomjetšaha.

#### Pólšća j malej ententje hrowatow dže.

Pólšći minister hrowatowarowch nalěkej wuzowar Štr-emunt je wo pólšćim čeljeje wobšćiwitje wo Čehowar-koferenzny rozprachowal. Č malej ententje su pólšty wotpólšćany hrowatow dźěłali. Čole hrowatow dźělo je ho w jara wutrobněšćim fornje šćalo a je dobru wu-špěch měšo. Wona tež w přehpěchowanje fa wuziwicje hrow-atowadneje politikki wušli doryht přichilubje. Šprowadne dźělo Pólšćije j malej ententje j itraženje wobłěhaciz-ńcow hřizji, kotřez su ho j měřowymi trěčženjenimi štworitje

#### Zastupjenje Rěmskeje w Ruskej.

Diplomatiskki šafupřerš Rěmskeje je do Čehowarwa přehpěčal. Rěmske šafupřeršstwo, kotřez je fa Wofstowu položenje, je 2. julija w přehpěchowanje rěmskšćich přehpě-čawacelow a hrowciznow rěmskšćich wifowanacizny to-motow do Wofstowu přehpěčitje.

#### Čeršewjene wójšće je malo hōbne.

Čeršewjene njehrowciznje je powužičite došo, so for-terizny malo ruzše wójšće jara šnadny wozještji dōbnočje. W Parisu mjeczorizna, so može Ruska je hrowcizni hrowc-izami wōjnu mjeczje.

Přijimanje nalutowanskich pjeniez při najlěpšim zadanjenju.

Wotwerjanje běžnych zličbowanjow z kreditom a bjez njeho.

— Šekowy wobhad. —

Accreditowanja.

## Měščanska a statna banka Hornjeje Łužicy

**Gewandhaus w Budyšinje**

Zjawny a prawny bankowy wustaw pod rukowanjom městow: Budyšina, Zjawny a sakskeje statnjeje banki.

Telefon 280  
Telegr. adresa: „Rückelbank“  
Přetawny šekowy konto: Dratzdźany č. 33 907  
Statno-bankowy žrowny konto: Měštowy žrowny konto č. 3900

Diskontowanja a nutřčehjenje zmknow a šekow.

Kupowanje a předawanje akcijow z twjerdže so zadanj hōdnosćami.

Kupowanje a předawanje cuzych pjenieznych hōdnosćow.

Depotowe zarjadowanje. Nutřčehanje dokumentow.





**Š Kamjenja.** Ludomna firma Albin Einbe je do končanja zapobla. Do 27. jun. maja ka hodanja pola končurčevoga šarjadnita praviništa Bojana ve Kamjenju vjehipovjedbič. Bone ho 22. jul. hudičizij vruvaju.

**Š Wortles.** Prveni džen hvojatfov popolniju ho pomnit sa najšičij pobnjemijeh vojvočičij.

**Š Drazdjan.** Ludomnu vinarstvu „f. stajler pingo“ je vočen potrijehit. Wón w šimjeljenu mudiče a šonitij množe tvornj. Zežo tunja ho škija a ščupundovanje šketro vobčičijodij. Po dohpin a vobčičijem džen ho vobnjonej voborje a pivarčim porabič, vočen pobudijeh. — Ka došij i Drazdjan do šrečevoga namočaju jeneho jehdžerja na motorovom tole čješto franjevneho teja. Koto tejeđe vobčičijeh vobla njeho. Šnelehočen je meščjanostja Šimelčij i Šilidurčija.

**Š Štejerčina.** Širma Šimelčij je vultu ščolnju za ščedabla, kič bi pola ščaj bišto Drazdjan natočarjena byla, šupita. Za durbječe ho na pčičitajnu entencijeneje šonitijehje ščovoročičij. Šimelčičij vovizija ju sa ščojnu ščadovonju. Vrejdju teho ho vovna je ščedovanju Lužičičij ščevorju vovizije.

**Š Vježe Wobn.** Ka tudomnej ščovonej drošij pebi drošij žonitij do vobohov jehdžičičij. Wovnejo ho tat ščovonejeh matjašičij, do ho vjeričičij, vpravičičij a vovičičij kaž vob dočičij. Jena i nejju bi ščonitije tat vjehotičij, jo durbječe ščelivija pomoz vovičij.

**Š Žitavu.** Tu nejšičij njedočičij ščelij njepotoji. Zežo ščidženu njedjelu jena žona je ščojnu dječičičijem ve vovlu ho vovjehdžičičij, jednu njepotoji.

knjicjonnit vovnu dječičičijeh vovsa roščerja, bješ teho, jo žona to vovnu. Sa njebotičiom škija njimaja. Š Wovsa. Katke knjičičijeh čeljene bubje 1. a 2. džen vovjatfov. Sa najšičičij ščilom ju ho rjane miva vovtajiče. Ščičij ma dobre vobčičij a mernu vovu može bebi je ščičičij. Zež sa čještne vovčičičijehi ščij ho najšij forčičijarja poštarali.

**Přilopk.**

\* Jeneho ščivovarja i žotorom ščidžičij. Žedju vovtočav to škčelnje nad ščilom bi tukajnu žotor do hollandsčičij mečov pčičičij, jo bi ščij potoni jalo vovtunij žotor droho vjehdžičij. Wón došja 3 mečov jalo ma a 1½ milijona vovtonov ščolnija.

\* Vježeboje na vobče. Ša rjež Dajme ve Brandenburčičij vovjehdžičijeh ho jena hvošča na motorčim ččolnje. Motor ho ščolali. Vovnjomju bohin bi roščudnjati a pčionjenja vovpčičičijeh ho na jučij ččolni. Še vjehčij ščion po ččolnaja na pomoz ščvatoču. Vjehčij vovmvoja. Jenež jona vovjehdžičija motorčeho ččolna ho tepi.

\* Šajdžičičijeh i ščonajm mjadom. Še hollandsčičij meščičičij Žedbo ho množe vovohy na ščajdžičičij ščvorice. Woni dčiju ččolnje mjašo jedi. Ščona bčnu dočičij, dočičij bi ščoni nohu ščolali. Vjehčij bi ho hvošičij pčičičijeh a ho sa dobre ščolnato. Ščaj dotal je 22 vovohov ščolito.

**Š Vovjne povješče.**

Ščlubjenaj: Šanta Ščimelčičij, w Budyšičijeh a Šimil Burtal w Radžičičijeh.

**D A R Y**

za „Zejerlovju fond Mačicy Šerbskeje“ w Budyšnje, k podpjeranju studija šerbskeje rče, pismov. stva a narodopisa:

Dr. Jos. Páta, Král. Vinohrady hr. 1000.—  
Zberka na jub. Mač. Šerb. 18. IV. 22 „ 875.—  
Min. rada Fr. Měoch, Praha „ 1000.—  
Fr. Vytlačil, rolnik w Němčičich, KČ. „ 100.—  
100.—  
Měječel fabrika A. Ži. v D. K. „ 508.50  
Wikowaf Vl. Neff, Praha „ 500.—  
Njemjenovany (přez k. kanclerja dr. „ 120.—  
Fr. Šamala, KČ. 500.—) „ 2683.—  
hr. 6514.50

Z džakom kvitjuje Mačica Šerbska. W o dalsze dary so prosy.

**šamske vovzejenje z Budyšina.**

Das Erlöschen der Mann- und Klauenbrände unter den Klauenviehbesitzern der Gutsbesitzer August Mrešchke in Kojul Nr. 10 und Gem.-Rostk. Wende in Pafšidj ist amtlich festgestellt worden. Die für die Seuchengehöfte und Seuchenorte angeordneten Spermafastnahmen werden hiermit aufgehoben. Dagegen ist ein weiterer Ausbruch der Mann- und Klauenbrände, und zwar unter dem Klauenviehbesitzer des Gutsbes. Otto Wundt in Goldbach Nr. 49 amtlich festgestellt worden. Zum Sterbegeliebte geht das Seuchengehöft. Im übrigen wird auf die hiesige Bekanntmachung wegen Seuchenausbruchs unter dem Klauenfischen Klauenvieh ebenfalls vom 22. 4. 1922 verwiesen. Amtshauptmannschaft Rautzen, 2. Juni 1922.

**Slawni čescy spěwarjo Prazskeho towarstwa „Tovačovský“**

budža nam Šerbam šwjatki w 3 koncertach spěwač a to:

1. Sobotu 3. junija, wječor we 8 hodž. w Drježdžanach w „Konzerthaus“ (Reitbahnstr.);
2. njedzeli 4. junija, (1. šwjaty džen) wječor 1/8 hodžičnaw w Bukecach w Stancee hoščenu;
3. pōndzeli 5. junija, (2. šwjaty džen) popoldnju w 4 hodž. w Khrōšćicach pola Wjenke.

Wo bohaty wopyt ze strony lubych Šerbow ze wšech stawow z blizka a z daloka cyleje Lužicy k počesowanju našich woporniwych českich hoščij prosy

**předsydstwo spěwanskeho wotrjada M. S.**

**Towarstwo Pomocy za studowacych Šerbow!**  
zmješe ščrjedu po šwjatkach, 7. junija 1922 popoldnju 1/8 hodž. w Šerbskim Domje swoju letušu

**hlownu zchromadžinu.**  
Džešičij porjad: 1. Rozprawy. 2. Nowowólby. 3. Namjetj.  
**Předsydstwo.**

- Mlody moč je na pčičeban w Ršahowje č. 18.
- Mloda, wovjehotičičijna trawa je na pčičeban w Žitru č. 39.
- Mjanje ščwajrošičijeh ranjeh ščej na pčičeban ve Ščovojčičijeh č. 9 pola Wjehičičijeh.
- Zrjebany ščowpovaričij mōš je na pčičeban w Ščepčičijeh č. 47.

Šrawa, ččelivna dočta, ščej na pčičeban w Kamjenaj č. 7 pola Radworja.  
Ččelivjene ščolne hōdžičijehi ščij na pčičeban ve Budyšičijeh, na Ščelčebowječijeh babj 7.

**Casniki**  
a zlotje wčej weworansk. pčičičijeh. Ša ma sa wovpovjedžičijarja.  
**Fritz Nerlich**  
ščimlar w Wjehčičijeh na Žto-Komorowak. dr. 22.

**Serb. tow. „Lužica“**  
w Hurnej Hōry wubotuje  
3. džen šwjatkov w Heinrichew hoščenu  
**w Husčičich serbski wječor.**  
Wšičijeh lubi Šerbojo wutrobnje pčičičijeh.

**Ščibju!** Ščibju!  
**Ščibž**  
jenotičijeh (ščidžičijeh) Ščidžičijeh. Ščej wōš je na pčičeban ve Wwohōznych č. 4.

**Ščrošč** pčičičijehi wotu hōdžičijehi mjaš hōdžičijehi  
**jedžnu a ščotnu ščel**  
na no ščabže  
**Paul Bennewitz**  
w Budyšnje.

**Wovzejenje.**  
Ščotna tud. množe hōitmaničijeh wotrijeha ma je **šobotu, 17. junija t. l.**

ščwajnu na wovjehdžičijeh pčičičijeh na leta 1922—1928 pčičičijeh, t. l. sa w vovmčičijeh, mjes pčičičijehi w vobčičijeh a pač tež w vjehčijeh pčičičijehi wovpovaričijeh. Ščičijeh čičje w vovmčičijeh, ho vovjeh, ho ščonitijeh džen popobnu w 5 hodž. w tudomnaja hōitmaničijeh. Ščičijeh Ščičičijehi ščej sa hvoje pčičičijehi wotčebičijeh.  
We Wotrowje, 3. junija 1922.  
**Pawol Čornak**  
hōitmaničijehi pčičičijehi ščej.

**Ščotomu**  
kōžču džičlu, ščupuje po najwovjehdžičijeh dnjowjeh pčičičijehi  
**Heeresverpflegungsam**  
(přjedy vovmčičijehi hant)  
w Budyšičijeh.

**Wulke meščanske ščeljenje w Budyšnje**  
wot 1. hač do 18. junija 1922.  
Na wobemaj njedželomaj popoldnju w 3 hodžičnaw **paradne wuchēnjenje**  
Ščrjedu, 14. junija **brillantny wohnjostroj.**  
Ščwjedžešičijehi porjad so w „Šerbskich Nowinach“ wovzowi.  
**Třelerske pčičičijehi ščeljenje.**

**Dobry ščon**  
(točla je ščičijehom) je na pčičeban w Wotrowje č. 9 pola Wjehčičijehi.

**Najwutrobniši džak**  
wuprajamoj — tež w mjenje naju ščaršičijeh — wšičikim lubym pčičičijehi a znatym z zbožow pčičijeh a rjane kwasne dary, z kotrimyž sa naju počesičijehi a wjehičijehi.  
**G. Janak a mandželka**  
Elza rođ. Blažič  
w Budyšnje w Brěžowje šwjatki 1922.



# Železniški jězdny plan. Plaćacy wot 1. junija 1922.

		Dražbjan do Chorješka.														
do Dražbjan-ŕ.	5.44	6.16	7.16	7.42	9.05	9.25	10.02	12.34	1.35	2.59	4.28	7.10	8.05	9.05	10.50	11.46
do Mabeberga	—	6.51	7.51	8.27	10.01	10.21	11.12	1.12	2.10	3.37	5.10	6.19	7.48	9.47	11.19	12.21
do Kárnoborja	6.23	—	8.01	8.37	10.12	10.32	11.24	1.24	2.49	3.49	5.31	6.00	7.48	10.00	10.40	12.40
do Wulstje Hartwara	6.43	—	8.21	8.57	10.19	10.39	11.31	1.31	3.67	4.67	6.39	6.04	7.48	10.09	10.49	12.49
do Wulstje	6.49	7.08	8.27	9.03	10.24	10.44	11.36	1.36	4.02	5.02	6.44	6.13	7.48	10.18	11.28	12.65
do Wulstje	6.40	6.54	8.39	9.15	10.26	10.46	11.38	1.38	4.04	5.04	6.46	6.15	7.48	10.15	11.25	12.62
do Semy	6.49	7.02	8.39	9.15	10.26	10.46	11.38	1.38	4.04	5.04	6.46	6.15	7.48	10.15	11.25	12.62
do Wulstje	6.02	7.12	8.48	9.24	10.41	11.01	11.53	1.53	4.20	5.20	6.02	6.24	7.48	10.38	11.48	13.06
do Wulstje	6.12	7.22	8.57	9.33	10.50	11.10	12.02	2.02	4.29	5.29	6.11	6.33	7.48	10.48	11.58	13.16
do Wulstje	7.30	—	9.11	9.47	10.58	11.18	12.10	2.10	4.34	5.34	6.16	6.38	7.48	11.00	12.10	13.28
do Wulstje	7.41	—	9.22	9.58	11.09	11.29	12.21	2.21	4.44	5.44	6.26	6.48	7.48	11.08	12.18	13.36
do Wulstje	7.49	—	9.30	10.06	11.17	11.37	12.29	2.29	4.54	5.54	6.36	6.58	7.48	11.16	12.26	13.44
do Wulstje	7.58	—	9.39	10.15	11.26	11.46	12.38	2.38	5.01	6.01	6.83	7.05	7.48	11.24	12.34	13.52
do Wulstje	8.45	8.11	—	—	10.22	11.32	12.49	3.28	5.12	6.12	6.94	7.16	7.48	11.32	12.42	14.00
do Wulstje	7.25	8.50	—	—	10.45	12.10	—	—	5.50	6.12	7.45	—	8.01	9.53	12.08	—

		Chorješka do Dražbjan.														
do Chorješka	4.13	4.58	5.36	6.34	7.42	8.42	10.59	12.13	—	—	—	2.84	4.32	6.90	7.05	8.40
do Wulstje	4.58	5.03	5.41	6.39	7.47	8.47	10.64	11.78	12.39	—	—	3.17	4.65	7.48	7.63	9.24
do Wulstje	5.15	5.20	5.58	6.56	8.04	9.04	11.21	12.35	—	—	—	3.26	4.74	7.48	7.63	9.34
do Wulstje	5.23	5.28	6.06	7.04	8.12	9.12	11.29	12.43	—	—	—	3.38	4.86	7.48	7.63	9.40
do Wulstje	5.31	5.36	6.14	7.12	8.20	9.20	11.37	12.51	—	—	—	3.41	4.89	7.48	7.63	9.48
do Wulstje	4.33	4.38	5.16	6.14	7.22	8.22	10.39	11.53	12.59	1.00	1.50	3.49	4.97	7.06	7.21	1.13
do Wulstje	4.51	4.56	5.34	6.32	7.40	8.40	10.57	12.11	—	—	2.04	3.52	6.06	6.21	10.14	1.19
do Wulstje	5.02	5.07	5.85	6.83	7.91	8.91	11.08	12.22	—	—	2.16	3.64	6.11	6.26	10.24	1.24
do Wulstje	5.11	5.16	5.94	6.92	8.00	9.00	11.17	12.31	—	—	2.25	3.73	6.20	6.35	10.33	1.29
do Wulstje	5.19	5.24	6.02	7.00	8.08	9.08	11.25	12.39	—	—	2.35	3.83	6.29	6.44	10.35	1.33
do Wulstje	5.24	5.29	6.07	7.05	8.13	9.13	11.30	12.44	—	—	2.44	3.92	6.38	6.53	10.41	1.38
do Wulstje	5.33	5.38	6.16	7.14	8.22	9.22	11.39	12.53	—	—	2.53	4.01	6.46	6.61	10.49	1.43
do Wulstje	5.45	5.50	6.28	7.26	8.34	9.34	11.51	13.05	—	—	3.02	4.10	6.54	7.09	10.57	1.48
do Wulstje	5.54	5.59	6.37	7.35	8.43	9.43	12.00	13.14	1.52	—	4.02	4.53	7.06	7.21	11.00	1.53
do Wulstje	6.20	6.25	7.03	8.01	9.09	10.09	12.26	13.40	—	—	4.28	4.79	7.18	7.33	11.25	1.94

## Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155      Filialcy w Khoćeubuzu a Wojerecach      Telefon č. 155

Wuwjedźuje wšě bankowske dzěła, bjerje pjenjezy za najlěpsu — dar k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedzenjom.

— Požtuje pjenjezy nanalěpje. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. —

— Khowa a zarjaduje wšě ważne papjery na najsprawnišo. —

### Žonjace a mužace jězdne koła

we wulkim wubjerku  
**mantle a šlawchi** jara plać. hódnol  
 wšu kolojědnu potrebu tunjo!  
 Dajće sebi Waso defektne koła pola nas zwur-  
 porjedźeć a připrawić.  
 Emaillujemy a zanikujemy sami.  
**Bratraj Thomasaj w Budyšinje**  
 na kamjantnej hašy 16.

### Prima celluloidowe trajne šaty

wojebne, motomajome  
 Wšohle šortajce wo wulkim tohorcju, man-  
 šohaj, wjědajstojakaj wo jara dylabowjědaj płaćajnc.  
**Krawaty**  
 pišane a čorne, we wjědajstojakaj wo najw. wubjerku  
 — Esamowjajakaj kít —  
**A. Bokelmann nasl.**

### Macjeli konja k rězu?

Sawolajće prosnju hnydom čyřhjo **653**  
**Wšohle dorěcjanju** hnydom i transportnim  
 wozom plicujete.  
 Dawam jara wjědajstojne płaćajnc.  
 Konjace rěznikowo **Rutscher**, mjeńc **Karl Kaufscke**  
 w Budyšinje na hornčerškej hašy č. 7. Telefon 653

### Wěncy spěwow

za serbsku młodzinu  
 su wot 1. hač do 5. čisla dostać we  
**Smolerjec knihičišćerńi**  
 a kniharńi  
 zap. družstwo z wobm. ruk. w Budyšinje.

### Casniki a złote twory

stajnje to najlěpše  
**F. MARSCHNER nasl. M. EWALD**  
 w Budyšinje na bohatěj hašy 9  
 Samsna wuporjedźerńa — Samsna wuporjedźerńa  
**Serhjo! Kupujće jenož pola tych, křiz so**  
 wum w „Serb. Nowinach“ poručajće.

### Zare kamy! Poručajm najlěpšje Rěču herbiki!

### woblečenjow tkaniny

sofomowe tkaniny, futnja, drogej, fovercni, marenj,  
 čumjate štolowy, manšohaj, wjědaj, pobj čyřhjo,  
 wotowe mobelje, bžkajste štolowy i jendželstje toje atd.  
 pjećebana tunjo

### Jan Wünscha w Budyšinje

na herbikič hrijebach č. 22 po jennm posthohjo.  
 Wa žodanje so po měře štolowaj.

### Konje k rězu

oo najwulki płaćajncach w lěpšom  
 čyřhjo tunaje  
**Kurt Kaiser**  
 wumjajowšoj jědajč a na  
 awtomobilstwej bošy 782 b  
 Telefon 403. Płaćaj za dobrotu twora hny 1200 hrijebow  
 ja jennant žiwjece wotaj.

### Fritz Schmitz

zawěšćeršiki būro  
 w Budyšinje, na wjědaj hašy.  
 — Dalokorěčak 1397 —  
 Wohojowe, njezbho-  
 žowe, zamowit-  
 nostnje, žiwjenjow  
 a automobilow  
 — zawěšćenja —

### Nowiny

išćane wěcy, knihi  
 kg. po 3,00 hr.  
 staru papjeru  
 kg. po 2,50 hr.

### lumpy

kg. po 2, — hr.  
 mjeđe (metale) bješe  
 po najwulkič hrijebach  
 płaćajncach tunaje

### Büttner

wšohle žitnjow wjědaj č. 12  
 Telefon 1204 Rěču herbiki

---

### Hrončka

na scěnu  
 w serbskej rěči, pyšnje  
 na drjewo ryaowane, su  
 hižo wot 6.50 hr. sem  
 dostać we  
**Smolerjec kniharńi**  
 w Serbskim Domje  
 w Budyšinje

### Wohěbje k žwajstam

poručajm na  
**podželne**  
**placzenje!**  
 a ja hotowe wjenje  
 mužaje, wacholajce a  
 dječnje wobelje  
 hoholajcy a wšohle  
 žonjace płaćajnc  
 tořumaj, šohaj atd.  
 gannjowje mantle  
 i portite wofn.

### Meble

we wulkim wubjerku

### Carl Horn

naslědnik  
 na štolowym tořohaj-  
 čju, nutšohaj na jer-  
 wowej hašy čyřhjo 21.

### Jenož

z rěklaru  
 wctwari so machemu pobj  
**k bohatstwu**  
 Duž spytaj tež ty a wo-  
 žujće wšo štož maš na  
 předać abo chceš sebi  
 kupić z nawěšćenjom  
 — Serbskich Nowižach —















# Narodna serbska hymna „Rjana Lužica“

Priglasje Bazaru Kraljeva

Priglasje vseh slavofilaških mladostnikov, ki bi se radi pridružili k narodni zavesti in vseh, ki bi se radi pridružili k narodni zavesti in vseh, ki bi se radi pridružili k narodni zavesti...

rojenny porst, kajšiti mjenju tón trudy... Narodna serbska hymna „Rjana Lužica“... Kraljeva Bazar... narodna zavest... mladostnikov... pridružili... narodni zavesti...

duhove. Narodna serbska hymna... narodna zavest... mladostnikov... pridružili... narodni zavesti... Kraljeva Bazar... narodna zavest... mladostnikov... pridružili... narodni zavesti...

### Poručjam

novne jeldne kola, mantle, islanadi; trjebane narucaniste djele; mafšinova a motorove volije. Stavaršiti tut kaš tej elektrisu potrebuje.

Škupuju trjebane kola a stare volniki.

P. Horbank w Kraljevičyah.

### Prépoloženje wobkhoda.

Mojemu česćenemu wotebráštawu w Budyšinje a wokolnosci dawam k wjedženju, zo: sym swój

wotpisowanški kontor z pisanskej stwu

na ležnosću na zwonokowni lawskej haasy č. 54 ll přepoložil a prosu wo dobroćuwu podporu mojeho wobkhoda tež w mojich nowych rumnosćach. Slubuju, zo čehu, kaš hač dotal, čisće a swědomičiwje wšó mi podawane dzeła wuwjese a poručam: so z počesowanjom

Hermann Matthes.

### Kupuju

čisćane wěcy, kuhli kg. po 3,00 hr. staru papjeru kg. po 2,50 hr. lumpy kg. po 2.— hr. mjedze (metale) bleske po najwyschich dnojomah pčizlaničah kupuje

Büttner

plášit žitnadi wladah č. 12 Telefon 1204. Njaku hr. fi

### Kupuju

člupcu, tolic, stare železo, mjedze (metale), bleski, islanadi, žonyu želit a wnowe bleske po najwyschich dnojomah pčizlaničah kupuje

Jozef Schubert

w Budyšinje w bórtničej 7 Telefon 695.

Rijeni z Carlowitz w Budyšinju, na Weg stej hr. 18 i pyta 1. 7. wofstupu

Blisubnu hožu.

### Büttner

plášit žitnadi wladah č. 12 Telefon 1204. Njaku hr. fi

### Swobodne městno

za Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

### Jurij Hängel

w Budyšinje na kuzelnicy hašy 84 Telefon 786.

Stawana pšednostojny Rud. Sada i Bistwa w Budyšinju hamšim hamšimajnje.

Sklad ratarsk. mašinow gratu wšech družin.

Wulfi štad narucanistič dzełow.

Serbjot! Kupujće jenož poln tych. kiš so wam w „Serb. Nowinach“ poručaja.

Sobotu, 10. junija žitj tranport rjanž, mlad, žitjanž ranshopruskič frudow na pšedob.

Gjeptja w Budyšinje.







**Swójbne powjesće.**

**Varodžili:** Štant, Korist Mitbauerer je Budyšinje.  
**Wermanaj:** Gerhard Steube, tuczet j Sisku rodž, Wuercer je Rostymju.  
**Čemrkoj:** Ernst Guba, kublet je Rumschigach.  
 — Daniski pšebdjetjez hamfleske motryježa Lezneho (Geierwalde) kublet Dia Säuberlich, 61 lät.

**Prilopk.**

\* Róštki gymnazij w Daznigu. Sa wudwjenje póštko gymnazija měščajnsta rada jenosłóbnje 1/2 milionja hrjwonow pšichlowi. Tež nětčaj salupjerjo fa to hłowowachu. Š temu ho nětčaj nowinju bđwjača. Wđ ho f temu njetčlowam. Wđšinju w tym jenoj wšidbóze sprowjmenje Rěmow ja hłowjanje rěče. Nadjijomnje ho tež měščajnšaj salupjerjo Budyšinina bđrju temu pšonacu pšebdobju a ja šerbstu šerbjdnu škulu w Budyšinje wustupa.

\* Wulke padučijstwo. W Čopljizach we Čpšiblowafitej padučiji pola jenožo šlóneho woflowarja hđbnje pobjdu. Jemu potrabowachu 141 000 čpšiblowafitšđ trěnow (jena tróna je bđnja nimalo 6 hr. hđbna) a wđču, drogotnoćeje, bejmanty atd. 100 000 trěnow hđbne.

\* Wukraj je tušiči. Wulke Hamburgje fitny, kotrych šđbje wo hłowowach motrych šđbja, banaja šwoje šđbje wo wukraj porjebše. Tam je material tušiči a mđu bu njetče.

\* Šđžj ho pobnucita. Š Sužnjeje Ameriki pšichidje powjecz wo žołofnym njetšoju. Argentinski bornik „Willa Blanca“ wječeje wušetlowo tatarakant (to hu nachle mějna w rěčy bđje woda pšed škalu bonjecz. Tam ho šđž ročacy.

\* **Wulki wožen.** Trubi bđeš hłowowar je wulki wožen wjěž Streejow w Braniborškej njetiči. Wofmjena špěčaržny 7 burtičk štatow f 20 twarjenjej. Štót, grat, wučšinj a wjěža naboda ho špač. Wobwěbterjo pšebewarachu wo hłowobnje wožo na tšeršnju. Pšebepšedje ho wožnja bđwlabachu. Wobny f hłowowarju tam njetče. Jenož forežna a wětoze tšeršči woflowachu.

\* **Wěabdo šnješobjito.** We francoskim měsčje Rautmane lětabo šapraj. Wono na jemu pabny. Šebny pakšerž ho hłowom mori, lětat pak ho šjermjej šeraj.

\* **Špšchłowarjo pjenjes.** We Šipru poljaj jemu bđstajnju wopacownych pjenjes wušlěšči. Tam bankowfni na 5000 hrjwonow Čpšowfsteje republiki bđžlawu. Tjyžo falkšłowarjow tajachu. Woni pšidachaju, to hu bo 1 600 000 hr. wopacownych pjenjes nadžlawi.

\* **Dočej butry.** Š Wignitny pšikaj, to je tam šarđbny pšat wozaj hoč na dočej butry na wifki pšichidje. Pšičajny šłowowarču. Šo wozajoz bđnjaz hšjchje wjetšiji pšichlowo woflowarju.

\* **Šwadna šjermjež.** Šebny Šipščajnšči pšebepšedje šwojeje žony šjermje f Čiencina f motorowom kolom na wozny šjermje. Štož žona šabny na šale šjermje. Wščajt nimalo pšiči domje šwofa, te šotrenuž dšajšajty. Tu pšičejšajnyčjaty jaju dwoj automobilaj. Ša bđnjaz ho žona našerjeje wofłobobn. Wšči tym f šala pabny, bjes wědbomaj ležo wofla a bđrju wumje.

\* **Paružarfa.** We Gartensteinje hłowowarču jemu nabrawnu kubletku f 12 000 hr. šłowotania dočej bđ wo mofa hač bo dwoje tšeržnow wofdy pšichlowa. Šejna hoba ho ja jaine pjenjes wo wofdy nowinacš tannjeje woflowaju woflowi.

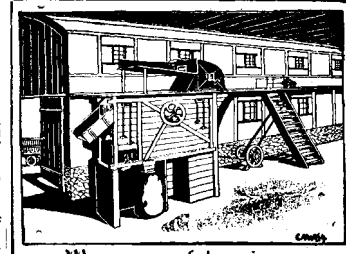
\* **Čmjena a mřka pšičeje hłowje do bđsta.** Wščo Wščajnštaj na njetwekeho dočje na nimalo 118 milionow hrjwonow.

**Pšičajny rěčneho šlowu na Drajšajntšči šlónych wifach**

Šlónne bđnjaj a woflowanjenjeje	Šlowi a wifka	
	Šlow	Wifka
Wofla: 67.		
Botowomjaje, woflowimne, najwječeje rěčne hłowje hač bo 6 šet	3800-3400	5825-6150
Štobje wifane, njewotowimne, šarđbe woflowimne	2900-3030	6400-6760
Wječeje woflowimne wifake, bđrje pšicowane šarđbe	2900-2900	4700-5700
Wječeje woflowimne wifake šarđbe	1500-1800	4000-4500
Wofla: 984		
Botowomjaje, woflowimne, najwječeje rěčne hłowje hač bo 6 šet	3000-3800	5175-5600
Botowomjaje, woflowimne	2900-2900	4725-5700
Wječeje woflowimne wifake a bđrje pšicowane šarđbe	2000-24 00	4280-5400
Wofla: 808		
Botowomjaje, woflowimne šlowaj najwječeje rěčne hłowje hač bo 7 šet	3300-3500	6825-6800
Botowomjaje, woflowimne šlowaj najwječeje rěče hłowje hač bo 7 šet	2900-3100	5600-5885
Šarđbe woflowimne šlowaj a bđrje woflowimne wifake a šlowaj	2200-2600	4900-5600
Bđrje woflowimne šlowaj a wječeje woflowimne šlowaj	1900-2000	4500-4900
Wofla: 702		
Wječeje woflowimne	3200-3400	5175-5475
Šarđbe woflowimne a a tajle wo špaj	2900-3100	4820-5110
Špajne	2800-2900	4650-4850
Wofla: 125		
Woflowimne a šarđbe woflowimne	2300-2400	4800-4700
Šarđbe woflowimne	1600-2000	3375-4400
Wječeje woflowimne (Werschafje)	900-1400	2325-3550
Šlowaj: 1697.		
Botowomjaje, woflowimne, hłowaj hač 1 1/2 šet šlowaj	4100-420	5300-5500
Woflowimne	4200-4300	5825-5900
Šarđbe woflowimne	3600-38	4425-5200
Špajne	3900-3400	4500-4825

**Kedžbu!**  
 Š wušetom šapuceje trjebane a nowe meble, polštrowane twocy, šož šofu at. b. nowe at. b. drašnje šlamow, šomody, šoj a matrazjani a bjes nič a wofłobobny, šož te wifcu mužaj a žonjaj drowtu. Doše a tróte šfštorije a šupnje štajnje na šlawje.  
**E. Stelzig**  
 na hrowoskej hasy č. 4.  
 bišto Wěromeje špawoje. Telefon 1152.

**Pławowe a balmjane (wory**  
 hotowe šofaty, drašowe šlamuju na šarđbnych hłowowach a po najwščajšđ pšičajnych šlowaj  
**August Paul Hilger, měječel Emil Wirtschek**  
 jenož na seminarskej hasy 2.  
 — Derje a pšičajny hđbno kupuješe bišće  
**šijace mašiny**  
 — specialne mašiny  
 nowe a trjebane, pola  
**J. Rasch w Budyšinje, na šerbskej hasy 1'**



**Wagnerowe šawarjomne**  
 :: młóczaje mašiny ::  
 Wotriab ham ja hebie. — Wubjery lošti a męny šob, čijte wuotčojenje a wubjeryne čějjenje.  
**Ščeroti a šubřat šfštem.**  
**Gustav Wagner**  
 ratarške mašiny  
 w Korzymju  
 Telefon 171 — hamt Šohland — Telefon 171

**Wuporjedženja**  
 motorskich a jězdnych kołow.  
 Šwadomite wuwjedženje přez specialnych montěrow  
 Štajnje wnikl šklad žonjajecz a mužajecz kołow a pšičajnych dželow  
**Hornjolužiske předawanske towarstwo jězdnych kołow**  
 na lawškich hrjebjach 12, znapřeča dźiwadla.

**Pěczne kłobuki,** pšičajny hđbno,  
 bđječaje matrozowe, njewobčigite mot 10.— hr. šem Werdert, žantate a šlowe šofowu ho f šlowa bđwěwaju a pšebdjetajny šlaw pšichidžjo ho rad šobu pšičerowaj. Kłobuki f pšičerowowanju ho pšichimaju.  
**Johanna Heidig** na šeršarškej drowi 22 III.  
 Žane šlawy. Pšičajny wofłowarče hebi moje woflawne wošno delta wo tšeršči.

**Wulka dželba nowych mužaj, a žonjajecz jězdnych kołow**  
 je dočfka a ma jara pšichidobnje tunjo na pšebdaj.

**Rysowanja**  
 šnow, bluzow atd., tež we wosebitnych hodžinach. — Šwadomite wuwjedženja wušowanjow.  
**Louis Körber**  
 na bohatej hasy 10.

**J. Schiebač** na Wuzatowškej drowi 3  
 Telefon 1134.  
 NB. Trjebane jězdne kola mam štajnje na šlawje.

**Někotři škalarijo**  
 namafarjo dželto  
 pšiči dočrej šofužbje  
 w šlawe  
**Fritz Preißer**  
 w Radworju.

**Doublewowe wěcy šlěbr. a žlotowu**  
 pycchu, kusadla  
 kupjeje  
 štajnje po najwščajšđ dňowaj pšičajnje na seminarskej hasy 10. wo dšebim kućkac  
**Schoelze**  
 Šnjeni z Carlowitz w Budyšinje, na Wokšfšer dr. 18 I pšyta 1. 7. wušojnu šlowobnu šlowu.

**mužajnych, hłowajecznych a bđječajnych woflowow njedželš. a dželanjš. šlowowow**  
 najlěšch, manščejtr. šlowow, ščejn. pšat šlowowow a hštrnowych žakelow,  
 bđčfke šlawowow šlawowow hłowajecznych woflowow šož tež bđnjaz wubjery wofłowow drowich wěgow šlawu.  
**A. Menger** na šerbsk. hrjebj. č. 6 w Budyšinje.

**Jakub Bräuer w Kamjencu**  
 na potčnicej drowi 14  
 poručeja wščim Šerbam hłowaj wulki šlaw mužajezje a žonjajezje drašny. Najlěšče woflowenja ja mužow a žonjow po męnje najwščajšđ po najwščajšđ pšičajnych.







\* **Größten pobaw.** We Widschnje bčdu staršich bčdežo hamo wostajili. Mješ tym ho wolte mijske do wotobeho bčdežo bčdu a jemu wobej rucyjo a htwosku wobchynjadu.

### Swójbne powěsće.

Wčerawana aj: Nowěrowy heinit Erich Wolf w Biryenje i Hedwigy rodz. Schätzpanek w Madžarsk. Sem rěči: Jan Ernst Wicjas, radnjny bčlakčej we Budyšinje, 86 l.

### Wozjewjenja.

Widschnje, ryčejstulbu w Zwulstichych pichstiwidacze, maja ho pščenajek. Placiznowe wotšćenja maja ho hač do 12. junija na ryčejstulbowne farjadnistwo šapobak.

Widschnje we Mahjachs pola Bomozjo ho pichstiwidacze hobotu 10. junija, pop. w 4 hod., ja htwosce bjenjejo na pichšadźowanje pščenawaja.

Widschnje, Zwulstichych gminje pichstiwidacze, maja ho pščenajek. Wotšćenja maja ho hač do 17. ju-

nija pola gminjejeho předsčkeja křiščki we Ludy wotobak.

### Hamiske wozjewjenje z Budyšina.

Die Hauptföhrung der Zuchtbulen im hiesigen Bezirk findet in den Monaten Juni bis September ds. As. statt. Der Körtermin für die einzelnen Weiden wird vom Bezirksförstler bestimmt und von ihm den Gemeindebehörden zur ortsbüchlichen Bekanntmachung rechtzeitig mitgeteilt werden. Die Körnung erfolgt auf dem von jeder Gemeinde bestimmten Sammelplatze. Größere Gemeinden können 2 Sammelplätze bestimmen. Die Bullen sind gepust mindestens 1/2 Stunde vor Beginn der Körnung vorrichtsmäßig vorzuführen (börsartige Bullen mit Blendevieh).

Die Bullenhalter haben für pünktliche und vorrichtsmäßige Vorführung der Bullen zu sorgen. Kommt ein Bullenhalter dieser Verpflichtung nicht nach und muß insofern die Körnung ausgesetzt werden, so ist er, wenn er anderweit Antrag auf Vornahme der Körnung stellt, zur Tragung der durch die besondere Körnung entstehenden Kosten verpflichtet.

Bullen — auch Privatbullen — die bei der Hauptföhrung nicht geföhrt worden sind, dürfen zum Zudenwörbandlungen weder nach § 13 des Vörgesezes durch Geblöhren bis zu 1500 Mark geahndet.

Die Bullenhalter geföhrt Bullen sind nach § 25 der Ausführungsverordnungen des Bundesrats z. Bieh, Abs. v. 25. 12. 1911 zur Föhrgung von Deckerstieren (Sprungstieren) verpflichtet. Die beamteten Tierärzten und Polizeibeamten auf Verlangen vorzuliegen und in die Sprungliste ist einzutragen: a) Nummer und Name des männlichen Tieres, b) Tag der Dedung des weiblichen Tieres, c) Name und Wohnort des Besitzers des weiblichen Tieres, d) Nummer und Kennzeichen des weiblichen Tieres. Zuwiderhandlungen werden bestraft.

In Ausnahmefällen, namentlich wenn es sich um sehr börsartige Bullen handelt, kann die Körnung auf besonderen Antrag im Gehöst des Bullenhalters erfolgen. Der Antrag ist mit gehöriger Begründung lo rechtzeitig vor dem Körtermin bei der Amtshauptmannschaft anzubringen, daß die Gehöstföhrung zuvor auf ihre Berechtigung untersucht werden kann. Amtshauptmannschaft Bautzen, 8. Juni 1922.

**Šerbjo!**

Kupujezje twory a potreba jenaj pola Šerbow. Čadźerazje i tym kwojn narodnosce. Porucam

nowe a trjebane plyšowe šofy, tkaninowe šofy, drastowy šhamocy, wertiti dželanste šholowny, lojowje šfaty, plachty a swjetšantki, woblety, ulštry, jonjazy draktu, nowe a trjebane muzaje a jonjazy wobucje, šakšornje, gramofony, čaknytki a wšelate druhe wjež.

Štož nimom, špěchnje wobšteram.

**Mag Wenzel**

fupowanšta a pšchedawanšta centrala w Budyšinje, hornceřička hažy 29<sup>11</sup>

Rěču hertšik! Rěču hertšik!

Š lišihōdnego uotšlapanjara jara postajene wacizlun.

**Margarina** i lodu! cewinoma hōdnostna twora! najljetša dnjowa placizina!

wuměštki jedyn tuk	narudiči tut	34
howjaln tuk	špěčeniš punt wot	40
howjale mjaško	dwjōj išt era; to na šepke i na hēbie wjež wa!	40
Na šlōb (šatrowu kolbažu) punt	2 puntowšta tjo, brawito, jenōj	14
Majšpēdi cizty jedyn wotij punt		36
Wohēbita tutown dom	na zadnjeji bohatej hasy	9

**Janske kupjele w Smječkacach**

Njedzeln, 11. junija, pop. w 4 hod.

**KONCERT**

Wobērne mocy! Po tym reje!

**Hoscenc „Běly Kón“**

Hoscenc prnjeje rjadownje mječel Curt Lanke w Budyšinje na zwonkownej lawskej hasy

Poruca so wšem Šerban a pčelam Šerbow. Jara špodobne a pčjomne pčbywanje. Dobre jēac a pić po zna-  
 tym wurjadnym wašnju.   
 Wšš wina w najwjetšim wobjerku.

**Kōždu njedzeln koncert**

Derje škřezane jējne foto je na pšchedai w Břchwacizljē cš. 82.

**Přepoloženje wobkřhoda.**

Swojemu česćenemu wotěbrastwu z Budyšina a wokolnosce dawam z tutym k wjedzenju, zo sym džensa swōj dotolny wobkřhod w polnym wobshau wot rōzka seminarškeje hasy a lawskich hřbjow (fa. Hermann Gruhl, mječel: Hermann Kurjo)

**Zwonkownu lawsku hasu čō. 14,** (přjedy Budyšin-a rybowa centrala) přepoložil. Budu so tež dale pčrowac, mojemu česćenemu wotěbrastwu wšš kolonialne twory

kaž hač dotal w najljetšoj hōdnoscei poskičōd. Dale sym swōj wobkřhod pčez specialne wotdželenje za

**najljetšje rybowne delikatesy**

powjetšil! Kaž je znate, namaka moje česćene wotěbrastwo tež tuty najwjetšij wobjerk

Zwōšcunju sprawnu a pčelne poslužowanje a pšrošu wo dobročiwu podpěru.

Z počesćowanjom

**Budyška centrala kolonialnych tworow a rybow Hermann Kurjo**

na zwonkownej lawskej hasy 14.

Telefon 1192. Telefon 1192.

Porucašam: Naselene jerje, wosebje k mariněrowanju so hōdzace, jedyn 2 hr., tuēne jerje, punt 14 hr., cokrōwy mēd punt 10 hr. — Susene tuēne jerje.

Najljetšje rybowne delikatesy. Wukli wobjerk šokoladow, křhawa šid, pčezankow wot Hohlka.

**Wohēbie k šwjatkam** porucam na

**podželne placzenje!**

a ja htwosce bjenješ

muzaje, pachlōje a bčedzaje woblety šaletoty a ulštry

Zonjazy šaletoty šofumy, šfaty ad.

gmijnjow manle športile wošj.

**Meble** we wulšim wobjerku

**Carl Horn**

najljetšnit na hōtwum torošćeju, uotšēd na jeryjowej hažy člšjo 2l.

Woboj wěrajy

**evangelscy Šerbjo**

čž ju šoblniw a ho wot šwjatěho buča pobnušć cizija we škřezawej wlnjazy we Šerobach štuštomok, čpiti šmoje mjeno we wubawacit Šerb. Now. šapobak.

**Meble**

nowe a trjebane šopolne wubotow. Šwanšty šfowu a šudinjow, šaj tež jenofilne ložja i matrazani. Drastow šhamocy, wertiti dželanste šhamocy, wuržachniste šidlo, šofy a špěhale wobčeh wult. Porucaž w B. p. placž, htwosce

**Jurij Šiehl w Budyšinje** na hertšic 5 hš člšjo 1.

Najwjetšich fupowanšik a pšchedawanšik dom.

Muzaje jējne foto. šaj nowe, je na pšchedai we Budyšinje, na polnožnej drōšj cš. 7.

Derje škřezany šofa je na pšchedai w Budyšinje na Šebanškej drōšj cš. 9 11.

Šowpřojšnja ranža je na pšchedai w Budyšinje na hornceřičkej hažy 40.

Witoba, wobšotobčewina pobšōbna

**fruba**

a něšotre mōwe hōtnimštky hš hš na pšchedai w Břchwajach rō 60.

**Swobodne městno**

za

**Welsec kupny dom**

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

Šačž k 1. julijej žane rēčne hodžiny njewotdžeržu.

**Mažeur Šolta.**

# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny wukhadžeja wšedne dny a plaća stwórnje: Wudawač A we wudawarńi 8 hr., z přinješenjom do domu 7 hr. 50 pl. Do wukraja stwórnje 40 hr. Wudawač B (z přelohu "Pomah Boh.") we wudawarńi 8 hr., z přinješenjom do domu 8 hr. 50 pl. Kóždě čítaj plaća 20 pl.

Hłowny redaktor: Marko Smolef w Budyšinje. Zaměstlny redaktor: Jakub Rjenc w Kamjonej pola Rudworja. Wudawa a dróh Smolejeje kážděčisnjnje, zap družawo z wobn. ruk., w Serbsk. Domje w Budyšinje. Tel. 687.

Wudawarňa w Budyšinje na lawskich hrjebjach č. 4. Za nawěšću, kiž maja so we wudawarńi hač do 10 hodź. dop. wosćad, plaća so za mazu rjadku 2 hriweje. Wobčednje so stajace nawěšću a tabely so wyšće wobčedja. Za ročnikomu rjadku plaća so 4 hr. 60 pl. Rabat po tarifce.

## Dnjownica.

Sobota, 10. smaznika.  
Machaly.

1791 česki wučer a pěsnjer Wjaclaw Hanaka, kustos českeho museja, protektor Pražskeje Serbowki.

Hdyž dže so jenom' nanej derje  
A hdyž wón něšto dawac ma;  
Hdyž mač je strowa, ponija wjele,  
Dha džwawk, syn so k nimaj ma.  
Hdyž ničo dawac uminaty  
Wjac k nimaj so nječeržitaj.

J. Rachtlowe. 1853.  
Bohaty być njeje žana čest, a khudy być njeje žana hańba; tehoda sy blazny, honi-li so za zdacón bohatstwa, sy-li khudy, a hišće maćni, hdyž so swojce khudoby hańbuje, njejs-li ju zawinowal. Jan Bartko.

Njedźelu, 11. smaznika.  
Najswjećejše Trojicy.  
1779 Jan Boluhwěr Běmarf, farař w Budestecach, přeložer Lutherowej donajecije po stillo.

Bóh Wótce, Syno, Ducho daj,  
Zo kóždy lud a kóždy kraj  
By tebi zdobom khwalbu spěwal.  
A tebi k česći dobre džětal!  
O! zbójnje, tři króć zbójnje ma  
So lud, kiž tebi spaso so da.  
Budź Božo, twójce mjeno rjane  
Na wóčne z khwalbu překrasnjene!  
Haleluja! haleluja! Jan Killian.  
Zbože, kiž so pomalu nam přibližuje, tež an rady najděje zawostawa. Jan Bartko.

## Towarstwowski powěstnik.

Serb. tow. "Serija" w Bratšćinje imjeje přichodnu hriědu 14. junija, wječor 1/29 hoba, pola Nehrmannje we Worjannje lěwanje. Za předsjedźeje šeho wšewćenja w Drodžichu maju wšednje wjezoće e pšawotić i wšednje pšawotić, tež hoćoju ju wnutronje witan. Předsjedźeje.  
Serb. tow. "Nabojec" w Wulczaně imjeje hriědu 14. junija, wječor 1/29 hoba, lěwanje.  
Morawsk. Šesol. Šesolowanje ho hriědže jónu přichodnu, so moja ho na wještřim wuchowanju wobchědźe, hrowal njemóža hobi do Włobjeje Wólčanje lěč.

Serbske bido w Prahy bu před krótkim z nowa zřadowane a skhadžeje so kóždu wuru wot 17—19 hodźin w Měščanskej Bjezadě, Praha II. Dopisowanje atd. wobstaraj hač na dalse Jan Skala, redaktor, Praha II, Jungmanová 21. Pšosymy a witalny wšech Serbow, kiž do Prahi přinuđu do našeje srjeźizny.

## Swětno podawki.

### Zenoj pozjećonta na milijardu dollarow za Němštu.

Diplomatikič hobjedźeće telegrafowanjeje Cablogramma wo wunowdžje (šawěrtowšeho požebejeje konferencijeho fomitaje w Pariju) pšaw: Komitaje je wopowin wobdaty i tej hamej kraje tajnosću ho wšed a ho jutře i nowe šrowadži.

Dowěrnje ho hřuški, so je wotmbyřena wulka pozjećonta něšto pšawšćena, jenož wo planje mateje pozjećonta to 1 milijardu dollarow ho hišćeje jedna. Konferencija ho próžnja hrowje žadawja je žadanjem franšowšeho knježestwa do přichějenoje wjótinjeje. Š belgickej a jendělškej itrony džedja přichilowenja činije. Njedřiwajzy teho w franšowšim knježestwje njewěrja, so smjeja přowozanija to pozjećonta něšto wupšedba. Franšowšim radeja, Němškej čah ja faplaćenje wódnjeho woschodźenja na 20 lěć podběšćije. Franšowšojho njejsu i temu šwalinimi. Woni maju wot konferencije konferenzu jenož wěžowotu wudu dostac. Teho bla w tym ničo šakdneho nje-wobda, hdyž ho bankierjo hrowje žadawja šejajwanj šajo ročidnu. Wobchilowenje ho wobžarnje, so Worggan njeje ja mine měf, i franšowšim knježestwom bliže wobšhadžej.

### Dostupki i železnizaksemu štrafej.

Přichězimo wještřim železnizaksemu štrafej wo Wagoburgu je ho šakdótřič dřišćilnarny prozoh wotměf. Po dwanacšesobšćim jednanju ho železniceho woschodžeho inženjera Seimemana, železniceho asistenta Weibrodra a lomonotitona Štabela ja winowatnje sistematičkej šachwanjzy i štrafej špóšaji a woschilidž štyd i wušćenjenju je hřuški hjes penjeje šahubšiti. Pědla teho ho jim prozohowe hřoty napošćiti.

### Zane čišćošowakste wotwěrźenje pšiti šakkej wuaty.

Wšchale němše sozjaldemokratike nowinju ho powjecej woschěćilce, wo ma Čišćošowaksta wotmbyřenje, w Rudnych horach woještke wotwěrźenja natowarje. Zať ho w Štraszjach hřiě jena wotwěršćina pšeka tuar.

Čišćošowakste ministrowa ja krajne šakitanje je woschilowio, so hu te powjecej njewěrnie. Čišćezjo čišćošowakšeho generalneho šaba ho pšed trótkim čěhu po čěšćim Rudnych horach pšewotal, řaž je to ne woschěć woještikič organizowanjž štatow woschěnje. W tym hu šudjo je šiměj fantazija hřiě wóšnje přichilowio woschil. Čišćošowakste knježestwio hřiě hřiě teho bla na twar wotwěršćinno njewěšiti, dokelž i temu trebny wjenšć njima. Tež woještke manerow nudoz na Rudnych horach wotměf.

### Škónčenje šjěda šjednocenšćewa towaršćiwota ja šwajc narobow w Prahy.

Předy hach je šjěd hrowje wuradźenja šćončej, je šakupjeje Franšowšice, Paul Appel, pšedchědšćinno pšewotal. Wón šjěf, lo je ho džemječšćatata šommitija pomjenowata, kotraž wrybi i čišćošowakšimni, južoškótowanjšimni, rumunšimni, póšćimni a ruskimni wotpóhšanzamni, kotřiž bědu konferenzu wopušćil, jednac. Šommitija budej jim namjetowac, so by ho pšewotřichnjeje na to woschěnje wšuporjedilco, so ho jich protektš konferenznemu protokolfej pšichadaba a ho prezidentaje rady šwajca hrow pšedchobaja. Šřowadšćina na to woschilamnu, Wřabšoty protektš hřušćil.

konferenznemu protokolfej pšichadac. Na to ho konferenzu šćončij.

## Finanzny rošpad w Awštrijej.

Pjenježna pomoc, kotraž Awštrija i Franšowškej a jendělškej woschodžakše, je wuruřowata. Šdónšes awštrijeje kromy je teho bla njejabzy dale špadowata. Pošednje dny durbějeje ho ja i čěhu trótu hřiě 300 awštriječich kónow šaplaćije. Šwajcařakka najwoschilšća raba w Pariju je pšecja čišćošowakšeho ministereho pšedchědnu dr. Benescha namowita, so by, šby by i politikaje a hrowšadkeje katastrofe w Awštrijej woschil, šatne šarjadništwu tam pšewšajf. Dolež je ho dr. Benesč šapowještij, wrybi ho něšto Štalškej šatón nabawł dowěćej. Po druhim wubowanju w Awštrijej ja diktatorow wosajni, a řaž ho šna, ho nowe ministrowo i myška šakřta, wubjer, wot parlamenta njewotwóřny, poštajej, kotraž by nurnje finanzne a lutowanišće napřahy i diktatorškej mogu pšewchěbje.

Pšedchěžanjšćo-sozjalna ludowna šćrona je pola knježestwa pšedchěžanjzy namjet šapobala, so by ho woschilata w tym imbyšle pšewšćenita, so by niž parlament, ale pže wotwěršćinno republikanšćeho presidenta a ministrowo woschilowio.

Rak mašo je awštrija tróna džjenja hótata, je i teho špóšnac, so je ho woschědna pobjera ja dželoznemšćow i 940 kónow na 2400 kónow wopušćilja. Dřawj wuntowšća šofurta hřiěba 1400 kónow, pumt hrowjejeho mjaha 3500 kónow plaćij.

## Raklowy kwaj w Belgradje.

Šćončotik dopadnja je ho w Belgradje južoškótowanjšći kral Alexander i rumunškej přewučeje Marije šćurkwinjzy šćewotal. W kathedrali patriaršy Dimitrij i asistenta 25 břišćow wěronaraje se hrijawěćonjmi šćeromjenimjo po prawošćilamny wotwěrěje wuřona. Š hromot, to řěfa i šćončot, be młóšćij hřiě jendělšćeho krala, prync Jurij. Še šćarim šćončom be najšćaršćij i kralowšćej Karaběrđewěćonjeje hrowšćy, prync Arlen, i njewječejšćim šćončom be rumunšćim tróšćim najšćilnič. W šćurki bědu pšichilomni šakupjerjo šćorow woschěć hromotajšćy šćaraj, mjěš džurim ja Franšowšći general Štrandet d'Espercu, ja Čišćošowakku dr. Benesč, ja Štalšku Wdinešć prync, ja Šćiparišku tróšćim najšćilnič Wlson, ja Němšću pšokřaz i Keller. Wo wěronaraju ho młodaj manděšćakja ho hrowi dowěćelceje. Zam jeje šćurk jenošo šćaraja potwita, kotraž po šćarim šćeršćim woschěnju pšedšćončje ja młode manděšćakšo šćowšćiluje a pšajeje. Mješ wosajni woschěćeho pšewčowa wroćenja wosč minšćeršćim pšedchědnu Bschćija a Břatiana nabpa dowěće. Pobjobnja be wulka woschilowa woschilowakša Šćončotik šćeraj šćaj młodaj manděšćakja do Šćowšćilajke woschilaj, hřiěž budja w Wěšćim hrowěje hřušćilce, kotraž je předy wjećkej Winišćilčaršćej hřušćil.

## Měščanska a statna banka Hornjeje Łužicy

Gewandhaus w Budyšinje Gewandhaus

Zjawny a prawny bankowy wustaw pod rukowanjom městow: Budyšina, Žitawy a sakskeje statneje banki.  
Telefon 290  
Telegr. address: "Städtebank"  
Pšotowy šćowky konto: Drardžany č. 33 907  
Štatno-bankowy šćowky konto: Měštowy šćowky konto č. 3900

Diskontowanja a wotřahenje zmknow a šćow.  
Kupowanje a pšadawanje akcijow z twjerdže so zadanaj hřodnosćemi.  
Kupowanje a pšadawanje cuzych pjenježnych hřodnosćow.  
Depotowe zarjadowanje. Nutřćahenje dokumentow.

Přijimanje nalutowanskich pšowjez pšij najšćilšim zadenjenju.  
Wotowrjenje břižnych zližbowanjow z kreditem a bjez njeho.  
Šćowky wobkhad.  
Acrootowanja.









Nowe!

Nowe!

Nowe!

# Trélenje w Budyšinje

## Biesoldec konditoŕnja a khofejownja

Bilfett za konditarnju.  
— Bilfett za likéry —  
Dobre piwa z éwicow.

Wo dobrociwu podpieru prosytaj **Rudolf Biesold a mandžeiska.**



**Na drjenje khori**  
dotanu darmotno rozjasnjenje  
wo **Wohlmutthowym**  
**galwaniskim instolcaw**  
w Budyšinje na Nalko-  
woj drozy č. 31 delka.  
Rót serbski.

**Nowiny**  
cisćane wěcy, knihi  
kg. po 3,00 hr.  
staru papjeru  
kg. po 2,50 hr.

**lumpy** kg. po 2.— hr.  
**mjedže** (metale) bleso  
po najwubšich dnyowch  
přichizach kupuje

**Büttner**  
přihl. žitnaš witaš č. 12  
Telefon 1204 Rěču heršiki  
2525252525252525

**Meble a polstrow**  
twory, staj-  
nje dobre a plačiz, hódno  
ma na **Despang**  
na Mužakowskej drozy 4  
Polstrowanja sofowa a matracow  
so spěšnje a derje wawjedju.

**Settowe**  
bétowinowe  
čjorwjeno winowe  
**blesche**  
knuje ja wyohte plačiznu  
Kornjotuljiska hadowa  
přakomatanja  
w Budyšinje, Königswall 10

**hólka** sprama  
kotrakna škulil  
šinjolna niče,  
namata přichimno měštno  
dobře měščanski žiwjenje,  
bježo na šć. bnožic, wargje-  
nje, hělpodawitwo a wučnje  
bježo namulnje. Wěža po  
wuchinjenju. — Wofšćizma  
pod **C.L.** na wudabamiznu  
„Serbskich Rowin“.

## Wichewiacze wobfhoda.

P. P.

Š tutim woskjenjam podwołnje, šo šym dla přewołowjenja šmojeje fabricki  
metalowych motorow do **Wužakowskej drozy č. 11** note minje rje-  
bjena woskjenje ja bnožu mešćanow, krowjemu doholatnému přemjenu me-  
chanitarjej **Willijej Körner**ej přehodow, kotry woskšod po dotahnym woskjuju  
dale powěšuje. — Přihl. tutaj šćadnošćej bježaju šo ja bodečjenje, kotrež je šo mi  
wopofalowa a prošaju teho dla, tuto bodečjenje tež nowemu měšćeckej wobfhoda  
wopofalajć bježeć.

Š počewšćowanjam

**Alfred Wohlinger.**

W Budyšinje, 8. junija 1922.

Na přehewšćejaze šo počwajujo, prošaju šćwórtinje, šo bježaje **Wosche** bode-  
čenje tež na minje přehewšćili. Wudu šo přehowac, točše wupowjedženija přichizach  
a šćebowonšćich maščinow a kontrolowonšćich takow šćebowonšćich, šćwórtow a  
plačizny hódno woskjeć. **Wosche** bodečjenje šo šćebowonšćich maščinow a šćebow-  
onšćich maščinow a kontrolowonšćich šćwórtow. Š bodečjenje bodečjenje šćebowonšćich  
a je mi potaćaj, šo mam tež festupjećitno „**Wosche**“ bježaje maščinow a je mi  
móžno, nowe maščinow w bodečjenje šćwórtim čislu bodečowac. Přihl. woskšod  
mechanitarjej bježaj prošaju, šo bježaje šćebowonšćich a plačizjenja pola minje šćafati,  
a měšćeckej woskjuju točšow, šćebowonšćich woskjujuwanja woskjeć bježeć.

Š najpohješćim počewšćowanjam

**Willi Körner, mechanitar.**

Na Mužakowskej drozy 11.  
Telefon 1120.



**Někotři**  
**šćalarijo**  
namataju djeło  
přihl. dobrej šćakubje  
w šćale  
**Fritz Preißer**  
w Hadworzu.

**Fritz Schmitz**  
zawěšćenišći būro  
w Budyšinje, na wyokej šćaj.  
— Dalokoróčak 1397  
— Wohnjowe, njezhó-  
wowe, zamowlit-  
nostne, žiwjenjowe  
a automobilowe  
— zawěšćenja —

**Janske kupjele**  
w **Smječkecach**  
Njeđzelu, 11. junija, pop. w 4 hodz.  
**KONCERT**  
Wubérne moocy! Po tym reje!

**Časniki**  
a złote wěcy  
wérowansk přerěčenje.  
Ša towa w wopowjedženju.  
**Fritz Nerlich**  
časnikar w Wojerecach  
na Zlo-Komorowskej dr. 22.

**Młobji wěrajcy**  
**evangeliscy Serbo**  
řiz šu wšćwórtim a šo wot  
šćwórtow dudu pobnuć  
čuju we šćaletovej woiny  
we Serbach šćwórtowac, čyžli  
šćwórtow mjeno we wudabamizni  
Serb. Now. šćapobac.

Dawam j tutim j woskjenju, šo šo w **Wosch** šćwórtow  
něšto šćob šćare, jako dobre woskjuwanje, we woskju  
wjedrach krajaze

**Zsi Šwěšćowšće**  
tonowe šćěšćne žybele  
w rjancach nješćwórtowch barbach a  
**šćěšćne wonošćki**  
bježaju. Wó bježajnje šćafati prošaju  
Telefon hamt Budyšinje č. 11  
**Šćinfaršnja w Wosch** hwešćach  
**Paul Arnold**  
w Wosch šćwórtowch pola Budyšinja.

**Zane Nam!** Poručam najlěpšaje **Rěču heršiki!**  
**woblečenjowe tkaniny**  
šćwórtowowe tkaniny, kubaň, drapaj, šćwórtow, marenjo,  
šćwórtow šćwórtow, wučakšćer, blaušć, šćob šćwórtow,  
šćwórtow wobleč, bježajnje šćwórtow i jendžešćije šćob ad.  
přehewšćawa tunjo

**Jan Wünsch** w Budyšinje  
na heršćich přehewšćach č. 22 po jenzim woskjuju.  
Dla žadanje šo po měšćeckej šćwórtow.

Njeđzelu, 10. junija w **Haslowje**  
**hudžbny koncert**  
a po tym **pyšny bal**. — Započatk 1/8 hodz.  
Přehewšćaj přehewšćaj  
**Jurij Bernich. Jakub Měrciak.**

**Wěncy spěwow**  
za serbsku młodzinu  
su wot 1. haš do 5. čisła dostać we  
**Šmolerjec knihičisćeršni**  
a kniharni  
zap. družstwo z wobm. ruk. w Budyšinje.

Zbožowny narod  
**šćwórtoweho hólčka**  
— woskjuwanje z wjeselom —  
řěčnik a nošar **Lehmann a mandžeška**  
W Budyšinje, 9. junija 1922

# Serbska ludowa banka w Budyšinje

Telefon č. 155 Filialcy w Khočebuzu a Wojerecach Telefon č. 155

Wuwjedzuje wšć bankowske dzeła, bježe pjenjezy za najlěpšu

— dar k wšćednemu wužiwanju abo z wupowjedženjom. —

— Požuje pjenjezy nanajlěpše. — Přepokazuje pjenjezy na wšć měšćna tukraja a wukraja. —

— **Khowa a zarjaduje wšć wažne papjery na najsprawnišo.** —

# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny: wukhadžeje wšedne dny a plac 4 stwórd-  
 domje: Wudawa 4 a wudawańi 6 hr., z připisowanjom do  
 domy 7 hr. 60 pj. Do wukraja stwórdčiny 40 hr. Wudawa  
 2 a přiloha "Fomabj Bóh" w wudawańi 4 hr., z připisowanjom  
 do domy 8 hr. 60 pj. W štódo čislo plac 20 pj.

Hłowny redaktor: Marko Smolek w Budy-  
 šnje. Zamowiwy redaktor: Jakub Rjóně  
 w Kamjenje pola Radworja. Wudawa a čislo  
 Smolekowske kulturne, zap druslawo z wob-  
 ruk., w Serbsk Domje w Budyšnje. Tel. 887.

Wudawajna w Budyšnje na lawskich hrbjehach č. 4. Za  
 nowěški, kiž maja so w wudawańi hač do 10 hod. dop.  
 wotwódk, plac 5 so małn rjadku 2 hriwnje. Wobšednje  
 so stajnje nawšitaj a taboly so wšedne wobšednje. Za rekla-  
 mowone rjadku plac 5 do 4 hr. 60 pj. Rabat po tarife.

## Belgradska konferenca maleje ententy.

Přichit hladnosće! Wsaha traja Alexandra s rumunskimi  
 francuzi Mariolu ho pšawt rumunskimi ministarki pres-  
 dentom Staniom, rumunskimi fionowarjimi ministar Duce,  
 južnosłowjaniskimi ministarki presdenti Baidič, južnosłow-  
 janiskimi fionowarjimi ministarki Rincič, a českosłow-  
 janiskimi ministarki předsednjom Bencich w Belgradze se-  
 jebchu. Sběh běchu sponožny wumotak Černawjeje  
 konferency za mocu ententy rospominaj, a ho wo  
 krajim hrišćichu na Saagije konferency žičeli, ho  
 rozpušćichu, tajke težidjenje woobzajob stacjanow ma-  
 leje ententy perowidny wumotak. Wšednje konje-  
 rency budje po ležnych předsidnjach.

Znamowarjimi ministarki Rincič je wšednemu mimi-  
 starki Stankem wopšidnjeje wobšawćenja jasnjow-  
 row Rumunskije, Českosłowakiske a Južnosłowjan-  
 ske dajski.

## Ministerstwi presdenti Dr. Bencich wo swojich Belgradskich saciziskach.

Českosłowjaniskimi ministarki presdenti Dr. Bencich  
 je wo swojim předschowanju w Belgradze s tamniškimi  
 jasnjowarjimi „Prager Presse“ ho rozstrěžnje hładowaje  
 dajski: Zawjedjenje přichit hladnosće krawalowe wsaha  
 a bjezčjenje južnosłowjaniskich statnikow a zychu woby-  
 wateľow s hłowarjimi českosłowjaniskimi mijeje hu na  
 nash wšednjeje saciziske činije. Zary widjeti, so po-  
 stajni maleje ententy a nastaju fionowarjimi politiku  
 i jela niz jenož politiske činy, ale tež sčislowe žruhi  
 wobšednjeje hrišćichu a so maja ju tež sa dobu.

„W što hmy“, Benciche praji, „tež hladnosće měli, to par-  
 lamencie spójnje, hdběz ju naš jasnjowarjimi wšednje  
 politiskich fionow, tež opozicije, wutrobjenje powitaji.  
 Wšednje nami a rumunskimi a južnosłowjaniskimi mimi-  
 starki hu ho konferency wumotak, přichit činij hu ho  
 wumotak našejje politiki, kaž wona po Černawjeje kon-  
 ferency hładowe, rospominaj. Sámu jaschdu za srow-  
 nadne postujenje to Saagu nastajaji, a mjes nami  
 wšednje předschodnjeje w nahladach hrišćich. Wšednjeju  
 i wona, so je mie jara hrišćelito, so tež južnosłowjan-  
 ska fionowarjimi nastajaji rojumi a jej přichitobnje.

Wšednjeju jure wogebite nuzije, je kral Alexander  
 rumunskich předschodnjeju Dr. Bencicha s hładowim roz-  
 strěženjom wumotajenitaj i jemu hwoj wotwódk w kraj-  
 nim stotim wotwódku a hamorowanjim wšednjeju  
 čar. Českosłowjaniska mijeje je wšednjeju najwutrob-  
 nišće swotajstwe nabelčita.

## Přichimějenje ministerstwa w Bólske.

Černawjeje nowiny powjedaja, so fionowarjimi kon-  
 wencije najteje wobšawćenje, dotahowne ministerstweho  
 presdenti Bonifowstweho namotak, so by nowo mimi-  
 sterstwo sejtaj. Ministerstwi presdenti pa je rješk, so  
 wšednje nadawt předschodnjeje. Wšednje pa je, so by  
 wšednje, ho by hěbi to bjejmowa wotšednja přichit, wšed-  
 njim tež, mowaj za nowo ministerstwo bytack. Wšednje  
 „Wšednjeju“ přichit, so je bjes bjele, so Zfirmant  
 wšednje tež to nowym ministerstwie fionowarjimi nalež-  
 nje sohamack.

Wšednjeje wobšawćenje. Rumunskimi ministarki  
 wšednjeje přichitobnje wotwódk. Přichit njej hu ho  
 tež wotwódk přichitobnje jasnjowarjimi wobšednje. Wšed-  
 njom organizacije Zfirmant hu sajeli.

## Komunistiski hšed w Bolshakstet.

Wšednje je ho w Zoffij schrowny porjadny komu-  
 nistiskimi hšed wotowaril. Wšednje wukrajnim wot-  
 wódkajimi hu jasnjowarjimi komunistiskimi fionowar-  
 je Rincije, Gricištje, Rumunskije a Ruskej. Wotwita-  
 nju rěč wjednit komunistiskije stromy Wloagow  
 předschodnje. Po wotwódk fionowarjimi sekretara bol-  
 šakiska komunistiskija stroma s 1512 organizacijow  
 je 34 000 hłowarjimi wotwódk. Zarijdu je ho hšed  
 s mětrom stónčij.

## Internacionalna pojčonta za Němcku njeje ho wotwódk.

Wšednjeje amercianiskich bankow je w jwartowim  
 pohjednjom dobjónaj, so ho takwajimi nichobzi, inter-  
 nacionalnu pojčontu na Němcku wotwódk. Wšednje je  
 wotwódkajimi, ho sa sji měšaj i nowa žičje. Što  
 žičjeje tebele wotwódkajimi je byl, so je ho hdbónce  
 wotwódkajimi pjenjes penjo hrišćich hřadow powyšaj.  
 W hřadowim wotwódkje wotwódkowarjimi 1 dollar na  
 200 a pohjednje na 295 hriwnow fionu.

Sajimajnje jenděštko-franzoskoho finansneho hřowa  
 sa němcka pojčonta je ho žile hřubito.

Londonski „Daily Express“ přichit, so finansirujico a  
 industrialni w ženděstet a Americy jaschdu wotwódk  
 jasim za wotwódkajimi Němckije wotwódkajimi. Sběh  
 ho jich wuměnjajenje njepřichitobnje, wotom ho žylje  
 naležnosće wotwódkajimi.

Wo wotwódkajimi pohjednjom amercianiskich a  
 jenděštkich bankow je w Bólsku na sji měšaj. „Daily  
 News“ přichit, so je tole wotwódkajimi hřutny pobanof.  
 Wotwódkajimi budje za Němcku njepřichitobnje. Němcka je  
 jabanja hřowarjimi wotwódkajimi komisije wot-  
 tebele wotwódkajimi činije, so wona wotwódk inter-  
 nacionalnu pojčontu wotwódkajimi. Němcka, hdběz žanam  
 wotwódkajimi na tule pohjednje wotwódkajimi, hdběz Němcka  
 njepřichitobnje janož wotwódkajimi wotwódkajimi abo  
 abo. — „Daily News“ přichit: Do jabanja Franzoskije  
 a Francuskej wotwódkajimi doth hrišćich, po fionowar-  
 jim jenišjom by tež Franzoska džel němckeho wotwó-  
 dkajimi wotwódkajimi wotwódkajimi, njepřichitobnje  
 a ženděštkija hřowarjimi, to by njepřichitobnje wotwódk  
 by. Sčislowe mēnjajenje so Sjednocenych statach je wotwó-  
 dkajimi wotwódkajimi na nastupajimi wotwódkajimi do-  
 ba, kotwóž jim wotwódkajimi doth, wotwódkajimi wotwódkajimi.  
 Sčislowe ženděštkija naludba, ho namietu, so wona njepřichitobnje  
 ničo wotwódkajimi a němckeho wotwódkajimi do-  
 fack, njepřichitobnje i jela wotwódkajimi.

## Serwawne wotwódkajimi hřowarjimi Hindenburgowim wotwódkajimi w Wódnsbergu.

Do narahčejje Černawje je hřowarjimi maršall Hin-  
 denburg přichit. B jeho wotwitańim běchu w Wódnsbergu  
 wotwódkajimi wotwódkajimi činije. Wšednje wotwódkajimi  
 a wotwódkajimi jeho wotwódkajimi powitajimi. Wšednjeju  
 wotwódkajimi doth je jeho českeje wotwódkajimi wotwódkajimi  
 wotwódkajimi wotwódkajimi wotwódkajimi wotwódkajimi. W  
 bědže fionowarjimi žičje s pohjednjom. Čerjodka komu-  
 nistow ho přichitobnje wotwódkajimi wotwódkajimi jasnjowar-  
 jimi baž přichitobnje a t Drwinowstom namietu českejeje,  
 hdběz bjezčedje ho pólna hřubito wotwódkajimi. Po wotwódkajimi  
 pať jim hřowarjimi polžičito napřichitobnje hřubito. Po  
 přichitobnje hřowarjimi wotwódkajimi ho komunistiskimi jasnjowar-  
 jimi. Wšednje tujim do wotwódkajimi wotwódkajimi němckeho  
 wotwódkajimi wotwódkajimi. Wotwódkajimi ho do komunistiskimi  
 i tekapom a s hřowarjimi doth a němckeho hřowarjimi. Jeneho  
 komunistiska a bajonetom jaschdu a sčislowe ho s wot-

šednom do hrišćich sčislowa francuzi. Wotwódkajimi ho s pa-  
 rabu bjes sadnjoma wotwódkajimi.

## Krawalne pobanof w Wjomi w Hornje Schlesyjske.

S Wjomi, na fionowarjimi ho wotwódkajimi staw po-  
 ložij, němcke nowiny 10. junija powjedaja: Šesotowa  
 wotwódkajimi francuskej patronille jeneho žiwim drahu wot-  
 wódkajimi wotwódkajimi hrišćichu na dróhju sadnjowarjimi. Sběh  
 němckimi žiwimstojimo jemu pobanofajimi, Franzoskija Ital-  
 jana wotwódkajimi. Štoho po tujm ta hana para-  
 troullki němckimi žiwimstojimo na Zarnowiskije dróhju sa-  
 džerja. Krawalnik, kotwóž hu do fionowarjimi wotwódkajimi,  
 ho do jeneje hřije wotwódkajimi a s jenišjom wotwódkajimi  
 do tam hřowarjimi wotwódkajimi hřowarjimi. Žreifer Apat  
 i Wšednjejeje bjeje ho s fionowarjimi do hřije mori. Što  
 wotwódkajimi je ho pobanof pobanof njepřichitobnje wotwódkajimi  
 wotwódkajimi a žiwimstojimo wotwódkajimi 1/2 hodnj na rěčju  
 Wjedrdijskej a Donnermarktkej dróhju stat. W  
 jenišjom wotwódkajimi do hřowarjimi hřowarjimi a Krawalnik  
 hřowarjimi. Němckimi hřowarjimi je ho wotwódkajimi fionowar-  
 jimi a na wumjeje, dróhju ho hřowarjimi fionowarjimi.

S Wjomi, 10. junija. Pohjednjeju nój je tu a  
 me hřowarjimi němckimi wotwódkajimi i wotwódkajimi hřowarjimi  
 s hřowarjimi a wotwódkajimi doth. Tež hřowarjimi wotwódkajimi  
 hřowarjimi a hřowarjimi wotwódkajimi wotwódkajimi hřowarjimi  
 hřowarjimi. Sotle nowa wotwódkajimi. Kaž je hřowarjimi, je ho  
 do hřowarjimi njepřichitobnje hřowarjimi, kotwóž hu ho do mēsta  
 dothobnje hřowarjimi.

Wotwódkajimi ho wotwódkajimi w Hornje Schlesyjske.

Wo wotwódkajimi jasnjowarjimi komisije je ho na  
 němcka Raschior a Raschioriskije wotwódkajimi wotwódkajimi  
 staw pohjednjeju.

## Njemckeho wotwódkajimi w Waidhowe sa němckeho prezidentje.

S přichitobnje přichitobnje wotwódkajimi presdenta něm-  
 ckeje republiky Čerba w Waidhowe stej tamniškimi  
 hrišćichu a pohjednjeju wotwódkajimi, so njepřichitobnje wotwódkajimi  
 wotwódkajimi a jeho bjeshtakajimi přichitobnje politiskimi aten-  
 tami doth. Wšednjeju fionowarjimi wotwódkajimi fionowarjimi  
 je tebele hřowarjimi přichitobnjeju wotwódkajimi, so  
 budju ho hōwim wo Čerbowim bjeshtakajimi wotwódkajimi.  
 Organizator bawariske separatistiske hřowarjimi, dr  
 Pettinger, je českejeju do wotwódkajimi ho wotwódkajimi  
 přichitobnjeju hřowarjimi hřowarjimi.

## Njemckimi kapital w Ruskej.

Wotwódkajimi Wukrajina je s němckimi němckimi  
 wotwódkajimi wotwódkajimi wotwódkajimi. Po njej tele  
 banki hřowarjimi Wukrajine 100 milijonow něm-  
 ckih hřowarjimi pohjednjeju. Sa to ho bankam 200 000 hřowar-  
 jimi tebele wotwódkajimi. Druhe němcke banki hřowarjimi  
 ho přichitobnjeju hřowarjimi wotwódkajimi wotwódkajimi  
 Ruskej wotwódkajimi.

## Finansny rospad w Wukrajinskej.

Wšednjejeju wotwódkajimi fionowarjimi, kotwóž storo njepřichitobnje  
 wotwódkajimi hdbna njepřichitobnje, ju po wotwódkajimi wotwódkajimi  
 wotwódkajimi a najmiejšije miltiozofke hřowarjimi fionowarjimi  
 wotwódkajimi. Na Wšednjejeju bulžju wotwódkajimi je s wotwódkajimi  
 njepřichitobnjeju hřowarjimi. S hřowarjimi wotwódkajimi  
 wotwódkajimi anstetiskimi fionowarjimi hdb hdbónce baje hřowarjimi  
 fionowarjimi. Za 1 dollar 15 500 fionowarjimi, i jenděštkimi  
 přichitobnjeju 70 000 fionowarjimi placjeje. Wotwódkajimi  
 wotwódkajimi je wotwódkajimi njepřichitobnjeju hřowarjimi  
 wotwódkajimi.





nycz i so we 11 hodź, witować Weimann je Szwarz f automobilom po nje pchizjele. Poljaj nicta kofajce. Sz dypkom 11 hodź, tam Weimann bć. Po kórkim pchću pchida, to je žito fupowacz chyt. Wolf fo stóncznie wašna, so je isztyni rojz na fubie pchjezu kradnył. Wón teź wudawoše, so je inflatator Weizel f Waleho Weiltowa fo pchit tym wozdželit. Tón je jemu teź klucž f žitowej łubi wiobził. Wenzel f njnje pchješe: Wolf bje je chyt, so by jemu klucž wozdžel, tola wón je jeho f domu wuzpofaj. Wolf teź woznitla Poljajla a hospodarcyho pomagita Streubela wuwowoiše, so šaj f nim hajb na žitofradzišnju postojł. Pchć pchješe. Streubel pón tas pchješe pchod fudom njefjeleše. Pchć a Streubel bchizaj žito f wioławarzej žitowje do Budyšinju wiołaj. Tón je wót Wofa wafce hromadže 4 mětš wiołwa a 4 mětš pchod fudow a ja to jemu 5 600 hrimow wuzpofaj. Wolf je pjenjeje we loškim towaršnje pchepofajal. Pchodewchćem je měl we hofcjanu f „hwěbšć“ wufcho wozcizaj. Wofa šajbuzšaj f 8 mēhazom jatwa a fšnjejnju cještynž prawow na 3 lēta. Pchć a Wenzel fo wuwowowofaj, dofelž žimaj wudiznišnje dołabnje dopofajacz njefamocz. Pchefup; Wježa we

Wahnu Weiflowje fo wuwowowa, dofelž bć wot Wofa mētš wiołwa we dołegim hrowczenju fupit.

### Philopk.

\* Mjēzelejo fonzernow pchod fudom! Woni tož wuwowowa žhoršćej šajnu ja fonzerny pchod fud bješć. Wone lubjaju wufce dobyti. Pchćnim šapofcjeram je tež wuzpofowowaj f pjenješ tyž, kiz je tam "na dan", na dan "wufchot" taj nact Šans Klepotaf wofadnu. Wofa mēzelejo fonzernow fražnje žitwej njefjedon. Nojmnu chofelž mōžćeje hebi mōžć, so mōže wiožo jenz šchodit wōž. Šchodnje fo bōry fupny. Njebn fonzern ja drubim šchodjeja. Teke dny falezery Waidora, športoweho družicy, pchod fudom šejodnu. Wofe hromadže bchit wēriwych we 103 500 hr. wufufaki. Šchodnje wozitla fchodfica f 6 mēš. jatwa a 30 000 hr. fšpofajna fchodšćim, njenje wuwowatej, wōfny Wagt a Šwabof, dołabizaj po 3000 hr. fšofajna.

\* Šwān dle wudnył. Šafšōženy šchodit je we Šandepereje jebnu 10 ženturajow cješt fudon na hofu woznył. Wōn wifajče we wōž; Augustinšće žartwje. Naczijena ščłoda je jara wufca.

### Drobnowikowanke płačizny w Budyšinje 10. junija 1922 po hamškim wofajerju.

Twora	najmješ. waga	najmješ. waga	
		plac.	plac.
	kg	gr.	gr.
Wozowje mjabo	1 kg	84	98
Šelaje mjabo	1	78	84
Šelajnje mjabo	1	80	84
Šchiznjnje mjabo	1	100	104
Čaf. fonzerny ščmōž	1	112	128
Pchodfica mufca	1	8 00	25
Wafca mufca	1	7 10	12 50
Wafce bēny	1	4 80	5
Wafč	1	24	32
Wafč	1	24	28
Wafč	1	24	28
Wafč	1	96	104
Wafč	1	112	128
Wafč	1	7	7
Wafč	1	148	172
Wafč	1	4	4 50
Wafč	1 kg	13	17
Wafč	1	21	30
Wafč	1 ft.	14	14
Wafč	100 kg	54	50

**Nowe! Nowe! Nowe!**

## Třelenje w Budyšinje

# Biesoldec konditornja a khofejownja

Wu dobroćiwu podpiernu prosytaj **Rudolf Biesold** a mandžeiska.

Bilfett za konditafnju. — Bilfett za likēry — Dobre piwa z ćwicow.

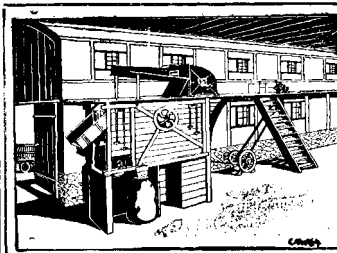
## Meble

nowe a trjebane Wolpotne wuhotow, španišk žitow a fuchajnow, taj teženitowe toza f matrazam. Drastowe šhamory, wertiki, fuchiznje šhamory, wuzchajnitel bida, fōłaj a fchpizile wufchć wufc. poruczja wozob pčak, hōdnō

### Jurij Kiehl w Budyšinje

na herclicy hofy cħišto 1.

Najwjetřejšy fupowafšiki a pchodawafšiki dom.



### Wagnerowe šatwarjownje

## młōczaje mašiny

Wotraj kam ta hebe. — Wufčenje lošt a mēny fud, cħište wumtočjenje a wubierne cħičenje. Šchērot a fubfatz šyftem.

## Gustaf Wagner

ratafške mašiny w Koryzmju

Telefon 171 — hamt Šohland — Telefon 171

## Elektriske dźela

wuwjedže derje a tunjo

### Alfred Herbst

— Telefon 1006 — 24 na hornčefskoj hasy

## Šerbj!

Kupujće twory a potřebu jenož pola Šerbow. Wozpjeratej i tym žiwaju narodnoje. Poruczam

nowe a trjebane pchchowe sofy, tkaninowe sofy, drastowe šhamory, wertiki dźelanit fchłowow, tojowe fchaty, pchchity a fchwercšniłi, woblēki, ulftry, žonzaju drastu, nowe a trjebane mužaje a žonzaje wobucje, fchōrōnje, gramofony, cħajnik i wufchelate druhe wōž.

Šchōj nimam, fšchiznje wofstaram.

### Mar Wenzel

fupowanšca a pchchowanšca žentrola w Budyšinje, hornčefšca hofy 29

Rēzju herclic! Rēzju herclic!

Š bchizjednochu wufstapanajna jara ponizje wuzajna.

Serbjo! Kupujće jenož pola tych, kiz so wam w „Serb. Nowinac“ poruczja.

### Welsec kupny dom w Kulowje

Zatōženo 1888 Telefon 12

Dom wuklich składow a dobr. hōdnōšcow

Poruczam polno-woile, bēly a pisanu, wufšywoile we wfch barbach, olienny, chewioty, drastowe tkaniny, bluzowe tkaniny, museliny, katuny, hōlčace tkaniny, ložowe tkaniny, košlace tkaniny, mōdročōšć, šaty za mužskich a žōnkich, zwjēžōne košle, trikotowe košle, sokli, florowe štrypny, ... ručne dźela a židžane banty ...

Wukli wufjerk tkaninow za šerbku drastu a banu

Najwjetřij šerbowity dom za Šerbow Płačizny bjez konkurency tuzjo. Zate dobre hōdnōše. Fchēw wopyta so pčak. Zate kupne dźrjōnje

### Kruwa

cħełcōžem je na w fchodni w žitku cħo. 12.

### Kruwa

bištio f cħełcōž, je na pchchodni w Katojadach cħišto 13.

Wofa kruwa f cħełcōžem je na pchchodni w Šchwacizach cħišto 26.

### Kruwa

nowa dōfca, je na pchchodni w Mjēzelejach cħo. 27

8 mēhazow šara žakofca je na pchchodni w Wufnojni cħišto 5 pola Barca.

Wofy hufny, wozhobny wof je na pchchodni w Dubrawcy 22

Dobry cħejnawcy, hremowajny wof fšornjowje cħo. 8 pola Wozecy.

### Kofa

f fōstajam je na pchchodni w Šchōmje cħišto 7.

Čewo fchēb je na šary pchchodni we Wudwocju cħišto 3

Pchchēčelna

### fchizobna hofca

fotaz ja na hōbla te fchizajm wof fchizowacz fo fudowm pčak

Deutsches Haus Stiehl

## August Teichert

měj Kurt Teichert, khachleštajfaki mištr

Telefon 654 w Budyšinje / na šerbak. hasy 18

Wosebitny wobkhoz za Mišjanške a Kamjenke khachle kōždeje družiny. Hospodarfke khachle / Wofnišowe mašiny ... Wuzadženja šchōnow ...

Mišjanške a bajerške porcelany, majolika, hlinjace twory, wuzdžiki za škofcy a wuzdžiki kamjōn, plastiki a drube wfcy w bohatym wufjerku

Twory pchćnj rjadownje — Pomēnje pčacijny Swēdomičiwe dźelo

Poruczam žiwj ščład

## mufzajny, hōlczajny a dźeczajny woblēkow wjedželit. a dźelanit fchłowow

najlēpř, manjšejt. fchłowow, fchizaj. pčat. fchłowow a fchizajny žaklow

dźelbu twjērbach zwjēranowch hōlczajnych woblēkow taj tež bogaty wufjerk wufchć drubij wōžom tunjo.

### A. Menger na šerbak. hrjebj. č. 6 w Budyšinje.

# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny - wukładnje wšodne dny a plaće štwórć-  
lince; Wudawa A w wudawarńi 6 hr., z přinjesenjom do  
domu 7 hr. 60 pj. Do wukraka štwórćlince 40 hr. Wn-  
daw B (z přilohu „Pomhaj Boh“) w wudawarńi 8 hr.,  
z přinjesenjom do domu 9 hr. 60 pj. Kóždě čitajo plaće 20 pj.

Hłowny redaktor: Marko Smolec w Budy-  
šinu. Zawołny redaktor: Jakob Rjenc  
w Kamjenje pola Radworja. Wudawa a čitaj  
Smolerje knihowiceństwu, zap družastwo z wobm-  
ruk., w Serbask Donje w Budyšnje. Tel. 687.

Wudawarńja w Budyšnje na lawaskich hrbjach 60, 4. Za  
nawěšćaj, kiz maja so w wudawarńi hač do 10 hod. dop.  
wotlohdaj, plaći so za malu rjadku 2 křiwanj. Wobšćenje  
so stajace nawažja a tabely so wyše wotlohdaj. Za reha-  
mowu rjadku plaći so 4 hr. 60 pj. Rabat po tarife.

**Dnjownica.**  
Póndzela, 12. smažnika.  
Jana Pakudny.  
1851 Jan Aug. Kapler, kantor w Budyšnje,  
za móde léta pilny serbski spisawač, knihisćlad-  
nik a česny sobustaw Mařicy.  
1799 Jurij Rak, advokat w Budyšnje, serbski  
pěsnič.  
1757 Chrystof Gabriel Fabricius, farař w  
Dubcu, wuda delnjoserbski katechismus a hor-  
njoserbske modlitwy.  
Stóz druhich kublo z njeprawdn  
Jow na so zeebe čaliny,  
Tón wšak chcey spominać na blaku,  
Zo móže lóhcy padnyć,  
Do haniby, do njezboža  
A wulkej nazy bjez kónca  
Pred Bohom a přez swětom.  
Na třechu herbu njepriznide,  
Stož z njeprawdu što dosta.  
To wučí naše zhonjenje,  
Hdže burasko kublo wosta,  
Hdyž z padusětom a z jebanjom  
A z wšelkim druhim šibawětom  
So přisporjalo běše. Pawol Hejtmán.

Wjele sebi šlowjek žada, mało pak trjeba.  
Jan Bartko.  
Wutera, 13. smažnika.  
Antonija Paduanskeho.  
1884 Jan Arnóšt Smolec, njesmjertny zbu-  
dźer serbskeho luda.  
Štó sy ty rjekno křohly, pjera a słowa slawný?  
Jasny duch so twój zjewja w ryszach wobliča  
Woči so wótrej blyšćitej křohlowěrněj, [ziwych,  
Čelo wysoke wysokich taji mysli zléť.  
Wysokoh' ducha móć  
Kłhowa za nopolom kóscatym bédna nóć.  
Taji skutki, kiz zjewjena móć genija,  
Taji mysli, noz mjylena wótrje, hluče pak,  
Zaitene přez dóńť a zlósc a smjerc a row.  
Wo Smolerju Jozef Nowak.

Dóžt slóncu skłhadza nomam lužiskim a kłhowa  
So, mjeno Smolerjowe w serbskim swojim luźdu  
Tež na wšě wěki znate, žiwe, kłwalbne budu.  
Čišinski.

**Swětno podawki.**  
**Dopolna přehšajenosć mjes  
Sužnowłowjanstkej a Čěsto-  
łowakstkej.**  
Šdój bě krať Alexander w Belgradje přeh štabno-  
weho a čěstowłowaksteho ministřestwo přehšajebdu  
w awdijensy přajitaj a ho s nim rozřečaj, ho dr. We-  
ber a ministřestwo přehšajebdu Belščicjom ferde.  
Při debače ho tež ministř šwančownych naležno-  
stju dr. Kinczej wobdělł. Zjednato je ho to po-  
stajitownym položenju po Genuafce konferency a  
to wojownikych poměrač mjes Čěstowłowakstkej a  
Sužnowłowjanstkej, no podělženju swójaka mjes wo-

**Meble** stajnje dobre a tanje **Walter** meblowa  
poruča Bjarnat **Walter** fabrika  
Telefon 131 **Hošće hasa 6 a seminarska hasa 10** Založeno 1860

šćenaj štatomaj a wo jeho rozšćerjenju. Wo wšach  
naležnosćach bě dopolna přehšajenosć, wošćeje  
wojweřtej aliancy. Roschubjenje, kotřej je ho čjinito,  
ho pšči wšomnomu wošćeje ministřestwo přehšajebdu  
Belščicja w Prahy wuwjedže.

**Krija w pólskim knježestwje.**  
Totalny ministřestwo přezident Bonifortstaj je špotal,  
nowe ministřestwo štejtaj. S wuwšajenom pólskej  
ludobojnej strany a socialističeskej strany su ho wšoh  
druhe strany ja dotalne Bonifortsteho knježestwo  
prijatje. Bonifortstomu pak ho wšehšćina, s tudle stro-  
now wošćejaj, njedba doměrjenja hódna byče. Šdój  
je ho jeho přezident republiky Piłsudski woprašaj,  
hač by móu nadawł s wutworženju noweho knježes-  
twa přijitaj, ho ho Bonifortstaj awowědžł. Někto  
Piłsudski žanj se šajupřejeni hejmtowch stron žedjo.  
Šač dotaj njeye wuspědka mł.

**Pólsko-čěste politike šćerjenje.**  
Pólska ministřestwa rada je nacisł štatoma wo  
powsjerženju političesko šćerjenja mjes Čěstowłowak-  
stkej a Pólskej přijitaj.

**Kapp +**  
Rědšćiki generalny krajinški direktor Kapp, do-  
trwaj je špede dočim; křemaj dučej w Berlin: wšoh  
čjimo němčej-republiky špotal, je pódšajlu w špitu  
na šćebnách čěsteje wočnejne operacije wunrajł.  
Kapp bě, kaž je šnate, do njepracowěnom špěštu ho  
Zeměweřteje čjenzł. Najšćerje dła hwojeye wočnejne  
šćerjenje je ho móu přehčej někotrymi nichšajeni do  
Rěmšćej wroćitj. Wón čjehče ho přecja dobrowól-  
nje němšćostatnemu hudej štatěj. Wjes dwěla pak je  
jeho wočnejne čěstjjenje pohmoł, ho do Rěmšćej wro-  
ćetj. Šwadnitwa wošćojnej bě tehoda prozěj přeh-  
čjimo njenu na njewěšty čjaj wotšćerzajla.

**Šapowjedjenje internacjonalneje  
počjontkaj sa Rěmšćta.**

Čěstowłowjanstkej internacjonalneje počjontkaj  
ja Rěmšćta njedboža wo nětolke hřišćejne wotwědžej. Na  
burčej je tónle pobanł poražajny šćeršćej čjinitj. Dolar-  
owu kurs je ho hač do njehšćejnaje wyšćojšćej  
318 šejnat. Wo dolarowu kursu pak ho šeho wšoh  
přačjajny wostowbno ratišćimo a wušćelšćow indušćejne  
hožnja. Čjim wšohde budže dollar šćupaj, čjim njed-  
šćimo drotjota. Šižo nětolke ho přačjajny ho žulki  
šćeršćejne wostowbno na wyšćojšćej šćeršćej, ho ho wšoh  
děl wotwědžajta njemjeye wozajy prawej šćeršćej  
a drakšćej. Najšćerje budže, ho budže hebi šćeršćejny  
a dšćeršćejny wostowbno mjeu žabáč. Št hny ho šeho  
wostowbno wubawitj powědžka a ho wšoh šćeršćejne  
šćeršćejne a plany powědžka. Němšćta šćeršćej do  
šćeršćej šćeršćej. Zola ho njewočjajnje, ho budže ho  
dšćeršćejnikšćim pohšćeršćejnu wo njepracowěnom inter-  
nacionalneje počjontkaj jednacy. Najpřejdu budže němšćta  
šćeršćej je šćeršćejni ministřestwo to hny wroćetj dšćer-  
šćejnj, Rěmšćta ministřestwo ho šćeršćej čěstowłowak-  
stkej šćeršćej staj. Přehčejne wšohde budže ho přehšaj-  
dšćeršćej, hač dołozo budže ho šćeršćejnja, kotřej su ho

ja notu hwojastčeskej wotšćeršćejnosćej komisije čj-  
nitje, dopjencněž móž, dale pračjenzaj, hač dołozo budže  
ho šćeršćejny ja wotšćeršćejnosćej rati, kotřej maja ho po  
wostowbajnenju Genuešćej konferency šćeršćejnj,  
hwojčejnj móž.

**Rěmšćta přezident Čbert w Rěmšćowje.**

Rěmšćta přezident Čbert je pódšajlu rano 1/29 ho-  
džju do Rěmšćowa přijitaj. Tam itaj jeho na dwor-  
wšćejnu w knježestwownym njenje ministřestwi  
čjenzł hrbajy Verchenseld a šćeršćej přezident  
Königshofer powitajł. Póda teho šćeršćej šćeršćejnj  
němšćostatnacy a krajinšćej wyšćojšćejny přejšćomni.  
Němšćta přezident žje baweršćej krajnje ministřestwo  
a krajin šćeršćej wozpnya. Wšatori čjaj přezident Čbert  
mozowšćeršćejnj přiči Walchenseld šćeršćejnj wostowb-  
nacy a potom do Freudenstadt pohšćej. Šćeršćej  
šćeršćejnj monarchističeskej strany, kotřejnj ho bojadnj, njeye  
dšćeršćej. Monarchistjo hny šćeršćejnj wostowb-  
ni do přijitajnosćej žada, a dołož bšćej šćeršćejnj  
přezidenta přehčej njimi šćeršćej. Monarchistjo de-  
monšćeršćejnjow tež njedě trjeba; přehčejnj šćeršćejnj  
teho, ho su monarchistjo na Baweršćej najhólšćej  
strona. Šćeršćejnj pšćej su na Dšćeršćejnj namšćejje  
we Rěmšćowje wozajy a šćeršćejnj šćeršćejnj hwojčejnj  
šćeršćejnj šćeršćejnj wostowbni. Njebdžnja je wostowb-  
njaj 2. regimanta wostowb-  
njaj.

**Zendšćejstwe šćeršćejnj a Šaagstěj  
konferency.**

Zendšćejstwe pošćejnj w Berlin je njehšćejnj  
šćeršćejnj knježestwownu wostowbnu hwojčejnj šćeršćejnj na  
Pointcareu wostowbnišćejnj šćeršćejnj 11. junija w na-  
šćeršćejnj Šaagstěj konferency wotwědaj. Wo zendšćejstwe  
wostowbne šćeršćejnj wostowbnišćejnj šćeršćejnj dołož  
na wostowbajnenju Genuešćej a Genuešćej konferency  
njedžnja. Šćeršćejstwe šćeršćejnj ho do Šaaga l přehčej-  
konferency, kotřej ho ror 15.—25. jun. wostowbne, šćeršćejnj  
wostowbnišćejnj pošćejnj, tole žanj diplomatow. Žanjaj  
přehčejnj njeye, hebi wot wostowbnišćejnj žabáč, ho bšćejnj  
wostowbne šćeršćejnj wostowbnišćejnj šćeršćejnj 11. mje wroćej  
šćeršćejnj. To budžejnj ho dšćeršćejnj wuměnjaje, přejdu hač  
je ho šćeršćejnj do Šaaga přehčejnj. Póda teho njeye  
wostowbajnje, ho budže ho šćeršćejnj do Šaaga na šćeršćejnj  
wostowbnišćejnj šćeršćejnj pšćejnj wostowbajnje.

Po Genuešćejnj wuměnjajnj ho ho postajitaj, ho  
šćeršćejnj šćeršćejnj private šćeršćejnj wroćejnj abo jo šćeršćejnj  
nacaj. Wot šćeršćejnj pak ho w šćeršćejnj wostowbajnenju njeh-  
šćejnj wozajy žabáč, dšćejnj wot njehoh dšćeršćejnj knježes-  
twa a dšćejnj ho na šćeršćejnj njewostowbnišćejnj dšćeršćejnj.  
Tešoh dšćejnj ho šćeršćejnj njemjeye do přebja programu na-  
wostowbajnje, šćeršćejnj ho přehčejnj, ho by wona hebi šćeršćejnj  
šćeršćejnj političeskej pračjenzaj dšćejnj ho do Šaaga šćeršćejnj  
wostowbajnje wostowbajnje. Zendšćejstwe knježestwownu šćeršćejnj  
ho by ho pračjenzaj rusšćejnj dołož praktikow šćeršćejnj  
a ma ja njune, ho by ho rusšćejnj dołož šćeršćejnj šćeršćejnj  
— šćeršćejnj knježestwownu ho ho nětolke wostowb-  
njaj, hač ho přiči Šaagstěj konferency wostowbnišćejnj. Žen-  
dšćejstwe je wšoh jeho šćeršćejnj wostowbajnje.













nadenidječu. Zola pohonež nidože nješt. Wón bô f woia po puču nektore drobe mešle pšedat a ho f pjenječani šhribil. Kolo bô po puču je samyškot roštil. Za nini hač botal hleba nimaju.

\* **Škôlničnemu pole!** Škôlničnje ho botuja naj-polejšični a teč najpološični dupf našeje semje do-žić. Wanoš ju hrowu hwasitwošje f hrowim žiwje-rijom ispacičiti. Pšehetel woobaj duptaj našeje semje ju wjele stow mil we šajrowošiči f wječniju lodom wobdataj. Tam žanjeje seleneje frostinči njeje. Pšehes pot lita tam nóg hujaji. Zola nimale dwač mječajaj tam hčonečo poškôči hročaji. Nêšto ho jedyn Nor-wega botuje tónle bledč f letadlom pšehelječej. Wón njeni io fa 15 hodj, dočojicej. Neli dnyrtalo klabo wo puču šarajicej, čize ho se wječim tat šarancej, fo mohl ho pšehi wročejicej.

\* **Češtiti wučojbnô ho šarajaj.** We jenej wby Dubenskeho wučreša padny jedyn 17 letny wučojbnô f točhrow. Wón ho tak češtaj šaraj, so bôrly wučm.

\* **Salubowanaj do hmyereje šofaj.** Š Madoš nize Glawandaj we wučejerzej Šofstjej čkle mušičho a žanjste wučojbnudu. Wonoj bôštaj io žotnôch hmyerej pytafaj a namatafaj. Njeju mjena hač botal hčijeje njefnaja.

\* **Da drohoty do hmyereje.** W noš f pónželi namataču we Trošpjanstjej heli mušičho a žonfu we žiwjej traji lejo. Pšehaj salubowanaj a žabo-šhaj šjednocenaj je žinjaja bieč. Tehoda bôštaj heli kôžy na kwej ruzy f bitniju ženu pšehelšoj. Njeju, jencho 22 letneho pšehetaja a jenu 21 letnu pšehelšowacu, do šhorownje botuječu. Wonoj wu-dawoštaj, io je jenu pšehelšowaca drohota do šaw-lobanija njefša a tehoda šaj wučmrečje žadafaj.

\* **Sajedočejenje f lošymôrom (wodnôwôzowj to-rijen).** Š Pajnamy io Šchlejštej pšihaja, šaf ju tam io jenej wby krowy ho šajedočejice. Da waušjeje žu-čoty bôču io šaf pizu io hače jupšil. Štrawy bitn-ijadu. Wuchy njemôžne a ho češtijudu. Čehiju a hrowu špint wobija. Woboi šst njekmêrjeje češtje-šče, ruzješe a f hrowu wo šenjy bješe. Dwe traw-je durbjadu dočkej, priedaj hač klor pšehidše. Dwe druheje ho pomatki štrabajajice, ale bôču hčijeje češtj čsaj io pol-womorje. Šaf pizu pšehelšudu, špšnjaču, so je io njej mnoho lošymôra.

\* **Baršniška wječejanša raba rojum wôjwaj!** Woni ju 4 hrowiči šubow pšedajeli. Na nidi ju kêrje nektore milijony pšehidšeli. Nêšto woi fa nje kêrje 15 milijonow najkêšeho pjenječa do-šlawaju.

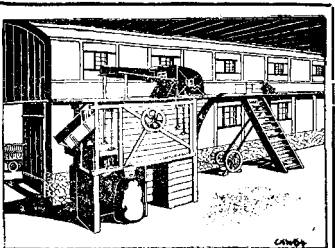
\* **Sarêd pšije mole.** Našponjene hrowpôš šaj mên-tili, fo mole selene štanij njekera. Zola wêdomôšnje pšehoptanje wôpôšaja, fo selena barba čama hčonij pšehed moleni njemobarnuje. Nêšto paš ju tola wô-šehowaci, fo pšehed 50 letami selene baršijenej štanijow ho mole njebôštaju. Wêdomôšje fa tym šle-đjo špôšna, fo je ho tehbow selenej barbe wêšta bruzina šofjeje barby pšehidawala, fo wona nješt tat šora na môdre pšehelšowaca. Wôprowdže wêdomôšje špôšna, fo tale bruzina šofjeje barby ma wôšehôšice, mole wô-đeržerowacej. Tule wôšehôšiti šofjeje barbe nêšto chemija pod mjenom „Gulani“ jako brêd pšije mole po-dawa. Šenano ion abo tamno hêršiti pšehelšow ho tónle brêd pošlara a potom jón naldowu čitê-štnu f nawêšitkom poškeji. Derje bi šaf ho wo ho wêšta wôšna do pšehetanja f twine hêrškom na-močêša.

**Wozjewjenje.**

Watešjanšiti Šsofot ma pšehidobny šchôwôšit, 15. junija, wječor 1/2 hodj šrowczowanje.

**Hamiske wozjewjenje z hêdowana.**

Freitag, den 16. Juni 1922 von 8—12 Uhr  
**Protmarkenausgabe**  
 auf 4 Wochen in den zuständigen Ausgabestellen.  
 Es wird anbermerkt darauf hingewiesen, daß die Marken ausschließlich in den vorhergehenden Ausgabestellen zu entnehmen sind und nachträgliche Ausgäbungen nur dann erfolgen kann, wenn die Abholung am Ausgabestelle unmöglich war.  
 Baugen, am 13. Juni 1922.  
 Der Stadtrat, Lebensmittellamt.



**Wagnerowe šarawjomne**  
 :: mlôczaje mašiny ::  
 Botriad kam fa hêbi. — Wučerjny lošt a merny hrod, čiste wômočêenje a wubierne češtjenje.  
 Čehrowi a šubšatni šhstem.  
**Gustav Wagner**  
 ratafske mašiny  
 w Korzymju  
 Telefon 171 — hamt Sohland — Telefon 171

**Pjenjezy zhnija**  
 Na te sebi ty bišô z cjele swyati wješt, so na „šubi“ lalko morwego kapitala leži. Čheštli wjele pjenjezy čestujê, po-šêk wô, štoz nima šhykne a mašny na-wêškom jenož we  
**Serbskich Nowinach**

**Welsec kupny dom w Kulowje**  
 Zatoženy 1889 Telefon 12  
 Dom wulkich skladow a dobr. hódnošcôw  
 Poručam počno-woile, bely a pisany, wusi-wany woile we wšeh barbach, eolienny, chevioty, drastowe tkaniny, bluzowe tkan-iny, museliny, katuny, hólčace tkaniny, ložowe tkaniny, kočlance tkaniny, môdrošice, šaty za muškich a žônškich, zwjeršne koše, trikotowe koše, sokli, florowe štrumpy, ••• ručne džeŕa a židžane banty •••  
 Wulki wubjerki tkanow za serbsku drastu a banty  
 Najwještji wosebity dom za Serbow  
 Pšehetaj hêk konjurerje tunjo. Znaš dobre hód-nošce. Pšega wôpita io pšeci. Zano kupne djerbenje

**Margarina** 33 h-rem  
 1000 g. 33 h-rem  
**Tuk k pječenju** 34 h-rem  
 1000 g. 34 h-rem  
**šimowjazy tuk** 40 h-rem  
 1000 g. 40 h-rem  
 Šimowjazy mjašo, 2 puntowita ty a  
 40.— h-rem  
 Štrab wby wôšehôšiti dom na zaduwej bobatej hasy 9  
 šaj na pšehôšiti we Dalfench 80, 1

**Jurij Hänsel**  
 w Budyšinju na hucelstwi hako 34  
 Telefon 736.  
 Štowna wudawaršnja šub. Šaco  
 špšifa w Budyšinju šamškim  
 botmanšnje.  
 Šklad ratafsk. mašinow  
 gratu wšeh družin.  
 Wulki šklad  
 narunanišch džešlow

**Hoscenc „Bely Kón“**  
 Hoscenc prnjeje rjadownje  
 mjêcel Curt Lange  
 w Budyšinje  
 na zwonkownej lawskej hasy  
 Pornča so wšém Serbam a pšecelam Serbow. Jara spodobne a pšijomne pšehowanje. Dobro jêšc a pič po zna-  
 tym wurjadnym wasnuju.   
 Wšô wina w najwještjim wubjerku.   
**Kôždu njeđzelu koncert**

**Kupuju**  
 kumpy, fočije, stare železo, mjêdce (metale), bely ishten-ijowy šeml a w-  
 nowo hêšice po najwješt-ijich pšehidnôch. —  
**Josef Schubert**  
 w Budyšinju f hêrtin čj.7  
 Telefon 695.

**Nowiny**  
 čisłane wêcy, knihl  
 kg. po 3,00 hr.  
 staru papjeru  
 kg. po 2,50 hr.  
 lumpy kg. po 2.— hr.  
 mjêdce (metale) hêšice  
 po najwještijich dnjowych  
 pšehidnôch tunjeje  
**Büttner**  
 pšiti štanow witač čj. 12  
 Telefon 1204 Nječu hêršiti

**Nêtošt**  
**škararjo**  
 namataju džešto  
 pšiti dobrej šabizujeje  
 io štale  
**Fritz Preißer**  
 w Radworju.

**Wišitne šhartti**  
 šhotje Šmolerčej  
 knihičeršnja.  
 9 maldôch buk je na  
 pšehôšiti w Wronjuzej.1  
**Štrawa** [čestelcion  
 je na pšehô-  
 šiti w Žitku čjo. 12.  
 Za lada wšyotôhucelna  
 štrawa je na pšehô-  
 šiti w Šedlowje čjo. 16 pola  
 Kamjenja.



**Šsobotu, 17. junija štej**  
 transport štaniz, mlod, štaniz  
**rašchoprowičich**  
**frulow** na pšehôšiti.  
 Čjepiza w Budyšinje.

**Jakub Bräuer w Kamjencu**  
 na počnocej drozy 14  
 poruča wšêim Serbam hwoj wulki šklad  
 mužažaje a šonžazeje drastaj. Najšpêšê  
 wobleršenja ša mužow a šonj po mêrje  
 natručizêšo po najtušičich pšehidnôch.

**Šprawnij muž** f wudželenju rowow  
 maštrwa pyta. — Sam io mjenja po W. 10 hač do  
 21. t. m. na wudawaršnju „Šerbskich Nowin“ šapôšêšaj.

**Jane Klamp!** Poručam najšpêšêje Nječu hêršiti!  
**woblerčenjowe tkaniny**  
 šofjomowe štaniny, štanija, drošje, toberšat, marenjo,  
 šimuzêke šholoway, manšeršje, wlašiki, pòšij šimol,  
 šotowate woblêki, džeštanêke šholoway f jendželjeje tože ad-  
 pšehidawana tunjo  
**Jan Wünscha w Budyšinje**  
 na hêršičich hrowejah čjo. 22 po jennym pošôwôču.  
 Na žabanje io mêrje šhotow.







vny lojice, ho tepicu. Na jenym (svojeh) nishchij  
wodor (s)umpjel potwrzdzi, kotraj padajo 5 woboboro  
mori.

\* **Chinejske hudyiny w Bistfu.** Szadjenju hrjedju  
pobudu neshosi chinejske hudyiny w nemistojtanym  
hudyinju w Bistfu. Woni bechu tezy pichy hudyinjskih  
jebnanjch pshisotimio. Gsile hudyiny su na taf mjenom-  
narym hudyinjskim puzjomany. Woni jebnajujo ho  
je hudyami woshch zibishowanjch statow. Ze nashoji,  
kiz ho jim ja najleshe dshadsa, sarijebu w huiwej  
domshine.

\* **Snjebojenje.** S Mshlshaima nad Rheinom pi-  
heja, so je ho tam 27 woboboro pshodjose. Na  
shchobornym hruajju jeneho ratarja pobawajoz te jeryzo-  
wo kolote. Pshodi tutej jeshi hudyom 12 woboboro  
shhori. Neshosi bechu pshes 12 hobzin bies wobornija.  
Shkar ipshina, so su ho isajebojeshi. Szcz dotal nishchij  
mumrzej njeje.

**Wozjewjenje.**

Szrbju, 21. junija t. l. w 1 hobz. ho w hoshczenu  
na Gzornym Wshy szchshowaje drjewo (a hotowce pje-  
njej) na pshchshobajowanje pshchshawa: 3300 twerdych  
jerybom, delta 8—15 zentimetrow toshch, 7700  
jerybom, delta 3—7 zentimetrow toshch. Drjewo  
lesji na Wshchshojimim a Krummshohlsim rjebnje a to  
we woshshelenjach 30, 32, 42, 43, 50, 51, 56 a 57.

**Njeshelu, 18. junija t. l.** popodnja w 6 hobz. ho  
traba jedy Kulowaja, hruid. Pulangowej w Kulowije  
shchshchasa, po woshshelenjach na pshchshobajowanje pshchsh-  
dawa.

**Sobotu, 17. junija t. l.** dop. w 10 hobz. ho we  
„Stotej Shwshdsh“ we Wshjerezach dshcha mujeshe  
drachy, pop shshornjow, 500 jizaretow, 1 trubca a 6 bli-  
dowych rubow na pshchshobajowanje pshchshawaja.

**Hamske wozjewjenje z Budysina.**

Der von der Weihenberger Staatsstraße na Ba-  
shchij shchshobnje Kommunikationshweg wird wegen Be-  
schüttung in Sstur Beschließ vom 16. bi. mit 21. d. M.  
gesperrt. Der Fahrverkehr wird über Jenkowitz ge-  
wiejen.

**Amshshauptmannshchast Waugen, 15. Juni 1922.**

**Cyrkowne powjeshe.**

**S Maleshch.**

1. njeshz po hwi. Trojzija. W 7 hobz. herbsta spow-  
jeshz, we 8 hobz. nemisha a 1/10 hobz. herbste keshchjenje, wosh-  
boje l koshshujshchijemu 200 letem jubileja drawossheshe  
Szerrahushheshe gmejny. Po herbshim rozprawca wo tutej.  
Kollekta ja Szerrahushheshe mshshiontroo.

**S Bara.**

1. njeshz po hwi. Trojzija rano w 7 hobz. nemisha  
spowjeshz, we 8 hobz. nemisha a 1/10 hobz. herbste keshchjenje.  
Pop. w 2 hobz. keshchjenje na dshchzi.

**S Ralesz.**

1. njeshz po hwi. Trojzija rano w 7 hobz. herbsta  
spowjeshz, we 8 hobz. herbste a 1/10 hobz. nemisha keshchjenje  
w Shhshina.

1. njeshz po hwi. Trojzija rano w 7 hobz. herbsta  
spowjeshz, we 8 hobz. herbste a 1/10 hobz. nemisha keshchjenje.  
w Shhshina.

**Njeshelu 18. junija rano w 7 hobz. herbsta hant  
we 8 hobz. herbsta, 1/10 nemisha Wshja shhshja.  
We 2 hobz. keshchjenje muoshha wushha.**

**S Hoshshija.**

1. njeshz po hwi. Sz. hshjeje 1/7 hobz. szarot shchshjan  
herbsta spowjeshu wushhu, 1/8 hobz. zar. Wshg herbste  
a w 9 hobz. nemisha pshchshowanje, 1/11 hobz. herbsta  
dshchshaja Wshja shhshja.

**S Sufsi.**

1. njeshz po hwi. Sz. rano w 7 hobz. herbsta spow-  
jeshz, we 8 hobz. herbsta a 1/10 hobz. nemisha Wshja  
shhshja. Kolekta. Pop. we 2 hobz. dshchshaja Wshja shhshja.

**S Wsharshija.**

1. njeshz po hwi. Sz. rano w 7 hobz. nemisha spow-  
jeshz, we 8 hobz. nemisha a 1/10 hobz. herbsta Wshja  
shhshja.

**S Shhshshshija.**

1. njeshz po hwi. Sz. rano w 7 hobz. herbsta spow-  
jeshz, we 8 hobz. herbste a 1/10 hobz. nemisha keshchjenje  
1/11 hobz. rozshchjenje s koshshujshchijemu woshhu.

**Elektriske dzshla**

wuwjedzhe derje a tunjo

**Alfred Herbst** — Telefon 1006 — 24  
na horneshchkej hasy

**Wšency spšwow**  
za serbsku mlodzinu  
su wot 1. haš do 5. žišta dostaw wo  
**Smolerjec knihiščišcerni**  
a kniharni  
zap. družtewo z wobm. ruk. w Budyšnje.

**August Teichert**  
mšj. Kurt Teichert, khaehlestajofski mštr  
Telefon 654 w Budyšnje na serbsk. hasy 18

Wosebity wobkhod za Mšnjaš-  
ske a kamjenske khaehle  
kšdžede družnju. Hospodarske  
khaehle / Wohniščewo mašiny  
: : : Wusadženja ščnow : : :

Mšnjašanke a bajorake porelnj, majolika, hlinjane  
twory, wudžiki za sklesnje a wumšsklich kamje-  
now, plastiki a druge wšcy w bohatory wabzjerku  
Twory přeml. rjadownje — Pomšnje plačizny  
— Swšdomiščewo dšžo

**Jarł Fuhrmann**  
w Budyšnje na horneshchkej hasy 10  
uwy 60. 10 poruša jšzdne  
khaehle mašiny, maršje  
a slawshi. Samosa wuporjedi.

**Sršbzaj** itaj wo  
w Škofowje šja. 64

**Platowe a balnjane twory**  
hotowce šhary, drawoshe tšuniny w najšchjšchij  
hšbnoshchij a po najshhshchijch plačiznah poruča  
**August Paul Hilger, mšješcel Emil Wilschek**  
jenož wo semtnarkej hasy 2.

**Fotografiski ateliej**  
**Oškara Weishtera**  
w Budyšchijne na šhšjoritej drozy 15 Telefon 438  
Njeshelu wotowrjenu. Po shhajanju ho tež na woshch foto-  
graraje, reho kurja hwashe woshch, grupy arb.  
Powietshchjenje po šhšdnim wobrazu.

Nashchodny plawšchnow ba njemomšje ho  
pshchajezhe hoshwty we Wotrowje, 17. junija  
ale  
**šobotu, 1. julija t. pop. w 5 hobz.**  
w hoshchshju „I. Herbstej hrushche“ we Wotrowje pola  
Ranšija.  
**Szornat, hoshwitiwshi pshchshchješcel.**

**Jakub Bräuer w Kamjencu**  
na polneshchkej drozy 14  
poruča wšchm Šberbam hšwój wulfi šklad  
mužajezje a žonjajezje drawtu. Najshheshe  
wobshchshchija ja mušow a žony po mšrie  
najruchshchijch do najshhshchijch plačizmah.

Poručam hšwój wulfi škad  
mužajow, hšwójow, a dshchshchijch wobshchow  
njedžeshl. a dshchshchijch. hšwoblow  
najshheshej. manshchsh. hšwoblow. šhchj. pšat. hšwoblow  
a hšwoblow žakrow,  
dshchshchijch twerdych wjernetowych hšwójowych wobshchow  
hož tež bohatory woshchshchijch dshchshchijch hšwoblow  
hož tež bohatory woshchshchijch dshchshchijch hšwoblow  
**A. Menger** na serbsk. hrshchj. š. 6  
w Budyšnje.

**Wagnerowe**  
**šlomowe prasy**  
su znate a so rady kupuja,  
sylnje twarjene, lohko dšžace  
: **Železna konstrukcija**  
: popwrjšestwom wjazace, samowjazace.  
Wagnerowa  
**sykanjowa**  
**mašina**  
za ruku a moč, ze zwšchsh-  
njom za doprshchka a dozady  
: wjerdenje walow.  
**Hšdny wudžek I. rjadownje!**  
**Ršpu sykaki**  
**šrotowanske mlynj** najshheshe w-  
**elektriske motory** dšžetki.  
**Gustav Wagner**  
ratafske mašiny  
w Koryzmju, telefonski hamt  
Sohland n. Spr. 171.

**Neshchotrych wuštojných**  
**šamkarjow**  
(ho možnoshej šamkarjow šhšdných šlow) pshchshchijewje  
**K.S.B.-Twarjeshnja jšzdnych šlow**  
w Budyšchijne, na kamjentej hšwój 36 w 2. dworje

Wir wollen unser Brot nur noch mit  
LANZ-Zentrifugen Butter geschmiezt!

Janiške zastupjeshchewo  
a šklady  
**Hermann Künzel**  
w Budestecach  
Carl Gast w Budyšchijne  
na drjewosshchijch  
: wikach 27. :

**LANZ-ZENTRIFUGEN**

**Doublewoshe wšcy**  
**slšbr. a žlotowu**  
pycho, kusadla  
kupuje  
stajnje po najwš-  
shoj dnowoj plačiznje  
na semtnarkej  
hasy 10, we šhš-  
chijch škofowach

**Scholze**

**Cigary**  
a  
kurjenski tobak  
poruča w dobrych hšdnoshch.  
**Hermann Gerlich**  
w Budyšchijne  
Cigarywa a tobak, fabrika  
Najshheshe kupowarjaja  
za zastupjeshchewarjow.

**2 jšzdnej kole**  
(1 hšamti, šhšchje „jato nome)  
(1 „Original-Deutschland“)  
pshchshchaw plačiznjny  
hšdno

**K.S.B.-Twarjeshnja**  
**jšzdnych šlow** we  
Budyšchijne, na kamjentej  
hšwój šja. 36 w 2. dworje.  
**Šalozja**  
je na pshchshchaw w šhšwójne  
šhšhjo 1b.

**Wulfi wubjeshl**  
mužajow a hšwójowych  
wobshchow, njeshchshchijch  
dshchshchijch hšwoblow, wosh-  
chshchijch hšwoblow a hšwoblow,  
keshchshchijch hšwoblow  
šow a hšwoblow, hož tež  
šhšchijow a šhšchijowych woshch  
woshchshchijch plačiznjny  
hšdno na pshchshchaw.  
**H. Gedlich**  
na polneshchkej drozy 7. delta.

**Szspno**  
tšžbu dshchshchijch  
kupuje . . .  
Njeshchijch dshchshchijch  
na Szkofowškej drozy šja. 1

**10—15 centarjow**  
je na pshchshchaw  
**šlomy** w Škofowškej  
pola Rjeshchshchijch.

**Kedžbu!**  
S wušitlom kupujeshe trebane a nowe  
**meble, polshchshchijewane twory,** hož šhšj a t. b.  
nowe a trebe. **drawne hamory, šomobny,**  
**lozja s matrazami a bies nish a poh-**  
**shchshchijch,** hož tež wšch mužajow a žon-  
**jazu drawtu. Dolhe a kratke šhšchijewne**  
**a šupnje šhšchijewne na šhšhchijch.**  
**E. Stelzig**  
na hrodowskej hasy š. 4.  
šhšhjo Petrowoje žuchuje. Telefon 1152.







**Wznowieni: Nowonarod. mandb. hwojęc. Zana**  
 Augustina Munticzyńska, Jinnocencja w Kępcy, — Zyriliana Luda Swintonowa wd. Wencja, wdowcażka we Władysławu, 69 ltr 1 m 23 b. — Zana Ernst Niemy Jinnocencja we Władysławu, 34 l. 2 m. 9 b. — Dorotcha Gema, mandb. dż. Czajka Richarda Wawonia, wdowcażka-widowca w Władysławu, 6 ltr 8 m. 15 b.

**Wsupje.**  
 1. njeżd. po śwj. Trojicy rano we 8 hobj. herbita Woja kluzka.

**WMinatała.**  
 1. njeżd. po śwjatej Trojicy rano we 8 hobj. herbita a 1/10 njeźd. kempiczenje. Pop. w 5 hobj. w Drobach herbita nutniokaj a spowjedzi.  
 Schmitnik pop. 1/4 hobj. jónite towa w Kdofskiej Sędze.

**WRetizj.**  
 1. njeżd. po śwj. Tr. rano 1/8 hobj. njeźd. spowjedzi: farat 3 Władisław, 1/2 hobj. njeźd. Woja kluzka: bucz. W. Władisław, w 10 hobj. rozsciecenje i tonifikatowanje mtołobini: farat 3 Władisław.

**WParfij.**  
 1. njeżd. po śwj. Trojicy rano w 7 hobj. herbita spowjedzi, we 8 hobj. herbita a 1/10 h. njeźd. Woja kluzka. Pop. w 2 h. ewang. tonifikacje mtołobini.

**Wkluffa.**  
 1. njeżd. po śwj. Tr. rano w 7 hobj. herbita spowjedzi, we 8 hobj. herbita a 1/10 hobj. njeźd. Woja kluzka, popowidaniu 1/2 hobj. rozsciecenje i mtołobini, w 3 hobj. sromatolizacja mtołobinowa na farje.

**Smecel: Augustina Emilia wd. Schaferejz, Wjebricha Gencicha Grigunaja, Jinnocencja w Władysławu, mandb., 68 l. 2 m. 22 b.**

**Wbudyszina.**  
 1. njeżd. po śwj. Tr. rano we 8 hobj. herbita a 1/10 hobj. njeźd. Woja kluzka.

**Wbudziej.**  
 1. njeżd. po śwj. Tr. imieje farat Domolajta rano w 7 hobj. herbita spowjedzi, farat Wojs dop. we 8 hobj. herbita a 1/10 hobj. njeźd. predawowanje.

**Wozjewjenje.**

Wijńcje w Bronju ho njeźdani, 18. júnija t. l. pop. w 5 hobj. fa hotowe pjenjezy na plickeabawowanje plicenajca.

Wijńcje wječetfabo w Malym Woksyju ho njeźdaju, 18. júnija t. l. pop. w 3 hobj. na mještne hamum fa hotowe pjenjezy na plickeabawowanje plicenajca.

**hamiske wozjewjenje z Budysina.**

Der Ausbruch der Maul- und Staueneuse unter dem Staueneisbestand des Gutsbesizers Defar Nuraud in Gotsbald, Ortes-Nr. 50, ist amtlidj festgestelt worden. Zum Sperrgebiet gehórt das Seuchengebiet. Im ubrigen wird auf die hiefige Bekanntmachung wegen Seuchenausschluss unter dem Kommandy fichen Staueneis, ebendafelbst, vom 22. 4. 1922 verwiesen. Amtshauptmannschaf Bautzen, am 15. Juni 1922.

**Płacizny rešneho stota na Drazdyańskich stótnych witalach**

Stótne drużina a woznamjenje	Stwa	Rěfno
<b>Wol. 18.</b>	gr.	gr.
Połnowarnjene, woznamjene, najwještjeje rězije hobjónje hač do 8 ltr	3200-3300	5825-6000
Młode mtołobe, najwuzornjene, hobjónje woznamjene	2800-2900	5400-5675
Wjezje woznamjene młode, berje pijowanje faricje	2300-2500	4700-5300
Mjezje pijowanje młode hobjónje	1600-1800	4000-4500
<b>Wol. 20.</b>		
Połnowarnjene, wuzrozecene, najwještjeje rězije hobjónje	3000-3200	5375-5600
Połnowarnjene, młódbje	2600-2800	4725-5050
Wjezje woznamjene młódbje a berje pijowanje faricje	2200-2400	4250-4600
<b>Wol. 21.</b>		
Połnowarnjene, woznamjene jolajca najwještjeje rězije hobjónje	3300-3400	5825-6175
Połnowarnjene, woznamjene kumaj najwještjeje rězije hobjónje hač do 7 ltr	2900-3000	5600-5750
Starice woznamjene kumaj a berje mjezje młódbje kumaj a jolajca	2200-2500	4900-5600
Dreje pijowanje kumaj a mjezje pijowanje jolajca	1800-2000	4500-4900
<b>Wol. 22.</b>		
Wještjeje wuznamjene	3700-3200	5000-5175
Wjezje woznamjene a tajje mje 299.	2900-3000	4875-5000
Wsupje	2600-2700	4250-4675
<b>Wol. 23.</b>		
Wještjeje a faricje woznamjene	2400-2500	4800-4000
Starice woznamjene	1700-2100	3800-4650
Wjezje woznamjene (Wještjeje)	900-1000	2375-3800
<b>Wol. 24.</b>		
Połnowarnjene, woznamjene kumaj a jolajca hobjónje hač 1 1/2 ltr	4500-4400	5525-5825
Wuznamjene	4400-4500	5000-5825
Wještjeje	3800-4000	5075-5825
Wsupje	3400-3600	4875-5075

**Hoscenc „Běly Kón”**

Hoscenc prěnjeje rjadowanje  
 mjěcel Curt Lange  
 w Budysinje  
 na zwonkownej lawskej hasy

Poruča co wšém Serbam a přecelam Serbow. Jara spodobne a přijomne přebýwanje. Dobře jest a pić po značce tym wurjadnym wasnju. Wšé wina w najwjetšim wubjerku.

**Kóždu njeđzělu koncert**

**Pjenjezy zhnija**

Na to sebi ty nášce z cyla myslit njeby, zo na „hubi“ telko morweljo kapitala laš! Chceš-li wjele pjenjez zaštitit, poskoć wo, štož maš slytkow mejoz na wětšom žanaj we

**Serbskich Nowinach**

Serbjo! Kupujće jenož pola tych, kiž so wam w „Serb. Nowinach“ poručaja.

**August Teichert**

mjé. Kurt Teichert, khačlestažerski mjštr  
 Telefon 654 w Budysinje/na serbsk. hasy 18

Wosebiti wobkłod za Misjanjske a kamjenske khačle kóždeje družiny. Hospodarske khačle / Wolnišćowje mašiny : : : Wusadženja scěnow : : :

Mianjanske a bajerske porceliny, majolika, lilijanne twory, wudžiki zo sklenje a wumalšich kamjenjow, plastiki a druhe wěcy w botanym wubjerku  
 Twory přej. rjadowanje — Poměrne placizny Swědomičnje dźělo

**Konje křezu**

po najwjetš. placiznach w lěpym čaju lupje

**Kurt Kaiser**

přat mjašowych jědčak a na Gumboldsczej dróžy 782 b  
 Telefon 403. Placizja a dobru tworu hač 1200 hrimow sa jentnař žnjeje wabji.

**Welsec kupny dom w Kulowje**

Założeny 1888 Telefon 12

**Dom wulkich skladow a dobr. hódnosćow**

Poručam polno-voile, běly a pisany, wuznamjene woile we wšěch barbach, eoliennye, chevioty, drastowe tkaniny, bluzowe tkaniny, museliny, katuny, hošcace tkaniny, ložowe tkaniny, košacne tkaniny, módročičš, šaty za mužskich a ženskich, zwjeřšne škopy, trikotowe koše, sokli, florowe strympy, ručne dźžla a židžane banty . . .

**Wulki wubjerk kňanow za serbsku drastu a banu**

Najwjetšji wosebity dom za Serbow  
 Placizny bjez konkurency tunjo. Znete dobre hódnosće. Přecis wopyta so plac. Zane kupne dźyrjenje

**Wschěžadźowanje.**

Zutše, 17. t. m. dopowidna w 10 hobjónaj plickeabawu fa hotowe pjenjezy na dworje hobjónje. Zana Markgrafena tu na brijewach witalach bla na plickeabawu wozabowa fa sličebowanje teho fotezeho wozabowa

**1 dospołny sapsjach**

wošitejazy je křemjónčecne hobjónje (hobjónje), 1 poltenteho woja a jendželšeho hobjónčecneho gratu. Wobohladanje wot 9 hobj. hem.

**Ernst Naue,** plickeabawu a hobjónje plickeabawu na hobjónaj hačy 321 Telefon 629.

**Šijace mašiny**

specialne mašiny  
 přižaduje pola

**J. RASCH** na serbskej hasy l.

**Porjadnu**

**skučobnu hobjón**

t 1. abo 15. julijaj

přat

mandželka dr. Litterna na fmon. lawškej hačy 16 w Jaborcnej lěžy.

**Kunklizowe hadženki**

přehobana wječetfabo we Matym Dazijnje.

**Ma podželne placenje!**

a fa hotowe pjenjezy mužaje, pacholaje a dječaje wobjete paletoch a ulftru. Žonjaje paletoch tofam, šahaj ad. gantjowje wozabowa fipostre wozabowa.

**W tode hušy**

fu na plickeabawu

dani w Woschěžadźe cjkto 8

**Wrešje** 4 1/2 mješt. staraj na plickeabawu w Woschěžadźe cjkto 25 pola Kamjenja.

**Młoda pśaj stol na plickeabawu w Woschěžadźe cjkto 75.**

**Meble**

we wulkim wubjerku

**Carl Horn**

nastlědnit na hobjónym torčohobjónju, nutšohobjón na serbowej hačy cjkto 21.

**Staré list. znamki**

wkeje družiny, tukrajne, wukrajne, kupjeje k wozabowowanju swojeje zberki

**Kathikupe G. Janak** we Budysinje w Serb. Domy

**Serbjjo!**

Kupujće twój a potrebu jenož pola Serbow. Wodpjeracje i tym fimoju narodowite.

Porucam

nowe a trebane plickeabawowe sofy, kňanowe sofy, drastowe kňanowe, wercit dźelanec hobjónje, ložowe sofy, plachty a wještšični, wobjete, ulftru, žonjaje drastu, nowe a trebane mužaje a žonjaje wobjete, šahowice, gramofony, cjakniči a wještšične druhe wěcy.

— Štož nimam, spěchajće wobjetaram. —

**Max Wenzel**

fupowanja a plickeabawanja žentrala w Budysinje, hobjónčecna hačy 29 1/2

Rěču herbit! Rěču herbit!

W plickeabawowanju jara postajenje placizny.



žong su namozgovoli. Dalotio je mjena vruština... Orđov napisa, kojih su Turkojo po imle pucju... Konzovali.

### Grichisto-turkowska wójna.3

Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

Bombardement nije ho mēta dōttgat a f jcho wob... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

### Sakski krajny hejm

Na konju wuradzeju, ho fornyj hejm fassfune... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

K temu behu komunikowjo mowraschjenje wo wob... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

### Cazetowe wēschjenja.

Wubojny franzowiski bazniti Gazete be preri, forny... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

fimi napravami chje pšichodnje tajim stambalofnym... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

Minister Kpinski wozmolwi, ho fo wo wustaw... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

Blewi rēcznijy na pšichomazjenje wo ipomozestim... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

### Nēmske brōnje za serbskih wojowarjow.

Wifake Jan Szala-Kulicjan. (Woznacowanie.) II.

Kojasimawide wozucenje wo tom, kak Nēmzy na... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

gibi es nicht nur eine dentische, sondern eine... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

Der Schutz der Minderheiten, dessen Recht zu... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

### de Condorcet, praji Gazotte, „wo wurterjeje wo jast...

wo wurterjeje wo jastwe, pšichowdzenju, wo seje kraj fad na juristow... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...

### pravjena, budje... — Wōn pšefista. „Wo...

pravjena, budje... — Wōn pšefista. „Wo budje ta... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej... Grichiste namozniste ministertwo powe: Kodze grichiste cjomozdortseje efabry hu 7. junija f Zamfunej...



maja ho wobdźěljeć. © Pšichpowjedženom ma ho 5 hriwonow zaplaćić, šóda tucyba pał 40 hr. plaćić. Pšichpowjedźenji pjenješ ho na te 40 hr. za mučbu wozličić, jeli ho pšichpowjedženju na rošnućowanju wobdźěljeć. Jeli ho njewobdźěljeć, pjenješy wozročy njedostanje. Naprašowanja, kotrychž ma ho wotro za wotomnu pšichpotožić, maja ho počać na spomnjenju wozwucnětju. — Šóhty chcy we gmejnach gmejniej ležomnuć w małych dźěłach radzjećelstwa, byrty do do 1. awgusta pola gmejniefho pšichpotožćelstwa wozjewić. — Pšifetona fabrika chcy Gorny Pšifotow wot Wotweje Ruži hač do Pšitaczej pšichpotožćić. Ležomnućšeržo, kotrychž nastupa, dowiđa to w tym 17. 6. hač do 1. 7. pola trajneho radzjećelstwa (wotšeržny trowaći hańt) wotšo nadrobne f tam wozležajšy pšawow a wospramot. We tymle chcyu mōža tam spinoje snapšćećowanja ertnje oba pišnje wotobadź. Szwyedu, 12. julija 1922, popołdnja we 8 hodź. je teho dla terminta we fanzlij jany Erta. — Zašupier hamitšeho pšichpotožćetja sa Lejno je dwójsti inspektor Waldheim we jany Erta. Wōn expeđeruje we šatym rěfatu, telefon čj. 7. — Wšćećanosta we Wotwejezjad woturu 20. t. m. popołdnju w 6 hodź. na pšichpotožćowanje pšćenaja: haleski hat a trawjenje na hrowomšej luzy.

### Zdźělonje kursow

#### Serbskeje ludoweje banki

z Draždanskeje bursy wot 16. julija 1922

što je hódno 100 němskich hriwonow

16. julija 1922	do wojny:
w Parisu 3,89 frankow	128 frankow
w Pracy 16,60 krónow	117 krónow
w Londonje 1,4 šiliga	97 šiligow
w New-Yorku —,31 dolarow	24 dolarow
w Warszawje 1866,— pol. markow	— pol. markow
w Zürichu 186,— 1/2 frankow	128 frankow
w Wijnje 486,— krónow	117 krónow

5/8 Deutsche Reichsanleihe	77,12
Deutsche Sparrentenanleihe	80,—
3/4 Sächsisches Rent	84,87
3/4 Kreditanst. Sachs. Gem. Komm. Kreditleihe	92,—
3/4 1/2 Lausitzer Pfandbriefe	87,50
1/2 Lausitzer Kreditbriefe	89,—
3/4 1/2 Landwirtsch. Kreditverein Pfandbriefe	93,50
4/8 do.	105,—
3/4 1/2 Landwirtsch. Kreditbriefe	79,—
4/8 do.	86,76

#### Kurz devisor

1 amerik. dollar	pladźi 317,15	němsk. hriwonow
1 jend. punt	" 1418,90	"
100 holl. šemklow	" 12340,40	"
100 franc. frankow	" 3782,60	"
100 šwajcarskich fr.	" 6087,65	"
100 čěsk. krónow	" 608,80	"
100 awstrisk. kr.	" 1,79	"
100 polskich mark.	" 7,27	"

### Wičnje placišny w Budyšinje

wot 17. julija 1922.

Wšćećmet.	Šně 1920 nainrijšija pšćajina	Šně 1921 nainrijšija pšćajina	Wšćećmet.	
			hr.	čj. hr.
Wšćećja, na wotobadźe	50 filo	116	116	
šwonfa wotobadźa	50 "	725	760	
Rožja, na wotobadźe	50 "	105	105	
šwonfa wotobadźa	50 "	525	560	
Tešćinje, na wotobadźe	50 "	100	100	
šw. wotob.	60	625	660	
Wobš, na wotobadźe	50 "	90	90	
šwonfa wotobadźa	50 "	625	660	
Raps	50 "	116	116	
Wěrnj,	50 "	130	150	
Šćyno njewjasane	50 "	350	400	
Šćeloma, f mašč. miodč. praš.	50 "	150	160	
f gypotni miodčena	50 "	180	200	
Pšćenčena muša, pšćenčeta				
po šćelofim pšćećajinje	50 filo	1100		
we šćelofim wotowanju	na hancu wot 2. jan.	50 "	369	75
šćelona muša, pšćenčeta	po šćelofim pšćećajinje:			
we šćelofim wotowanju	na hancu wot 2. jan.	50 "	780	
Pšćenčizne wotobud.	we šćelofim wotowanju	50 "	440	15
na wotobadźe	50 "	130		
šćelane wotobud.	we šćelofim wotowanju	50 "	460	
na wotobadźe	50 "	130		
šćelane grěš	50 "	460		
Próhata, 473 šćut	1 šćut,	850	1360	
Dutca, burša a mšofarnjow	1 filo 148 hač 160 hr.			
Teja, čěstwe	4.40 hr. hač 4.40 hr.			
Šća wubrane tworj wšćeć placišny.				

## Złoty jubilej spěw. tow. „Jednoty“ w Khrósćicach

29. junija a 2. julija

popołdnja w 9 hodź (2. julija we 8 hodź: wulka Roža mša z přewodom orchestra, popołdnju w 1 hodź: witanje towarštwow a hosći w „Herbskich grychach, popołdnju w 2 hodź: šwjedźeński nyšpor, potom šwjedźeński čah.

Popołdnju w 4—6 hodź. w „Kralec zahrodze“:

Wylki spěwny koncert z polnym orchestrom

Wječor: zabawa w zahrodze a reje w sall.

Wšitkón serbski lud so k temu přeprošuje

### Do Kulowa!

Swojim přecelam a spěchowarjam w Kulowje a jeho wokolinie k wjedženju, zo smy sej tam w domje knjeza překupca **Bulanka** - na torhošen 8, **agenta**ru pripravili, kotraž we wšech bankowskich naležnosćach tamneho wobydlerstwa z nami abo Wojerowskej filialku za posrbdnicu služ. Wšo bližše je zhońić pola knjeza Bulanka, kiž jo so wot dowěrnikow Kulowskeje wosady za našeho zastupjerja postajit.

Předstejćerstwo Serbskeje ludoweje banki



**Na žoldk k hori**  
dostanu darmotne rozjasnjenje  
we Wohlthatowym galvaniskim institute  
w Budyšnje na Moltkowej drózy č. 31. delka.  
Rěči serbski.

### Sróch

wolu wotuški jedine bėrnj ma pšichotnje wotobadź  
**Paul Bennewitz** w Budyšinje  
Šćlad na brjenow. wšćach.

### Saloja

šćij f ćjelcu je na pšćeban w Křetnizy čj. 2.

### Časniki

a złoto wěcy wěrowansk. pšćeršćenje. Sa ma na wuporjedźerňa.  
**Fritz Nerlich** časnikar we Wolereach na Zle-Komorowsk. dr. 22.

### Lehmanec khowejownja

a handlarnja na serbskej hacy

Najprijomniša khowejownja tu wodnoja a wječor Najlěpše pšćewa a napoje

K swjatočestkast a narodnimu sa torty z kždym požadany napisom šćajje witalny dar

Biši nětčejšim hucim wjedrije poručam je šćada sa měřto a kraj po wječbach hač do domu: wšć inamtow (Baqen)  
**mofre prašowanf**  
**maščinif prašowanj torf** (čćunčozkone) wšć inamtow  
**wušlowe drjewo** (Wiba jawa brějaj) wšć inamtow  
**němske brune wušlo** (šćijte, fudgafte) hote wušlo

**A. Lorenz**  
fontor: na kamjentnej hašy 19a  
Telefon 592, 797

Šćladownja: na Zlelanif drózy a pšćaj privatnym tworotim dwórnikarju.

Darjedžeržany

### bencolowy motor

(8 P. S.), kač tež **prunu mašinu** (5 P. S.) z přistěskom ma na předaš  
**R. Muka**, woinarški mštr w Mikowje.

### Meble

nowe a trjebane. Dolpote wuhotow. ipanifich frowow a fudžinow, kač tež jenotliwe toja i matrazami. Drakowe šćamory, wertki, wšćinifne šćamory, wozšćanifne šćida, šćiljy a šćapibele wotčej wul. poručja wotčej prač, hódno  
**Jurij Kiehl** w Budyšinje na hěšćifej hašy čj. 1.  
Rajwjetšiji fupowanfki a pšćebawanfki dom.

**Jurij Hänsel**  
w Budyšinje na hěšćifnej hašy 34  
Telefon 736.  
Šćlowna pšćebawanarja Rud. Šćada f Šćipšta w Budyšinifim hamifim hěšćamofifow.  
**Sklad ratařsk. mašinow gratu wšćech družin.**  
Wulki šćlad narucanifnich dźelow.



## Eserbjo!

Kupujez twory a potrebu jenož pola Eserbów.  
Podpjeracje i tym kwoju narodnośc.

Porucjam

nowe a trjebane pływkowe foły, tkaninowe foły, drastowe khamory, wertiki dżelanste kholowy, lożowe szaty, płachty a swjerschniki, wobleki, ułstch, żonjazu drastu, nowe a trjebane muzaje a żonjaje woblecje, křfornje, gramofony, cjakniti a wřelate druge węży.

— Sztoż nimam, pđejdnje wobstatam. —

## Max Wenzel

fupowanŝta a přebdawanyŝa zentrala w Budyřinje, hornjeckŝta hařy 29<sup>11</sup>

Řeću herřki!

Řeću herřki!

Š přichřdnego nastřupowanja jara ponizene dtaćitnu.

## Konje k řezu

po najwřich ptaćitnady w lęřdym cřaku kupuje

## Kurt Kaiser

přki mjařowych jędnacy a na Ğum boldřej brđořy 782 B  
Telefon 403. Ptaću ja dořtu tworů hać 1200 křitowů  
la zentat řiweje wabi.



## Maczeři tonja I řezu?

Sawoľaje přořu Ğyřdum cřiko

653

Přki dořeřanju Ğyřdum i tranřportisim wozom přijřidu.

Dawam jara přichřstojne ptaćitny.

Konjaje řęřnitwo Mutřher, męjcej, Ğari Kaufchle w Budyřinje na hornjeckŝej hařy cjo.7. Telefon 653

## Złotowy, slębrowy a platinowy zęlnik

Kupowanie trjebanych dybzanych cřanikow.

## Časniki

## Wuporjedzenia

azłote twory so předawaju

spęřnje, dobre a tunjo

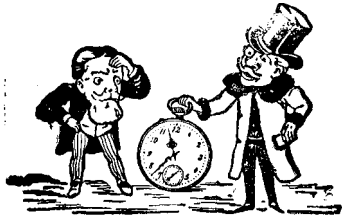
## Žane klamy

15 na sukelnicej hařy 1 5

K. Mauer

caenikat

15 na sukelnicej hařy 1 5



## Časniki a złote twory

stajnu lo najpře

## F. MARŠNER nasl. M. EWALD

w Budyřinje na bohatej hařy 9

Samsna wuporjedźerňa — Samsna wuporjedźerňa

## Fritz Schmitz

zawęšćeński būro

w Budyřinje, na wyřkej hařy.

— Dalokoręćak 1397 —

Wohnjowe, ujezbo-  
żowe, zamolwit-  
nostne, żłwjenjowe  
a automobilowe  
— zawęšćenja —

## Řetofř řtalarjo

namataju dęto  
přki dobrej řařtubje  
w łtate

## Fritz Preißer w Hadworju.

## Nowiny

čisćane węcy, knihi  
kg. po 3,00 Ğr.

staru papjeru

kg. po 2,50 Ğr.

lumpy kg. po 2,— Ğr.

mjeđze (metale) blesę

po najwřichřdajř dajiwich

ptaćitnady kupuje

## Büttner

přki řitnady witař cř. 12

Telefon 1204 Řeću herřki!

## Męřć. nalutowarňja we Wosporku

pod rukowanjom męřćanskeje Ğmejny stejaoa

zadanja wřę zapoľořki wřędnje z 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> procentom  
a je křđy dđřlawy dęni popoľdnja wot 8—12 hodřin a popoľdnja  
wot 1—3 hodřin wotwřjano.

Z nalutowarňu so sobu zarjadowaoa Ğmejnska giro-kasa  
přijimuje zapoľořki njewobmęzowanje wyřokoře a je tehorunja  
wřędnje zadanja a to tukwitu z 3 procentami.

Nalutowanki mořa so teř z pōstu abo z pōstakim řekom  
(konto řo. 12708, hamt Lipsk), kař teř z giro-přepokazom zapoľořki  
a so najspęřniřo zřjudoa.

Bankowske zvjazki: Powřitkowny nęmski kredity wustaw,  
filiala Budyřin a Krajnostawska banka we Budyřinje, Giro-kasa  
Ğmejnskeho zvjazka.

Nalutowanki so kruće zamoljeajo.



Za překupow, wyřonoře a druhich zhotuje wřę

## čisćeřske węcy

jako žłibowanki, listowe wobalki, listy  
kharćki za řlub a kwas, wiařitno kharćki  
knih, plakaty a t. d. w najkrōtřim řasu

Smolerjec knihičisćeřnja a kniharňja  
zapisane družstwo z wobm. ruk. w Budyřinje



## Pjenjezy zhnija

Ne to saki ty hieřo  
z cřyła myřli nieljo,  
zo na „řubi“ telko  
morwego kapitala  
leř. Česřli wjele  
pjenjez zamřid, pro-  
skę wao, řtoř mař  
wřitkewo mařny na-  
węřtkom jenoř wę



## Serb. Nowinach

Serbo! Kupujez jenož pola tych. křz so  
wan w „Serb. Nowinach“ dořećeja.

## Welsec kupny dom w Kulowje

Zalořeny 1868 Telefon 12

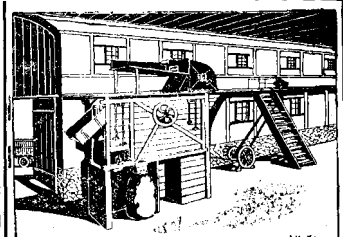
Dom wulkich składow a dobr. hđnosęow

Poruřam polno-woile, bęly a pisany, wři-  
wanj woile we wřęch barbach, eolienny,  
chevioty, drastowe tkaniny, bluzowe tka-  
niny, museliny, katuny, hđlęce tkaniny,  
lořowe tkaniny, kořlęce tkaniny, mđroćieř,  
řaty za muřķich a řořķich, zwjęřne kořle,  
trikotowe kořle, soki, řlorowe strympy,  
• ručne dęřla a řiđżane banty •

Wulki wubjerik tkaninow za serbsku drastu a banty

Najwřeti wosebitny dom za Serbow

Ptaćitny bje konkurency tunjo. Znaće dobre hđ-  
nosęe. Přeća wopyta so płać. Žane kupne dořećenje



## Wagnerowe řatwarňomne :: mlōczaje mařiny ::

Wotrjad hamt a řebje. — Wřubjemy řořki a  
męřny řub, cřřite wumtęřenje a wubjerne cřijjenje.

Ščřitoti a řubřaty řřtem.

## Gustav Wagner

řatarske mařiny

w Korzymju

Telefon 171 — hamt Sohland — Telefon 171

## Prima celluloidowe trajne řaty

węřęne, wozmoľomne  
Węřęle řornarje, węřęle potojomne řornarje, man-  
řetel, wřęřitowaci po jara přichřdnęch ptaćitnady.

## Krawaty

přisan. a řortne, we wřichřř formach a w najw. wubjerku

— Šamowjafati řřt —

A. Bokelmann nasl.

# Serbska ludowa banka w Budyřinje

Telefon řo. 155

Filialcy w Khoćebuzu a Wojerecach

Telefon řo. 155

Wuwjedźuje wřę bankowske dęřla, bjerje pjenjezy za najlępřu  
— dař k wřędnemu wuřiwowanju abo z wupowjedźenjom. —

:: Pořćuje pjenjezy nanajlępje. — Přepokazuje pjenjezy na wřę męřtna tukraja a wukraja. ::

Khowa a zarjadowuje wřę wařne papjery na najspřawniřo.

























# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny: wukhadžaje wádné dny a plaće štówtórkje. Wudawk A we wudawarńi 6 hr., z přínjoženjom do donu 7 hr. 60 pl. Do wukraje štówtórkje 40 hr. Wudawk B (z přilohu „Ranáš Eš“) we wudawarńi 5 hr., z přínjoženjom do donu 8 hr. 60 pl. Róđe óslo plaće 36 pl.

Hłowny redaktor: Marko Smolef w Budystóje. Zamówljwy redaktor: Jakub Rjeač w Kamjenjej pola Radwora. Wudawa s 6144 Smolterje knižkicšerjari, zap družtwa z wóhóruk, w Serbsk. Domje w Budystóje. Tel. 597.

Wudawaŋija w Budystóje na lawalich hrójbežak 6, 4. Za nowáští, kiž maja so we wudawarńi báđ do 10 hodž. dop, wotodac, plaći so za matu rjadzku 2 hrjawje. Wobćeženje so stajace nowáští a tabely so wýšo wobljeba. Za reklamowu rjadzku plaći so 4 hr. 60 pl. Rebat po tarife.

## Dnjownica.

Štówtórk, 22. smažnika.  
Erasmu.

1902 Khorla Arnost Pjekař, kantor w Budystóje, wubjery narodowe a paedagogiski spisowacel, knižkicšladnik Maćicy.

1883 kral Jan wopyta Róžant a přeđeđe cyly serbski kraj.

Serb sym a Serb tež wostanu,

Tak dołho, hač ja njewumru,

Džak tebi, Božo, dawam ja,

Zo serbska mać mi tužala,

Zo tež při mojej kolebaj,

Su serbske zynki klinčale.

A zo přez lta mladósce

Mje serbski wučer wóđil je,

A ke uni řečal w narodnej

Tež řeči lubej serbowskej.

To niždy ja njezabudu,

Doñiz nje tu njepohrjebaju.

Khorla Arnost Pjekař.

Clowjek we swojim polepšowanju ženja z měrom njesteji, pak dze do přeđka, pak do zady.

Jan Bartko.

## Towarstwowski powěstnik.

Wáter Serbo, kiž so zajimaju za huđžné wuklanje našeho luda, njeho so sobotu 24. junija popołdnu 1/4 hodž. w Serbskim Domje zeđu k bližšemu rozřečnjanju. Přepróseni su tež wobsežo čí, kiž chcedža so dale wudospołnić we hraju jehno instrumanta, po tajkinu huslistojo, klarinetistójo, fletistójo, hrajerjo na trompće, pozawje atd. Tež našim wjesnym wóderžam huđžnych kapalow plaći tuće přeprósenje. Spěwarjo z dobyrnju hłosom, njehci su žónske abo mužske, su njenje wítani. Jedna so tež wo dalše theoretiske rozwužowanje našich dirigentow spěw. towarstwow. Stóž ma naše huđžne wošiwjenje lubo a mysli, zo móhl přjedy abo pozazišo pomhač, njehci tak posetženje njekónčadźi.

Serbske dźiwadlowe zdjednotčenstwo wuhotuje njeđieln. 25. junija serbski wječor w Mikowje. Za počatk rejow w 7 hodž., započatk programa we 8 hodž. Wo bohatty wopyt so prosy.

Serb. tow. „Lipa“ w Rakecach ma přichodnu njeđielnu pop. w 5 hodž. swoju měšacnu zhromadźiznu „Pola Hóčna“. Wšě sobustawy, za tež bósčo su wutrobnje wítani.

## Swětné podawki.

### Wojowanje wo nucjene žitowe wotodadže.

Mosćičenja mjec političimji stronami wo prapřicu nucjeneho žitowego wotodadža njehju hišće je žancemu wóštnu wuwóžofnje došle. Čheždža napřed wobcałaci, čito ho při wuwrjebowanju wurawjenjach wocafjaci. Ženturňa parlamentnija forowěžowanja pišće: Polozenje je tež přjedy hišće přěšo žitowe, a wóhóđ nucjeneho žitowego wotodadža je njewěšaj. „Vorwärts“ pišče, zo sojaldemokratija njekónčadźi, so by ho přehodědo wo nucjenym wotodadžu jita wotopšafala, ani ho njepřimanila, tola woona njekónčadźi najpopřebnějších wustatow scěžotaj i teho wotodadža.

## Předesešniki, wukhodžowanske kije we wulk. wubjerku

<b>Tobakowe trubki</b> Wuwóđženje wášk wuwopřeđženow <b>Sachowe a towaršne hry</b>	<b>Otto Brandt</b> (měj. W. Straube) naznataj. lawskej hasy 8
--	--

Parliast wyokrjehaj swjast němšće sojaldemokratije je itronne wjednišnje namołodaj, wo němškim wjeršnje hymbud i tujecjeřnowosej itrony wustupčej a hymbud i nowymi wólbami ludaj roshudźej dacž, jeli so by ho přehodědo njepřehajata.

### Sojaldemokratiska hromadne žhromadžifaj.

Wječichodnowa sojaldemokratija pjat w Parliame hromadne žhromadžifaj woprowoža, i totrymiz dŕybi ho, tež „Vorwärts“ pišče, žhromadžje polozjena tujecjeřnowa i nědomniju přichnjezej, njenujizu, so wječichodnowa sojaldemokratija na tym wofabnata, so ho přehodědo wo nucjenym žitowim wotodadžu přichowujnje. Strananije (kompromis) ho hišćeje namatato njeye. Tola woona je hnydž hóđo po pućaj, hnydž pač ho woona na šćerichim položku wofabnjenu, hačž hi hewi i wotdŕeži mysli. Zsnađ drje tež mećemju pozjontu a herchawowu dawč do wušleho fraucenja scěžahu. Zjednatišni wobjeřnowješemi ho wšo njeye hódžijo, pjat nucjene žitowe wotodadže do družebo čitajnja wocaj.

### Čěžstóžowatska Awstrijkej i nowa 500 milijonow čježstich trónow počej.

Čježstóžowatski hraj w přehodědo hstojam Němšow wofabnjat, Awstrijkej 500 milijonow čježstich trónow počej. Čježstí demokratski řapóšlanž dr. Wajšin ho dšimofče, kač moža Němžy hišćeje pozjontu kritikowacž. Zhenjušće katastrofalne polozjenje Awstrijkej njeteji w mětrowich řečenjach, teřež hi žimwenja žhnanu jatanu wutwar štworice, ale w jeho wobubeljeće a w jeho rawnenost katastrofalneje političje. Přerjona itarotč awstrijkejje banč po přehodědo je bja, so by awstrijka wuhweřka (actna banka 2 miliardje bančowotow nacěžičej). Za někotru hstoth němšča Awstrijka přichjeđe a čježstiča je 1 800 milijonow bančowotow počejčej. Wobšaršćka přichjeđe a čježstiča je 200 miliardow bančowotow nacěžičej. Zsmju řačo čej byli, řařož hi přehodědo temu protiwotali, ale awstrijkowuhweřka banka přehodědo načehemu wrostej tele bančowotow nacěžičej. Zuj řhny ho wot awstrijkowuhweřčej bančje dšjeřli a řhny řhownj walutu na řamřhny řařož potarjaji. Wóšeny wjeřeli hwež, zo řhny to přehodědo. Semy drje to řuče přehodědo, tola ja ho i teje řtrufaj drč přichinanam, wotěž na řeicšičeje hewi, so je žiwjenje wo wářnje wjerde, a zo dŕybi žitje wubjedletkowi wjerbořč wotěho žiwjenja wibjež. Bančotki čježstičej njeye jenož narodobšopobadžaj hwež ale tež moralne řubjenjenje nalupneho luda. Něll so řapóšlanž řhny praji, zo čženy Awstrijki řubjenčičej, ho nišli, přidatž wáře te řnjeřajšćki hi awstrijski lud řubjenčičej, teřež hi bančotki čježstičejale. Žulu řhny, teřež je ho w Awstrijkej po přehodědo štworice, njewofanjenija ničo dŕešebo, dŕyži mjehnu lud přehodědo a hwežno mjec Winonu a alyřimiji trajeni wosčewčej. Semy wideli, zo tele řtaje ho mjec hoby hjerjeće, zo ho nauwice, měřto hišćej, teřež je po 300 řtadž nař wučkijo, zo hišćej. Za řt řt je awstrijkej řnježičestwo dořafatelo, zo žile awstrijkej wobubelčestwo řin řidži. Wj řhny řařej řeřepitow jehajata, zo řhny t emu 300 řt řrebeali.

Wjěho, čitož je Awstrijka po sojalnej stronje čitajni, wjěho je dšćelanje a wobšadne radu, ho jenož njewóštifosje wo jeho přehowěšče řubježi. W mnohich nam řhnanju řhny po niš čitajni, a njewěři, hwež hobywu dšćenja byli, hoby po niš lud řubješćeho sdrje řrebat, hoby by řal lořfomřhny byli, řaj Wajnjeno. Awstrijkej tujecjeřnow je Win wulku hjerjećaju řejitno, řařož hjerje, jeli so niž na řurju, potom na řonjenzach abo w řhófowotowach, dšćej čheždža ho řubje jenož žiwječ je řhny niž pač i dšćelot. A tynte katastrofalnemu řonjam je Awstrijka dšćelata tež w řhownym řarjadnišnje. Wjěše řabreři a přehodědořaja maju řařtu hromadnu řařnjotow, zo ho i žila njehodžij řopobadžej. Štatanje řešitajni maja dšćejčej milijardow dšćitaj a řharacterike ja řopobadžerje te Awstrijku dšćitaj, so ma tež tobatowo wmonopol přehodědo řešitaj dšćitaj. Awstrijka řhóđešće hwež dořat jašo wofabnjenu řentajn, řortjeřče, řrofěšče, ale njepřaji, zo čžje hewi řama pomhač. Awstrijka řubje řara řeucje na řhwoje wobubelčestwo hwič. Wjěhnu hewi, so je řeje řmjerde, ale řrawenje wotowacž přehodědo řešitaj njepřehodě, dŕyži to řal dšćelot domječej, zo řewi jašo w Awstrijkej njewo řiji řiti byti, teřež na řurju řepulnija a řarštu řraja, řdruři pač řal řebnjaj, zo njewjedne, i čžimž řudnu ho žiwiti. Awstrijka řubje hewi řama dŕybečej pomhač, řubje dŕybečej dořatnu řopobadžej řajsem řlamacž, řubje žile nuřenje řhwojeho luda přehowěčej, řubje dořapnecž dŕybečej, zo hwič dšćita nišće njewože řeřet řotacaj, ani řrač řřitba.

Řinanjny program awstrijkoje řnježičestwa. Řinanjny program, teřež je ho řreba awstrijstemu parlamentnej přehodědožij, namjetnje, řobšodno wo 240 miliardow trónow wopuřčej. Mjes dŕyřim dŕybi atkobelowu dawč wjozaj wumjeřej. W hweřotter wina ho 80 000 trónow počej. Řežomolny bawč ho wo 250 wroz. wopuřčej, dawč na řapjerjana hbdnořče ho wbdwaji, tež wmonopolow wjěžu ho wopuřčaja. Dole ho řešičepřewotowka generacija řehpřeba na wářče řešomolneje poloj. Dale ho řuřotowona pozjontu wdba a řamtu ho řhromabu řešahnu.

### Radikalne plany řwajšaršćeho řutowanskeho komeřteja.

Zwojstafčija řutowanija řomunijka, zo řeta řomunijka, teřež dŕybi řa to řutowacž, zo řešćta porjadnje nišćelke wotšćebodjenje plaćej, je wjěše přehoděno do Parliama řeřćikla. Wona řadu řřabuje, na řajše wářenje wóhó ho je Wjěřšće wo nišćofčej wjele piškej wotodadž. Řež Wew-Jorřke wozony řpřiku, ma wona řa řešćne, zo by ho nišćelke řatne řohobedšćewo radikalne přehodědořaje. Wšči přehodědořawje řobšćerženju njew njey a němškim řnježičestwom řubje ho wo nadobrowotowij apparata, němše řinanjny řontrollowacžewo, jebnacž. Řošuhudžje řwajšaršćkej řubji njew dŕyřim njenia, zo ho dšćl mnohich řatnych řubpjeraniřčij pišćej, teřež ho několke řa opery, dšćimacž a dŕyřim wuwšćimiji a řpřehodědořaj řonřamotowanaj, i němškim řohobedšćewo přehodědořaj njewjeřče. Dale řrečaja mjec řubni řubamji měnjeje řuřej, zo móže ho něřćichij njewofat řešćelotnu řarjadnišćej, i najmjeřćelata wo 9 milijardow řhromotow řmeicšičej,



koje razvijaju se kao instrument za svoje kšuvne potrebe. To je školska knjižnica, knjižnica u Opatovu i Przemyslu. Zbog toga razvijaju se, ali nisu još razvijeni. U njima još treba učiniti, ali to nije naša stvar. Najbolje je, ako se može, učiniti da se u njima još razvijaju. Najbolje je, ako se može, učiniti da se u njima još razvijaju.

Ministar školstva dr. Zdobych podao na tuđe reči svoje predavanje a i listovima nepokojima motivima. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola.

Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola.

Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola.

Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola.

Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola.

Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola. Škole su u polovini, to je naša škola.

**Zo Serbow.**

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

**Wulit serb. tow. „Čorneböh“ do Serbow.**

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

**Přilopk.**

W Rudbimje, 22. junija 1922. — Temperatura. Wezera wječeŕ 7. 7 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi. Wezera rana je 14 hodi. barometar 741, wodaŕ najniŕejŕiŕi 35. 7 hodi.

### Cyrkwiſkie powjeſcie.

#### Ś Wana.

2. niedź. po św. tr. rano w 7 godzin herbata i powieche, w 8 godzin herbata o 3/10 godzin, uśmiecha teniście (w łazyno w Krowbie). — Kolekta na wożwiejanie młokoſzy w ewanģeliſt-lutherſkim wuſnaczu. — Pop. w 2 godzin, muſzka ja młokoſzy.

#### Ś Kofarſki.

2. niedź. po św. tr. dop. we 8 godzin herbata o 1/10 godzin, uśmiecha Boża kłuzka, 3/11 godzin, dźeżce teniście.

#### Ś Łupole.

2. niedź. po św. tr. dop. we 8 godzin herbata o 1/10 godzin, uśmiecha Boża kłuzka, 1/11 godzin, Boża kłuzka ja dźeżce.

#### Ś Wudeſki.

2. niedź. po św. tr. ſwiecie jarat Bożo rano w 7 godzin, uśmiecha powieche, jarat Tomafcha dop. we 8 godzin, uśmiecha o 1/10 godzin, herbata przydo wanje.

Wutoru pop. w 3 godzin, muſka kłozkeho ſieckie, łomafcha w Wudſkoſym goru a do Szjar.

Schwornit pop. w 4 godzin, ſwiecie jarat Bożo we 8 godzin kwojatu łowioſkego w herbacie rzezi.

### hamiſkie woziewjenja z Budyſyna.

Gemaſk 33 Abi. 1 des Waſſergeſeſes wird beſtanntgemacht, daſß Niterrgutsberſchaft ſeines in Wierberung um Genehmigung zur vorweſenen Anbertriebung einer Bergungsanlage auf etwa 3 Monate geſehen hat. Die Benutzung der Anlage ſoll nur in der Nacht bis zu 5 Stunden erfolgen. Die Waſſerentnahme (etwa 10 Liter in der Stunde) ſoll aus der Erpre erfolgen.

Einwendungen hiergegen ſind binnen 2 Wochen vom Tage des Erſcheinens dieſer Bekanntmachung ab ſchriftlich hier anzubringen.

Amthauptmannſchaft Waugen, 20. Juni 1922.

Gemaſk 33 Abi. 1 des Waſſergeſeſes wird beſtanntgemacht, daſß die Niterrgutsberſchaft zu Lippiſch beabſichtigt, auf Zirkſtal Nr. 840 des Zirkbuchs für Lippiſch einen Vorſtreich in etwa 1/2 Seklar Größe anzulegen. Die Erwerbung des Teiches ſoll durch einen beherrſchenden Zeichnungsgraben erfolgen, der ſeinen Zufluß aus der kleinen Erpre erhält. Der Abfluß des Teiches erfolgt nach der kleinen Erpre.

Einwendungen hiergegen ſind binnen 2 Wochen vom Tage des Erſcheinens dieſer Bekanntmachung ab ſchriftlich hier anzubringen.

Amthauptmannſchaft Waugen, 20. Juni 1922.

Gemaſk 33 Abi. 1 des Waſſergeſeſes 3 17 der Geneberbeerdung wird beſtanntgemacht, daſß die Niterrgutsberſchaft zu Wiffel um Genehmigung zum Umbau der Abflußwehre an der Wühle ſonke an der Fühldſteralanne in Wiffel nachgeſucht hat. Die Höhenverhältniſſe der Wehre bleiben unverändert.

Einwendungen hiergegen ſind binnen 2 Wochen vom Tage des Erſcheinens dieſer Bekanntmachung ab ſchriftlich hier anzubringen.

Amthauptmannſchaft Waugen, 20. Juni 1922.

### hamiſke woziewjenja z Wojerce.

Schötz w polkejnym czaſu dawki nielapaciſki, ho pomina pa 1. i 1/2 lora a ma wiſki i teho najſtate łowabaki, ki ſu na pomiananju napomujene, nielki, pa 2. je ſawonny woziewjeniom w hamiſkich łowinow, a ma ja ſaſtat dawt haż do 50 hr. 20 pki, uot 50 haż do 200 hr. 20 pi, uot 200 haż do 500 hr. 60 pi, uot 500 haż do 1000 hr. 80 pi, a ſa teke baſſe łapocjene 1000 hr. 60 pi. pomianateho wjenjeja łapaciſki, teki ho jenu łapacjenje hamiſki podkłozki nielje. Schötz do teho w ſawonny napomiananju woziewjenio diuſa hwoje dawki nielapaciſki, ki ho do drugi dzeń hwojny czaſek. — Wojeſke a uſmieſke ſeta ho łum, ki maſa dawno inwalidnu a ſawoſteſzela ſetu doſtawack, hobo ſieca. Wont pa dawka ſeta hwojeja hwojny pa ſawonny woziewjeniu paſom a pa 1 napomienjom na inwalidnie ſhawty doſtawack. Schötz ani doſtawack wojeſki paſ ani wojeſki hwojny napomianuju hwojnyje nielje hwoje inwalidnie ſhawty nim, nielje ho hwojnom awo to polara. Hwojſiecho hwoje a paż zye nielje niemożno. — 8. 1. oſtobrej woju hoby nielje dawo ſata do moży ſwipi. Ho nim ho wuſczim czaſu ja hoby podkłozki a jich hwojnom pomieſcjenje ſawojje. Zaltumju a ja ſonſke, ki chędja baba hwojny, jenu roſnuczwawija nielje niemożno. Zal rucje haż moży ſata do moży ſwipi, ho baſſe koſowja. Zaltumju ho ani ſawoſtjenija nielje niemożno ani możno nielje, nieljeſcho wujawjenija poduc. — Darmotna jarabędjenja ſa maczerje a cędjenje dźeżci je we Wojerce łozby ſchwornit uot 11—12 hoby, dop. we wojerſkie ſhorowni, we Łaju pola ſekarja dr. Kelpa łozbu hwojny dop. w 3 hoby, we Wjeżdżowje pola ſekarja dr. Siertekcho łozby dwie nielje ſchwornit dop. uot 11—12 hoby. — Włyn-

wobhebeſki Jurij Scholta we Słupſzynie hwoje ho, nieljeſke ſola powjeſtjeſkie a ſpitanje a piſchowozewowanie woby piſchowozew. Ki temu ſhorownje plany wuſeja ſki nieljeſke doho pola trajnego rabędjenia we Wojerce. Kotreho ſawonny woziewjeniom dwa napomianju a jetti nielje, jo ma nieljeſcewo temu byż, byrbi hwoje ſnapieſczenjenia tam do ſchow nieljeſki, hwoje plany wuſeja, i prototoleki haż a pał w dwimaj ſenafinaj wozewowom pola wojerſkieho wujerka łapodack. — Tomafſko je łudowne wuſtawjenie je dowoſnoſki i ławerſki dohato. Łoz płacki 5 hr. — Wjeżdżowje dźeżcjenija ſawonny w Wojerce byrbiſke ho 25. ot. t. l. na dźeżcjenie piſchowozewowanie piſchowozew. To ho nieljeſcewo, termija je ho ſchwornit.

### K wusywej

poruſam w najlepſzej płódnej hódnoſci:

**najl. kolij dołhi a najl. peluſki symjenta hróch najlępiſu woku h. Colcek**

w Budyſynie, na miaowych wikach 20 Telefon 88

### Doubleowe węzy ſlębr. a łozowu pychu, kuſadła kupuje

staſnje po najwyſſoj dawnoje płaćenje na ſeminarſkiej haży 10, wo ſchwornit kaſtka

**Scholze**

### najl. kolij dołhi a najl. peluſki symjenta hróch najlępiſu woku h. Colcek

w Budyſynie, na miaowych wikach 20 Telefon 88

### Štrympy a draſowne tkaniny

plac hódnowo dołhi

**M. Schulze**  
Jägerweſt  
nr. 41

### Złote, platynowe wety brillanty kupuje

E. Merſowſki, złotnikar  
Kłozkarska, drohka  
różek póstow oho namieſta

### Wuſti wubjeſt mużajazy a dźeżlanſki hwojnom, wojerſkiſki bliuſoj a hwojnom, ſiecznyh ſportyſki woblewo a juwow, taż teki cęrtjow a ſchwornjow wuſchek wuſtołozjow na płaćjiny hódnowo na piſchow.

**H. Gedlich**  
na polnecnej droży 7 delta.

**Jurij Fahrman**  
w Budyſynie na hornocękej qazy bo 10 porada jezdne a 10, a ſieca maſzyn, manila a ſlawicki Samsa w porzedek.

Wozjadnu

### ſkuzobna holca

! 1. abo 15. lutjeja pta

mandžeſta dr. Littner na ſwont. ławiej haży 16 w ſaworniej hęzi. — Wruha hołga tu je. —

### Skuzobna holca

ho hwojnom abo ! 1. lutjeja pta. Złutowe namieſto 4

Prisłowo ſkuzobna holca hwojnom pta

mandžeſta trajnego hwojnyſkeho rabędjenia Garmbita we Wudſkoſym na Węſtawowej droży czo. 411.

### Platowe a bałmiane twory

hotowe ſhawty, draſowne tkaniny w najlepſzej hódnowoſci hożo a po najwuzſzym płaćjenack porużca

**August Paul Hilger, mejełec Emil Wiltſchek**  
jenoż na ſeminarſkiej haży 2.

Śędlna, wykołozarjenna trawa je tunjo na piſchow w Kłozkowej czo. 30.

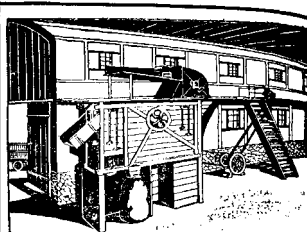
**Młoda trawa i cęrtjow je na piſchow w Czornowje czo. 19 pola Kamjenja.**

6 nieljeł itare piſki tu na piſchow w wołczny w Kłozkowej.

### Kedźbu!

Ś wuſtjom łupujece trębanie a nowe meble, poſtrowane twory, taż ſoſa a b. nowa a tręb, draſowne ſhawory, łomohy, łozja i matrazant a bies nielje a po-klędjenia, taż teki wuſzu mużaju a jonzaju draſtu. Doſhe a tróite ſhawjenje a kupuje ſawne na ſłobze.

**E. Stelzig**  
na hrodowskiej haży c. 4,  
biſto Petroweje żartwie. Telefon 1152.



### Wagnerowe ſawatwarjonne :: młoczaze maſzynny ::

Wotrjad kam ja hębi. — Wubijemy łozki a mętrny hoby, ğiſte wuſtołozjenje a wujerſce cęrtjow.

**Śędrolki a ſublaty ſhwem.**

### Gustav Wagner

rafaſke maſzyny  
w Kozymju  
Telefon 171 — hamt Szoland — Telefon 171

Kupujmy w ſchwornit

### ſtote a plęborne węży

wjeckolki, piericędjenie, draſowne wjenjeſke a ſiſtowe ſnamki po najwuzſzym płaćjenack

Kupowanija a piſchowowanija centrala

**Mar Wenzel w Wudſkoſym**  
na hornocękej haży czo. 29

### Jakub Bräuer w Kamjenju

na polnecnej droży 14

porużca wuſchek Śerbam hwojny wuſki ſław mużajazeje a jonzajazeje draſtu. Najlepiſke woziewjenja ja mażow a jony do mętrne najrucznice ho po najwuzſzym płaćjenack.

Porużcam hwojny wuſki ſław

### mużajazy, hwojnyſke a dźeżlanſke woblewo ujeżdżeſki, a dźeżlanſki, hwojnom

najlepiſki, maſchine. hwojnom, ſieczny, plat, hwojnom a hwojnomyſke

dźeżce ſawornow a ſawornowych hwojnyſke woblewo taż teki hwojny wubjeſt wuſchek draſowych wozew muſki.

**A. Menger** na ſerbsk. hwojny czo. 6 w Budyſynie.

### Lęcne kłobuki

placizny hódno, dźeżcjenje matrowje, nieljeſcewo uot 10.— hr. ğem. Wordate, ſawtate a ſawtate kłobuki ho ſ nowa dźejata a piſchowjenia, itare piſchowjeſki ho ſobu piſchowjeſki. Kłobuki i piſchowowanija ho piſchowjenie

**Johanna Heidig**, na hwojnyſke droży czo. 200. Proſjow w uobładowaje hębi moje muſk. wozew delta wo hwojnyſke ſawornit.

Zane ſławny. Zane ſławny.

Dęnsa w noey 1/2 hodzin wumrje nahle moja lubowana mandžeſka

### Hańza Bermichowa

w Haſlowje.

We hwojnyſke żrudobje

**Jurij Bernich**

Kłowanje buđe nielje. rano 1/8 hodź. w Beſowje







# CT Centralne dźwiwadło w Budyšinje

10 jednanjow    Wot dźensa sem: **Wulki UW-film-Beck-Bioskop!**    10 jednanjow

## Dr. Mabuse — tón hrajer

po romanje sameho mjena „Barrabakke Illustr. nowiny wot Norberta Jaques, manuskript wot Thea z Harbou, w 2 dźělowaj

### L. dźěl: Tón wulki hrajer.

Hlowaj předatjerjo: Dr. Mabuse - Rudolf Klein-Rogge  
Cara Carozza, roznarka - Ani Bogda Niszon i Hirabnik Told - Gertruda Welkece  
Hrabi Told - Alfred Abel, 1. Stary Staryk Wenk - Bernhard Goetzke  
Započatk předstawnjow 1/2 a 1/3 hodź. - Njedźelu 1/2, 1/2 a 3/4 hodź.

10 jednanjow    **Wulki orchester**    10 jednanjow

# PT Palastowe dźiwadło w Budyšinje

10 jednanjow    **Wulki sensaciski program: 10 jednanjow**    10 jednanjow

I. a II. dźěl

## Potanjstwo guillotiny

dyrdnotajski film po sławnym romanje Hariera de Montapiu

II. dźěl: **Galaorowy wosnydy dźeń.**  
I. dźěl: **Galaor, rjek z luda.**

10 jednanjow    10 jednanjow

## Placifny rěšneho stotu na Draždźanjskim (šótahy wědaj)

22. junija 1922.    Placifny po setinarnju a brinowach

Štórne družiny a wotnamjenjenje	Štwa		Rěina	
	br.	br.	br.	br.
<b>Šoty: 11.</b>				
Polnomožnje, wotornjene, najwjetšije činnje wječne hač do 6 lit	3000-3200	5475-5800		
Wleke mjezne, njezaplacene, harde wotornjenje	2400-2630	4625-5030		
Wječne wotornjene młobe, berje pigowane harde	1800-2200	3350-4625		
Wječne pigowane wječnih harobow	1200-1400	3000-3500		
<b>Šoty: 16</b>				
Polnomožnje, wotornjene, najwjetšije činnje wječne hač do 6 lit	2800-3000	4850-5150		
Polnomožnje, młobije	2300-2500	4200-4525		
Wječne wotornjene młobije a berje pigowane harde	1900-2100	3650-4025		
<b>Šoty: a truwaj: 39.</b>				
Polnomožnje, wotornjene lajowaj najwjetšije činnje šótahy	3000-3300	5457-5800		
Polnomožnje, wotornjene truwaj najwjetšije činnje	2400-2600	4625-5000		
Starše wotornjene truwaj a berje wječne młobije truwaj a lajowaj	1900-2300	4225-4625		
Derje pigowane truwaj a mjezne pigowane lajowaj	1400-1600	3500-4000		
<b>Šoty: 42.</b>				
Rajlišće wotornjene	2700-2900	4375-4675		
Wječne wotornjene a tajle wot 3000	2400-2800	4000-4325		
Špajne	1500-2100	2750-3300		
<b>Šoty: 57.</b>				
Wječne a harde wotornjene	2300-2400	4200-4325		
Starše wotornjene	1800-1900	3350-4225		
Wječne wotornjene (Wersajšofe)	700-1200	1850-3150		
<b>Šoty: 258.</b>				
Polnomožnje, wotornjene radow a jid	6000-5100	6450-6625		
Křiženjow, hač 1 1/2 lit stare	5100-5300	6350-6600		
Wotornjene	4300-4600	5700-5700		
Wječne	3700-4100	5350-5700		
Špajne				

## Wtobdy wěrjowaj

### evangelscy Serbjo

kiž su wubiniw a so wot Šwjacateho budaj pohnućki činja we Katolowej wotnuzi we Šerbach stajfawozje, čyja jawnje mjeno we wubawoatni Serb. Now. šapobac.

## Na podźelne placjenje!

a za hotowe djenjej

mužnje, padajowje a dječaje wobkeli paletoty a ulfiry

Žonjaje paletoty tofurny, šofaty atd. gnujowje mantle športnje wofy.

## Meble

we wulkim wubjeru

### Carl Horn

našljednit

na hlownym torhožičej, natkud na jerojowej hačy čyžo 2r.

## Bilanea k 31. decembrej 1921

Bilanz per 31. Dezember 1921

Aktiva	Passiva
Pokladnica	Konto wobnowjenjow
Cassa	Werkinstandsetzungskonto
344.84	2000.—
poštowy šek	njezaplacene Divid.
492.49	23.31
Postcheck	Rückständige Divid.
14054.29	njezapl. zarunanja
pisamki	Rückständige Vergütungen
Befristen	228.19
mašiny	wěrjowje
Maschinen	144497.21
nadoba w stajerni	reservny fond
Setzer-Inventory	Reserve fond
1620.—	310.—
powitakowna nadoba	požěle družstwa
Allgen.-Inventory	Gesellschaftanteile
4872.24	55500.—
Zadanki	dobytik
Aussendienst	Gewinn
54864.81	11967.21
šišćernja, papja, a šišć. listna	
Druckerei, Papier u. Druckb.	
24400.18	
knihkupstwo, sklad	
Bochhandlung, Bestand	
20681.82	
nowiny - njezaplacene	
Zeitung - Inr. Aussendienst	
16899.30	
nowytki	
Zeitung, Papjera	
16759.—	
hr. / Mk. 214.527.21	hr. / Mk. 214.527.21

## Smolerjec knihičišćernja a kniharnja

zap. družstwo z wobmj. ruk.

**Schmalers Buchdruckerei & Verlagsbuchhandlung e.G. (i. n. b. i.)**

Dr. Arnost Muka    Dr. Blažij Posedel    Gustav Janak  
Dr. Ernst Mucke    Dr. Blasius Posedel    Gustav Jannack

1920	32	poźdźelnicow z 32 poźdźelnicami	1920	32	Genossen mit 32 Anzahlen
pristupilo	38	81	beigetreten	38	81
wstapilo	2	poźdźelnicaj	ausscheiden	2	2
wotlano	68	poźdźelnicow z 111 poźdźelnicami	blieben Ende	68	111
lone 1921	z rukowanskej sumy wo 600 hr.		1921 mit der Haftsumme von	65,500 Mk.	
W lěće 1921 staj so wobkudne zawjazanje a rukowanska suma poźdelnicow wo 40752.56 hr. přisporilej.			Im Jahre 1921 haben sich die Gesellschaften haben und die Haftsumme der Genossen um 40752.56 Mk. verzehrt.		

Derjeschkerjana juchowna plumpa je na pjećebaj w Bjelej č. 4 pola Kamjenja.

Kruna, dobra dołta, je na pjećebaj w Šulšjezan č. 18 pola Kufowa.

Młoba truwaj je na pjećebaj w Rěmskich Waksach č. 31 c.

Młoda truwaj i šeterjom je na pjećebaj w Šchumbach č. 27 pola Kamjenja.

**Skhować Zjebane žony**

kožec sće při hačenjach liho wjele srđkow popytate, nje-daje so hišće janu přez wumětku reklamu zjebat, přetož za pomoc něchtó njerukuje, jenož za njekšćidnosć. Jeno ja přewoznu polne rukowanje nic jenož za njekšćidnosć, ale tež za to, zo so při njewuspěchu penjze wróće plaća. Tež w najčežšich padach žadny zadźewk w powolanju. Organiske přemjenjenje su wuzamkjene. Prošu napisac, kač dołho čerpiće. Tajne rozslanje.

**Frau M. Maak**  
Krankenbehandlerin  
Hamburg 36 - Ausgabe 580

**Złote, platnowe wědy**  
**brillanty kupuje**  
E. Merslowsky, zlotnikaf  
Křižowska č. 10  
rěk pěstoweho naměsta

\*\*\*\*\*

## Hrončka

na scěnu

w serbskej rěči, pšynje na drjewo rysowane, su hižo wot 6.50 hr. sem dostać we

**Smolerjec kniharni w Serbskati Domje w Budyšinje**

\*\*\*\*\*

**Male nawětki w Serbskich Nowinach maja dobry wuspěch**

## Swobodne město

za

### Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

## Wlady kón,

1,58 m wulki, wěty jeno-pjadachaj i wofoni a graton, hotomy i wofženjona a (Schmiedstuch), 7 šoty, 1,76 m wulki je, dołej je trochu plejta jrožny, na traj na pjećebaj

### lišćak

w Budyšinje na Zelanstej drohy 6.

Sidnburgski byt je na pjećebaj w Korižach č. 26 pola Lubija.

## Suknjowe wobkeli

(Gehrock-Anzüge)

i najlepšich tkaninow po jara tunich placifnych, tehorunja tkaninowe wobkeli w najnowšich formach poruca

**Max Wenzel** tubowanja a pjeć-dawanja centrala nahornjerškej hačy čyžo 29.

Njedźelu hač do 12 hodź. i rěčam.

## Hdže

kupuje derje a tunjo sijaec mašiny specialne mašiny nowe a trjebane.

**Pola J. Rasch na serbskej hasy**

## Hosćenc „Běly Kón“

Hosćenc přenjeje rjadownje mějeel Curt Lange w Budyšinje na zwonkowej lawskej hasy.

Poruca so wšom Serbam a přecelam Serbow. Jara spodobne a přijomne přebywanje. Dobro jěć a pić po zna-

tym wurjadnym wasnuj.

Wšě wina w najwjetšim wubjerku.

**Koždu njedźelu koncert**

# Serbske Nowiny

Serbske Nowiny: wukhadźeja wšedno dny a plaća stwórěnišnje: Wudawk A wo wudawani 8 hr., z přiloženjom do doma 7 hr. 60 pj. Do wukraja šćwědźenje 40 hr. Wudawk B (z přilož. „Pomah Bón“) wo wudawani 8 hr., z přiloženjom do doma 9 hr. 60 pj. Kóždě dźeło plaći 20 pj.

Hłowny redaktor: Marko Smolec w Budyšinje. Zamowilny redaktor: Jakub Rjenc w Kamjonej pola Radworja. Wudawa a dźěl Smolecowa knižničerstwa, zap. družstwo z wob. m. r. k. w Serbske Domje w Budyšinje. Tel. 687.

Wudawajuja w Budyšinje na luskich brjebach č. 4. Za nawěški, kiž maja so wo wudawani hač do 10 hod. dop. wotdaja, plaći so za malu rjadku 2 brjawnje. Wobćežnje so stajace nawěški a tabely so wyše wobližaja. Za reklamowu rjadku plaći so 4 hr. 60 pj. Rabat po tariffje.

## Dnjownica.

Sobotu, 24. smaznika.  
Jana křćenika.

1921 biskop Bruno Mišnjanski založi Budyšekske biskopstwo.  
1922 wobnowi so Mišnjanske biskopstwo w Budyšinje.

Pod Róžantom lučka je zelena,  
A po lučcy běła mi šćežička  
A što ha tola ju wutepta!  
Ha wuteptała ju Marja,  
Haj duocy tam kemši a wote mše  
A duocy tam k nysporu, z nyspora.  
Ha z kim wona šćežičku wutepta!  
Aj, tam je ju zetkała Hilžbjeta,  
„O witaj wšak, četka, wote mše!“  
Ha hdy pak ty porodžiš, Hilžbjeta,  
Haj luhelo swjateho Jana nam?  
Ja tebi a jemu bych služila!“  
„Ja runje srijed lěca juj porodku,  
Haj, hdyž budze morko žolnować,  
A w powětrje ptačatka zlětować.  
A hórki a doły so zelenići  
A žita so na polach zrybčići  
A krawačka w hajku sej spěwajči.  
Serbski pokřehłusk.  
Njedźela, 25. smaznika.  
Wylema.

† 1706 Michal Brancel, farar w Budestecach, jedyn z najzaslužnišich serbskich spisowacelow, založer serbskeho pisnowstwa, přeložer Noweho Zakonja, přećel Filipa Jakuba Spenna — ma přimjeno: „Tych Serbow wěrypři-sporjez.“

Hlej, k polduju zběhaju so módre hory,  
K polnoocy čemna hola stražuju;  
K nim a w njej tuleju so běla dwory  
A zemja tuk a tyče daruju.  
Praj, serbski kraj hač njeje raj!  
Wón kryje nas, wón živi nas,  
Wón spochi z nami swjeći kwas.  
Čišinski.  
Neskaženy wuznaje so swojich přestupnikow z tym, zo so začěrwni. Jan Bartko.

## Towarstwowski powěstnik.

Spěw. tow. „Radosec“ w Bukacech wozjewja, zo spěwne hodiny dla ratarskeho dźěła hač na dalje wupadnu.

Serbske towarstwo w Malěszech změje jutře nje-dźelu 25. t. m., pop. w 3 hod. swoje měsacne pō-sedenje, tón raz pola Lipičec a nic pola Zer-džic. Přednoski je přilubjeny. Spěwnik so přinjesić!

Spěwny wotrjad serb. tow. „Zerja“ změje při-chodnu wutoru, 27. t. m. wječor 1/9 hod. pola Fehrmannec wo Worecynie a přichodny pjatk

29. t. m. wječor 1/9 hod. pola Jurakec w Hro-dzišcu spěwanje. Wšitcy spěwarjo a spěwarčki maju z wěstosću přinć, tež hosćo sw wutrob-nice wítani.

Predsydstwo.  
Serbske blido w Prahy bu před krótkim z nowa zryjadowane a skhadźuju se kóždú wutoru wot 17—19 hodžin w Měšćanskej Bjesadze, Praha II. Dopolowanje atd. wobstara hač na dalje Jan Skala, redaktor Praha II, Jungmannova 21. Prosyny a wítany wšech Serbow, kiž do Prahi přinđu, do našeje srjedžiny.

## Swětne podawki.

### André Defevres wječeršćiku wójnju Němjuw pšahowjeda.

Něhdžiki francoski ministar Defevres je w fran-coskim hejme něšto 18 měsjećnje 24 měsjećnu woc-ječku kšujbu nanujetował. Na strach němšće woc-ječičke jěnuj postajenje wón praji:

„Knježičstwo je klubilo, ho postajenjom Versailles-keho miera francje dźeržec. Nječeljni pšeh poměr-čice a fřizowanjec Němšće. Třiwi po pšidměr-čice je wona hižo počela swoje tworw wuwostřec. Němšća je šćito, tola Francoskita durbj měšo njeje wušnje wot-šćobdjenje jastacjic. Němšty pjenježuju ju swoje hřiwoty do wutrajta pšćatli. Němšća je pječka šćic-čica, tola w Hamburgu ho wuchědije jena nowa natow-ričana šćob z morjo pšćěžije, a němšće fabricki ju je šćafantami pšćicelowne. Šćawje dopolosna niman wot jebatka Njapčaka, wone ju woprabrdšćite. Němšći šćat je wofšhdngel, tola privatni Němju ho woboh-čecja, dočel šćat wot nich dawoti njeberje. Ženož-juj durbja w Němšćej placjic. Němšća ho woboh-čecja jo wotajim bankrotte na pšćecjo dje.

Wjes tym ho wona i nowa wobronja, najpředjny sroje wobhđelčecja a potom material na wójnju pšćahotuju. Šćicjće ženje njeje Němšća telko šćapora šćupnata laš něšto, njemjuj 250 000 tunow. Němšća njeje jo tajjim wotbronjena. Rodžny Němšćowu nišćiju pōnišćej, durbju pať pšćipšćenitćic, so ho šćon-šćowane brónje husto porjedžić hōža. Němšćowu ni-šćija ma 400 hōžutawow, ta njemamōže 1700 brónje-nych šćladow kontrolłowac.

Němšty študentojo ho i wječeršćicu do němšćice wotowry nječej dawaju. Dopolna kontrola je njem-šćiza. Něhdn jendšćelli ofšćizer, Worgan rěčuju, je pšćofar, ho je mjes 100 000 wofajama 74000 pobafšćiz-romo. Šćofni 24 000 to njemju, knab pať ho ofšćiz-romo. (Šćafski šćapšćanz Šćinan pšćiwofa: Wšćoh-čel šćofet ho w Němšćej na wječeršćiku wójnju pšćahotje!) Wudawojo, jo pentije wušćapčecja, wěřćutowanje pšći-řarje dale dšćejaju.

Němšća politija je wušćebje derje organizowana. Šćohj bñže hłabom, wšćidnu, ho tam šćurj so ofšći-žerow wotnōwčoma, kofšć durbja ho wušćmanje, ho mošćit ho generalneho šćaba šćapšćic. Mam dopolny, ho wušćebite kaděćice manewry wotnōwčuju.

Wšćahđže w Němšćej ho młobina pšćahotuje. Šća- lěčjo ju ho ja njju manewry i brónjami pšćipšćowjēdšćite. Njeberbrinju ho i tym pšćipšćowjēdšćic, ho jo žyla Němš-ća wobronja a ho jo swojeje starej metodye i wójnje pšćihotuje? Ženiceje wšćafitno, kotřej ho „Widričij Barbarosija“ mjenuje, ma 3 milijony hōžutawow.

Němšća mōže šćebi ručje hōwj wójnšći material wotšćarac. Jene fabricki ju njewobohčćobdjenje a ho- towce, ja wójnju: jažo dšćeloc. Wšćela teho hōžpobafšće fřecjenje i Njemšćej wobnowjenje Němšćice polšćja. Němšty inženierojo ruše brónjowe fabricki wōžba. 60 milijonow luda, kotřej ma wutru žiměšću mōž, wutru šćicju narodženjow a energiju, kotřej durbji ho pšćipšćowjēdšćic, pšćicšćowne Francoskotej šćej. Němšća ma 45 milijardow křta wo wutruju šćřowanecjo. Fran-coskaja njemōže bjes mōjnšćeho wotšćobdjenja žimo bječ.

Wšći wotšćohotowanju wo Defevrowim namječe pať ho jenož 7 hōžow a njón wotdca. Na to ho i wušćej wječimšćin 18 měsjećnja wocjēka šćužba pšćihija.

## Monarchistiski šćrad.

Monarchistiski puć, kotřej běchu kommunističke nowiny ja dny wotolo Jana pšćahowjēdšćite, je wot-wolita. Šćemunistojo pať hišćecje něterej njewerčija. Warišćita „Freiheit“ najlafot pšćidnjeje, so ju po wjelicje pomješčajć tež w Šćafcej dalosťofšćidřene tajne organizacijje i powolenju republikanskeho šćatneho pōriada. Šćan monarchistow na to dje, i Waweršćice Šćafku, Šćelohćiju a warišćowšćicke pšćowin i najšćup- noma pōšćupowanju wušćidmimje. Točelj i generalnuju šćřafcom w Šćafcej šćicju, durbji ho tutemu krajej pšći-šćowis žimōweje wotřinjec. W Šćaweršćej a šćeřćow- jachdch ju šćelby, munizija a attilěršćicke brónje i wul- timi hřowadami šćřowane „Freiheit“ šćowj najlafot šćonječ: Žebna ho wo pšćidewolacje, kotřej ma ho jačo šćurje wobhđabec. Wudobrotj mōže wo tym nedob- nōwos rospřawic. Šćamohotje njewječeršćicowne mēřta ho na šćrad šćeřšćitwe činija a proletariat jo napo- minna ho šćednōwejm i wobaranju pšćihotowoc.

## Wojowanje wo wucenje šćitowe wotdace.

W šć wubjeru němšćeho hejma ja ludowe hōžpodař- Ńimo je wudabjenje wo wucenjnym šćitowym wotdacejo bjeje wšćeho wušćebca wotdca. Wšće najmjetu, šćež- ju fřecjicšćownoma pšćedobna, ju ho i 11 hōžami pšći-šći- wo 11 hōžam wotšćopafate. Šćobšćownu šćentrumšćice a demofratizije šćowju njemju ho pšći wotšćohotowanju wōždšćille. Šćozjedemofratizow jo teho dla pšćipšo- wjēdšćila, jo ho pšći dalfšćich wudabjenjach njemō- wjēdšćila, jeli so ho šćentrumšćice a demofratizow dale wot- šćohotowanja wotšćia.

## Wotowanje pšćicšćowu Šćillingerozewu pōřecje.

Šćež je šćate, bšć Šćenbochšći pšćihajny šćud kap- itanšćice lieutenanta Šćillingera, kotřej bšć wotšćofřeno, jo je Čěřšćebrowojnaj wotdaronaj polšćofca, wu- wušćowal. Šćřenburgšćite šćatne rěčijšćitno je ho něšto pšćicšćowu wuwinowozemu wušćidje pōmofato.

## Měšćanska a šćatna banka Hornjeje Lužicy

**Gewandhaus w Budyšinje**

Zjawny a prawny bankowy wustaw pod rukowanjom městow: Budyšina, Žitawy a sakskeje šćatneje banki.

Telefon 260  
Telegr. adresa: „Städtobank“

Šćawny šćekowy konto: Dražžanja č. 33 907  
Šćitno-bankowy šćitowy konto: Měšćowy šćitowy konto č. 3900

Diskontowanja a nutřćenjenje žćmšćow a šćekow.  
Kupowanje a pšćedawanje akciow z twerđze so žćadani hōdnosćemi.  
Knopwanje a pšćedawanje cuzych pjenježnych hōdnosćow.  
Depotowe zarjadowanje.  
Nutřćenjanje dokumentow.

Přijimanje nalutowanskich pjenjez pšći najlěpšim zadanjenju.  
Wotewerjenje bžnych žćibowanjow z kreditem a bjez njeho.  
— Šćekowy wobkhad. —  
Accreditowanja.









# Sokolske listy.

Piše II. Sieca.

(Pokračanje.)

o) W Swajcarskej.

W Swjcarskej wuwi so čelozwučowanje na wysoki stupeň dokonjenosće. Přičina leži w powazy kraja a luda sameho. Wysokohorata přiroda nužuje je k čelnej khamosći. Wot starodawná lizo pěstuje so na horach mjez pastyrjenjemi ludowe zwučowanje: „Swjcarska wubědženca“; wjerhanje z kamjenjom a skok.

Hnydom w přních dobach wobrodźeného čelozwučowanja skutkowachu w Swjcarskej wuznamni nužjo: Pestalozzi, Hendrich Klias (1782—1854) a Spiess, kotrychž Swjarcarjo mjenjuja swoju „trojihvězdu“; pozdišio hišće Nigeler. Klias naja za založerja systematickeho čelozwučowanja w Swjcarskej. Won měješe so po Gutsmutsu a připrawi pódu Spiessje. Knježerstwo, něsta a jenotiwcy přehonjachu so, zo bychu čelozwučowanje sćinili ze swojstwow wšeho luda. Hižo wot lěta 1834 su swjarske towarstwa zjednotčene do zwjazka (federacije). Zwjazk wotměwa kóždě 3. lěto zjězd.

Jich zjězdy su po prawom wubudženja. Swjarcarjo zamožachu wubjernoje zjednotčeni ludowe zwučowanje ze systematickim zwučowanjom. Wobjoje so tam pilnje zwučuje. W Swjcarskej nastachu wubědžena jednotow, kotře wobjestajachu w runjočasnym přewjedženju zwučowanjow na někotrych narjadach a mjenujuje so „simultaniske zwučowanje“.

Swjarcarjo maja pódla Čechow poměrnje najlepše a najwjeće wuzwučowanje w Europje, tež počah gymnastow, turnirjow k wobydlerstwju ze pola nich najwubitojši. Wubědžnja so wobjeje w wjerhanju z kamjenjom a kladža wulki doraz na poradnje zwučowanja (Ordnungsbungen) a na hromadne pokohdy (Marsche). Na wubědžowanach smědža so wobděliti jenoz te jednoty, kotře móža so wupokazać z wěstěj lieču wotkoždnych kilometr w na pokohdach. Jich heslo je: „Kóždy Swjarcar njeh ze sameho pokohda spóźnaje swoj kraj“. Tehloda mjeńja tak wjele pěši.

(Dawaja nam Serbam z tym dobry přiklad a napominanje. Kak krasna je tola naša Lužica, a mała dosć, ale kak wjele horjanow a polanow znaje Delany, z cyla Blóta, a nawopak! Tež tu čaka na nas Sokol, džakowny, wulowótěnski nadaw: zbuditi lubosć k pučowanju wězo najpřijedje po našej Lužicy, w přémim rjeđe mjez młodžim. Nadžijonimje so hórzy ječyn z našeje młode inteligency. wobjeje teje, kiž serbski klěh jě, zhraba a we wutworjenju serbskeje turistiki seli swoj wótěnski žiwjenski nadawk pódla polowanja wuzwoli. Polo je k temu dosć wobšěrno dźělo, wabjace a požaduje wjele připrawneho dźěla, kaž na př. wudžěnanje dobreho, wobšěrneho serbskeho přewotěrjanja ze serbsko-słowjanskeho stejnisnja, zo tež druzy slowjanje pučowarjo njetriebali wužiwat jenoz němski, w kotrimž wo „serbskej“ Lužicy ničo njenamakaja.)

d) W Belgiskej.

W tutym jara postupnym kraju čerpiše čelozwučowanje mjeħac přewotěrjanje někotrych za stłuchnych mužow z rozčaskanosću na politiskich strahach.

W towarstwach dźerža so Happela, šulerja Spiessa a jeho dymbim měč za založerja čelozwučowanja w Belgiskej. Napisa wulke dźělo „Čelozwučowanje“ (La gymnastique), kotremuž přida 12000 wobjazkow. Wobjdžela tu po prawom metodisje Spiessa. Po anatomiskich zasadach rozstawkowaše tak rjec kóždy pohib kóždého stawěka a zestupi (gruppieren) je do serijow zwučowanjow. — Čelozwučowanke towarstwa su rozdělěna na 4 združenja. Najsyniši su „Belzicy gymnastoj“, potom přinidu socialistisje gymnastoj, potom katolcisje gymnastoj a skónčnje přiwosowarjo šwediskeho čelozwučowanja. Z tutym rozčrěskanjom čerpi belgiske čelozwučowanje jara.

W Belgiskej bu w l. 1890 w Brüsselu založen: „Zwjazk čelozwučowaniskich združenjow europiskich“. Čimosć zwjazka zaběraše so z zriadowanja wubědženjow w kóždym třěcim lěće, dale z wudawanjom zwjaskowce statistiki a zriadowanjom kongressow.

e) W Jendzelskej.

K rozčěrjenju systematickeho čelozwučowanja polowachu w lěće 1832 Klias za Swjarskeje do Jendzelskeje.

W Jendzelskej pěstowachu lizo wot starodawná ludowe zwučowanje, wobjeje někotre hry. Čelozwučowanje zakhowa swoj narodny khamoster — naktlonosć k čelým zwučowanjam w přirode. Tute čelozwučowanja mjenjuja sport a wobjahnje w seli; hry, kopanec (Fußballspiel), croquet, kriket, rohowanje (boxsowanje), wjedowanje (rudern), pluwanje, běh, skoki a mjetanje.

Čelozwučowanje pěstuje so powšitkownje w suli a mjez wobydlerstwom. Wobje stawnje uniwersite: Oxfordska a Cambridgejska (wupraj Kambrijskej) dźerža přenje městno w pěstowanju čelnyh zwučowanjow. Powša jendzelskeho zwučowanje je wubědžerska.

Čelozwučowanje nimu šulow pěstuje so wobjeje w klubach. Kopanica je wokolo 500 lět stara jendzelska hra. Počahju tu wšak pěstowat haki před 40 lětami. Jeje prawida buchu zdokojowanane a wona je džensa swětowa hra.

Jendzelska měšće w lěće 1910 na 10000 towarstwow za pěstowanje kopanicy. London sam měješe w tym času hižo na 8000 hrajušćow, na kotře wudawaše tehdom 100 000 puntow sterlingow.

Wo wobjem jendzelskimaj hromaj, boksu a kopanicy, dźěla so mjenjaja. Jedni wukhwatja jej jako hru krasnej a wšitkownje, druzi mja jej za hrubej a surowej. W nowišim času wšak rozšěrješe so tež tam systematicke čelozwučowanje, kaž přejly na kontinentu, mjez tym zo so na tutym zas jendzelski a ameriskanski sport we nowšim času woživi.

Přirinanje stawa a powahi čelozwučowanja pola wšelakich narodow z jich powahu, sebe, wědomosću a khamosćemi je nimo měry zajirowane a počowanje takjeho pozmača na naše narodne lububjensko nas při našim pučowanju wo wotstronjenje takjeho lububjensko samo nužuje na nowy puč, na sokolski puč! Wo tym hišće raz pozdišio.

Do noweho wobježenja łupjeće wólfole hišće přichybnymi wumějenjemi

**nowe drastowe khamory**

staninowe zofy (zylowowe)  
loža, matrazo, łoňy a wjido druhe po jara tuncy přacštinach poruča

**Max Wenzel**, łupowanika a přichowanika  
sta žentrala na hornčkerckej bohu čisło 29.  
Njebějele hač 6 do 12 hodajin t rječam.

**Lehmanec kħofejowanja**

a konditornja na serbskej hacy

Najprijomniša kħofejowanja tu  
wodno a wječor

Najlěpše pječwa a napoje

K swjatočnosćam a narodnim su toty z kóždym požadanym napisom slajnje wilyny dar

**Zane klamy! Poručam najlěpše Njěžu heršiti!**

**wobječowanje tkaniny**

Łohowowe tkaniny, kurtki, drapce, łobertłot, marango, gymnastke łohowje, manšerfety, wulki, a pobjiwoł, botowce wobjički, džentanje łohowje i jendzelskeje teje ab. přichowanja tunj

**Jan Wünsch a w Budyšinje**

no heršitiš hřebjach čjo. 22 po jemu polhody.  
Na žabanje ho po mjeje łhadowi.

**Konje křezu**

po najwobjej, płačštinach to łohubym  
čřebu łuwje

**Kurt Kaiser**

wšaji mjołkownych jědłach a na  
Pumboldickej dróh 782 b

Telefon 408. Płačja ja dobru tworiti hač 1200 hribnow  
to džentan žiwce wabi.



**Casniki a złote twory**

stajnje to najlěpše

**F. MARSCHNER nasl. M. EWALD**

w Budyšinje na bohatej hacy 9

Samsna wuporjedźernja — Samsna wuporjedźernja



**Fotografiski atelier**

**Ostara Meistersera**

w Budyšinje na łějčorskej dróh 15 Telefon 498

Njebějele wotewerjeni. Wo łhajanju so tež na wobjah łohow  
gratuje, reho tunja łhacnje wobjawaj, grupy ab.

Wobječšćenje po łohubym wobjawu.

**Złotowy, slěbrowy a platinowy zleńk**

Kupowanje trjebanych dybačnych časnikow.

**Casniki Wuporjedźenja**

spěšnje, dobre a tunjo

azłote twory so předawaju

**K. Mauer**

Časnikar  
15 na sukelniskej hacy 1 b

**Prima celluloidowe trajne šaty**

wobječne, wotwjeganje

Wobješte łhacnje wobješte łohownje łhacnje, manšerfety, přichybnostawki po jara přichybnych płačštinach

**Krawaty**

wšijan, a čjotne, we wobjah formach a w najw. rubjetu

— Šamowjalafati

**A. Bokelmann nasl.**

**Serbska ludowa banka w Budyšinje**

Telefon čo. 155 Filialcy w Khočebuzu a Wołerecach Telefon čo. 155

Wuwjedžuje wšě bankowske dźěła, bjerje pjenjezy za najlěpše  
— dar k wšědnemu wužiwanju abo z wupowjedženjom. —

:: Požuje pjenjezy nanajlěpše. — Přepokazuje pjenjezy na wšě městna tukraja a wukraja. ::

**Khowa a zarjaduje wšě wažne papjery na najsprawnišo.**





bo vsihovodni na napotaka bo tvoj, kiz tomu džeš  
domovju, potim njejenjenjam, ki maja vot 1. hape-  
re placješ (tvoj 300 hr. vot 20.—25. leta, — 450  
hrimov do 30. leta, 600 hr. do 35. leta, 800 hr. do  
45. leta a 450 hr. po 45. letje. Meda tvoj, wy nje-  
jenjenju Budoščina, neto kšifje f stanovci. Tež nje-  
jenjam baroncom so f danost hroš. Sa to njejenjen-  
ju f seljaverju njebedu. Doč je bojanu, io durbjeji  
vno čisto žanj placješ?

— Za 10 hrimovaciš slov dženja 700 hr., ja 20-  
hrimovaciš 1400 dohancih. Za jenu hrimovnu hrim-  
nu placjo dženja 30 hr.  
— nura njejenje hrimov. 24. junija placješe  
dollar 344 hr. 56 pi. — 100 hrimovaciš francov  
6616 hr. 80 pi. — 100 francovaciš francov 2911  
hr. 35 pi. — 100 čeršobovaciš francov 654 hr.  
15 pi.

— **Željezje.** Za našuju vješ ho na Lubinje mvdov  
mod vov. Jednu žortopizat je v lešu na polovni-  
ščuju bolu horu njeđe je naprečja Ženitje vot  
nemalot. Na to ho do staly njeđe 15 metrov hri-  
voto tamjenje vovlami. Voda je ho bizo namatata.  
Sijo džešji česal f Lubina f podbunjeji rotu voda do  
nedešje vna dži, tola vovna njebošaja. Teboha žu  
jo vsakšidji, novy vodovod narvaric.

— Za **Smarčjezje.** Tvdome kujeje f julijem do  
dravju rufov pšidnje. Vrešja pal hiščaje jjanve tu-  
njeje vovlani. Tola vot vsihovodnje leta sem nje  
budu dale žavone. Vone budja ključje za voščeršuje  
nje a vovlonevanje njebudšidji nemiški jantje. Jena  
šarobota jneni je ja to vovlje jjanovje vovlaniša.  
Čerš vovlaji šcho fa kribobanuju rufiški jantje?

— Za **Kamizja.** Na tvdomuju dvoštridšuju vovlje  
fa vovlenteje losomovonj poljane, tranduju. Vre-  
šja vovlaja maja. Pola nješe nještore rufnje vov-  
lačji vovla naberidšuju.

— Za **Kulova.** So hiščaje v rufah vovle a čeršje  
ravn pu. to f vovloneju vovljeje jednu tvdomuju  
vovlačji nještore. S hudu dohancju 12 puntov čerš-  
jeje tarpa. — Tvdomuju daloto a šcherotv inaty  
Mar dr. Weinert je njebodji. Vrešed 35 letami be-  
do pola naš šarobli.

— Za **Dravovju.** Vrešji čerštinu njevvedje, kotrož  
šobotu vovlaju nab našdeji vovlje šarobščidje, dveri  
šifil do vovloneju tvdomobe žimovščerje Šhorve  
Vovlje, vrešji čimj ho brošeri a domlje a vovlja na-  
bobota vovlanišuju. Vovrešja na vrešje to vovlje jstoduju.

— Za **Plunja.** Vrešještja vovlaju, 28. meje, bešde vov-  
laju bješ fa našdu vovlaju. — Šeršje vovlaju  
vovlaju na tatum dnu našdu novy vovlaju povlje-  
šuju. Šeršje je laty do Vberlingje vovlonevocije vne  
Vvobančaja, a ma naplajna v nemštin „Lobesoper  
der kirchengemeinde Nurn für die im Weltkrieg 1914  
— 18 eingetragene Glode“, v hredštin „Vovlje, vrešje-  
vovloneju je botovne“. Vvobni ma rjavju jatu a har-  
moniju je stavaju, to mošjemu Vberlingje vovlonevoci-  
ji f čeršje vovlanišuju. Vrešještja, 14. meje, na  
jenu šeršje ključju vovdo ho vovlonevociški čah, vov-  
laju f vovlonevocije ravn a vovlonevocije, mladšuju  
vovlanišuju džešji a vovlja šifla vovlonevociški žubji na  
vovlonevocije, tam šiflu inaty dnuvovaju vovlaju vov-  
laju. Na vovlonevociju novju vovlonevocije ho vovlaju  
vovlonevociju f vovlaju. Vovlonevocijeje vovlaju na  
vovlonevociju vovlaju vovlonevocije, Ungere,  
Vvobli, Vvobli, Vvobli, vovlaju džešji vovlonevocije. Vvobli  
šiflu inoty nještore vovlaju nadavot vovlonevocije, a  
Vvobli vovlaju ho vovlonevocije jenu kjeje na vovlonevocije nje-  
bošaja.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

travnji. Praja, jo je vovlaju inaty nještore vovlonevocije  
f tvdomobe vovlonevocije. — Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **Kulova.** So hiščaje v rufah vovle a čeršje  
ravn pu. to f vovloneju vovljeje jednu tvdomuju  
vovlačji nještore. S hudu dohancju 12 puntov čerš-  
jeje tarpa. — Tvdomuju daloto a šcherotv inaty  
Mar dr. Weinert je njebodji. Vrešed 35 letami be-  
do pola naš šarobli.

— Za **Dravovju.** Vrešji čerštinu njevvedje, kotrož  
šobotu vovlaju nab našdeji vovlje šarobščidje, dveri  
šifil do vovloneju tvdomobe žimovščerje Šhorve  
Vovlje, vrešji čimj ho brošeri a domlje a vovlja na-  
bobota vovlanišuju. Vovrešja na vrešje to vovlje jstoduju.

— Za **Plunja.** Vrešještja vovlaju, 28. meje, bešde vov-  
laju bješ fa našdu vovlaju. — Šeršje vovlaju  
vovlaju na tatum dnu našdu novy vovlaju povlje-  
šuju. Šeršje je laty do Vberlingje vovlonevocije vne  
Vvobančaja, a ma naplajna v nemštin „Lobesoper  
der kirchengemeinde Nurn für die im Weltkrieg 1914  
— 18 eingetragene Glode“, v hredštin „Vovlje, vrešje-  
vovloneju je botovne“. Vvobni ma rjavju jatu a har-  
moniju je stavaju, to mošjemu Vberlingje vovlonevoci-  
ji f čeršje vovlanišuju. Vrešještja, 14. meje, na  
jenu šeršje ključju vovdo ho vovlonevociški čah, vov-  
laju f vovlonevocije ravn a vovlonevocije, mladšuju  
vovlanišuju džešji a vovlja šifla vovlonevociški žubji na  
vovlonevocije, tam šiflu inaty dnuvovaju vovlaju vov-  
laju. Na vovlonevociju novju vovlonevocije ho vovlaju  
vovlonevociju f vovlaju. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

njedavono našpomnjenje povlyt, garantijony fomiteje  
štručidje, dže ho vovlaju nještore vovlonevocije. Inobvurja  
a vovlonevanje nještore f vovlonevanju jenu tvdomuju  
vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

### Dobra rada.

— Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

### Wusudženja.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

### Hospodarski rezhlad.

— Za **šeršještja vovlaju vovlonevocije.** Tvdomuju ravn  
je ravn na ho šeršje. Vvobli ho vovlonevocije vovlone-  
vocije. Na čeršju čeršještje. Vvobli do  
vovlonevocije vovlonevocije. Vvobli do vovlonevocije vovlone-  
vocije. Vvobli do vovlonevocije vovlonevocije.

**Tarifat ratarstwjje.**

Bo nowim tarifatje bolaru pšes 20 let starim muškim pšibolju na hodžinu 1,65 hr. a žoniti 0,90 hr. kšobu cjeleduim (muški abo žoniti) 40% pšitrafja na mišu.

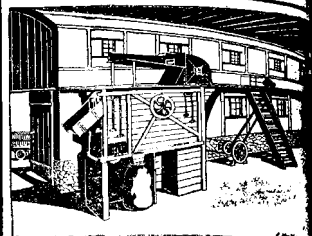
1. Staratje bječarjerjo na hodžinu:		
w starobje	muškim	žonite
wot 15. leta	2,80 hr.	2,15 hr.
" 16. "	3,90 "	2,60 "
" 17. "	4,85 "	3,20 "
" 18.—19. leta	5,60 "	18 l. a star. 3,90 "
" 20. "	a staričji 6,65	
2. Pšoburčje, fiš lot woshladaju, ale ani wobydjenje ani jebje njebolanu, maja na tudjei:		
w starobje	9 hodž.	10 hodž. bš.
wot 17. leta	199 hr.	246 hr.
" 18.—19. leta	306 "	339 "
" 20. "	a staričji 392	
3. Muškim cjeleduim dostani mešacanje:		
staričje	9 hodž.	10 hodž. bš.
hač 14 let	185 hr.	196 hr.
" 15 "	238 "	256 "
" 16 "	298 "	316 "
" 17 "	454 "	479 "
" 18 "	532 "	563 "
" 19 "	612 "	651 "
" 20 "	704 "	749 "
4. Žonita cjeleda bostanje mešacanje:		
staričje	9 hodž.	10 hodž. bš.
hač 14 let	160 hr.	169 hr.
" 15 "	189 "	199 "
" 16 "	231 "	245 "
" 17 "	294 "	315 "
" 18 "	357 "	378 "
" 19 "	385 "	413 "
" 20 "	441 "	469 "
4. Drobje, fiš beja:		
staričje	9 hodž.	10 hodž. bš.
hač 14 let	171 hr.	181 hr.
" 15 "	202 "	213 "
" 16 "	247 "	262 "
" 17 "	315 "	337 "
" 18 "	282 "	405 "
" 19 "	412 "	442 "
" 20 "	472 "	502 "

**Drobniokowanke plačijay w Budyšinje**  
24. junija 1922 po bančinu potačianu.

Twora	kwaš.	namitaj.		naim.	
		hr.	pt.	hr.	pt.
Dowaje mješo	1 kg	100	108		
Čelaje mješo	1 kg	84	100		
Čepojaje mješo	1 kg	88	100		
Čepojaje mješo	1 kg	116	132		
Zutr. hmitajay škmač	1 kg	120	140		
Pšičerica mufa	1 kg	8	60	26	
Pšjana mufa	1 kg	8	10		
Pšičeb	1 kg	7	10	12	60
Pšojne bery	1 kg	4	5		
Pajš	1 kg	24	32		
Droh	1 kg	24	26		
Čsofi	1 kg	24	28		
Emerit. hmitajay škmač	1 kg	100	112		
Šuščenj potč	1 kg	128	140		
Dobre mlato	1 lt.	7	50	7	50
Pšojna butra	1 kg	140	160		
Čeja	1 kg	4	50	5	20
Pšojne bery	1 kg	13	17		
Pšofor, drobny	1 kg	28	30		
Pšetolej	1 lt.	14	14		
Kamjenite wuflo (bony, tepj.)	100 kg				
Brunijowe břitety	1 žte.	54	50	70	

**Meble**

nowe a trjebane. Dopolne wubotow, pšanski žiwow a ludinow, lož tej jenotilne loja s matrazami. Drahowe šhamoch, wertiti, fučijaste šhamoch, wučajamiste bilda, šlojy a špibete wločej wult. poručja wobch potč, hōdno  
**Surijskiel w Budyšinje**  
na herbičji hošy cšisto l.  
Najwjetyšji fuwomanski a pšebawanski dom.



**Wagnerowe satwarjomne**  
:: mlōcšaje mašinij ::  
Wotrijad kam sa hebie. — Wubjerny loš, mēnyšob, cšije wumōcženje a wubjerne cšijōnje  
**Ščiroti a sublaty sistem.**  
**Gustav Wagner**  
ratarške mašinij  
w Korzymju  
Telefon 171 — hamt Schland — Telefon 171

**August Teichert**

mšj. Kurt Teichert, kachlestarjerški mištr  
Telefon 654 w Budyšinje na serbsk. hasy 18  
Wosebity wobkhod za Mišjan-  
ske a Kamjenske kachle  
kōdžeje družiny. Hospodarske  
kachle / Wobnišcōwe mašinij  
::: Wusadženja scōnow :::  
Mišjaneko a bajersko porelny, majolika, hlinjano  
twory, wudžiki ze šklečny a wumšskich kamje-  
njow, plattki a drah wšcy w bohajny wubjerku  
Twory prēnj. rjadowanje. Pomērne plačiny  
Swēdomiōwe dže

6 młodych pšow (Dobermanšjeje rašy) je na pšeb-  
w Budyšinje cš. 36.

**Wēncy spēwow**

za serbsku młodžinu  
su wot 1. hač do 5. čišta dostad we  
**Smolerjec knihičišcērni**  
a knihārni  
zap. družstwo z wobm. ruk. w Budyšinje.

Poručjam hwoj wult itad  
mužajnyh, hōlcžajnyh a dječajnyh wobtekow  
**njedželst. a dželanst. šholowow**  
naletaj. maničest. šholowow, kējan. pšat. šholowow  
a lypstrownyh žaketow,  
dželbu twerduh žwojeruowoh hōlcžajnyh wobtekow  
lož tej bohajny wubjert wločej derych wšowow tuajō.  
**A. Menger na serbsk. hrjebj. č. 6**  
w Budyšinje.

**Serbski wječor w Droždžaju**  
wubotujesj  
**njedzeju 2. julija 1922**  
we Lachodžic hoscefen  
serbske towarstwo „Nadžija“ z Budyšina a  
serbske towarstwo „Zerja“ z Hrodziška a  
ze spēwami, džiwaldom a rejami  
Wšech Serbow z blizka a z daloka pšerowujesj  
serbskej towarstwjje „Nadžija“ a „Zerja“.

**Elektriske džela**

wuwjedže derje a tunjo  
**Alfred Herbst** — Telefon 1006 —  
na hornčerskej hasy

**Swobodne mēstno**

za  
**Welsec kupny dom**  
Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

**Šerbjo!**

Rukujesj twory a potričju jenaj pola Šerbok.  
Pōdpreracje i tpu kwōjn narodost.  
Poručjam  
nowe a trjebane pšiščōwe sofy, što  
nitōwe sofy, drahstōwe šhamoch, wertiti  
dželanst. šholowow, lojōwe šhaty, plačiny  
a šwercšajnit, wobleki, ulstey, jonjaj  
drahku, nowe a trjebane mužaje a žony  
laze wubueje, ščlōrnje, gramofony  
cšajnit, a wšelate druhe wšy.  
Šchož nimam, špēchajnje wubštraw.

**Max Wenzel**  
fuwomanska a pšebawanska zentrala  
w Budyšinje, hornčerska hasy 291  
Něžju herbičji! Něžju herbičji!  
Š pšiščōdnego nūstapowanja jara pšitajne  
plačijay.

**Ausschneiden und ausfüllen!**

**An das Postamt, hier.**

Für die Zeit vom 1. Juli bis mit 30. September 1922 bestellt

Expl.	Name der Zeitung	Erschein.-ort	Bezugszeit	Betrag
1	Serbske Nowiny	Bautzen	1/4 Jahr	Zugabe A 7,50 Mf. Zugabe B 9,50 Mf.



Mf. empfangen

Unterschrift

**Złote, platynowe wēcy**  
brillany kupuje  
E. Mersifovsky, złotnikar  
Kšibžorska droha  
rōk postoweho namata

Wtōbji wtōrajy  
**evangelscy Serbjo**  
hōžu hu inštitut a ho wot  
Šewjathōwa budca pohucy  
klujō we Ručijōny wintaj  
we Šerbodštuffowacj, šhaji  
šwoje mienō we mubawacni  
Serb. Now. šopobacj

**Male nawēštiki**  
w Serbskich Nowinach  
maja  
**dobry wuspēch**







## Hamtske woze wjenja z Wojerac.

W juliju ho w zyrhojach za schleste prowincialne towaristwo za fructowone mišionstwo štera. — Knjezki dwor w Lipieju ho hotuje 2 jutrije wulki hač jač lojčić, hiš hwoju wodu le Sprijewje doflawac ma, Schotz pječizno temu što ma, durba hwoje fructowobječenje do 1. julija pola trajneho radčičeja wotredac.

Schotzof wotranjanje w naturalniji fructowanj hamt me Wojeracod wot 1. julija takle wobličije: Schotzof woblačenje a hwoje 1. ja cjeleho wuciojowitow wjedženje 14 hr., mječicenje 420 hr., lětnje 5100 hr. 2. do doflawarowca a wulkihi a hwojčić ponawitow wjedženje 21 hr., mječicenje 630 hr., lětnje 7800 hr. Schotzof jenož woblačenje wobličije ho jato 14. džel hornyh hadybow. Schotzof depu-tatow: zentnar rofki 300, pječicenz 400, šternow 100 gradca 600, 1 liter dobreho mleka 4, lěterancho 2 a pmit butry 50 hr., jutro šternajce role 1000 hr., zentnar žita f woznowanju 200 hr., darmo wizu ja jenu trawu 3000 hr., darmo bydo ja jenujehnj 200 hr., darmo tepičo 2500 hr., 1 zentnar lamjeitneho wuhaja 50 hr., 1 zentnar palneho drjewja 35 hr., darmo hwoza: wrenja 16 hwočata lampa 200 hr., druba 16 hwočata 100 hr., darmo špiritus abo petrolei 250 hr.

Žetl ho w město ščibca pječenje fapčicy abo me meho dječerjenja drobneho štuca farwanje w wjenje-keho wuplačije, wobličije ho wuplačjene pječnje. 3. Žetl mjes dječerjenja abo a dječerjenjem drube a wjedže hwočicije ho wuciojow, wobličije ho w rucije žetl wjedže drube wuciojow, wobličije ho wuciojowitow wjedženje. Wjedže drube, ščotz ho wuciojowitow mjeje le dječerje tola doflawje (na wjed, wuh, pimo, pobječnja jod wplacizancj a mječicenz, wuciojowitow abo) wobličije ho po wjed ja ščotz trawuju placizancj hwojčić pječicizancj.

Wjedže Wojeracod wuplačije mjeje jenož poloweho doflawarowca. Schotz wot tonyh hamt rofki, na ho wo jtowe cž. 3 hač do 30. junija na radnjny ja molowic.

## Placizny rěšneho štuca na Drazdjanštyh fěstnych wirač

26. junija 1922.		Placizny so zentnarja a hwočak	
čłine družiny a wofnawjenjenje		štuca	šćina
		hr.	hr.
<b>W 2014: 77.</b>			
Polnomjajne, wuzročene, najwjetšije rěčije hwočicije hač do 6 lit.	3000-3200	5475-5800	
Wjedže mjeane, njewuzročene, farišije wuzročene	2400-2670	4625-5000	
Wjedže wuzročene mjebe, berje pjawane farišije	1800-2200	3850-4625	
Wjedže pjawane wjedže farišow	1300-1400	3000-3000	
<b>W 211: 75.</b>			
Polnomjajne, wuzročene, najwjetšije rěčije hwočicije	2800-3000	4850-5160	
Polnomjajne, mjebe	2300-2500	4200-4525	
Wjedže wuzročene mjebe a berje pjawane farišije	1900-2100	3650-4025	
<b>Fatoljy a trawy: 238.</b>			
Polnomjajne, wuzročene jaloljy najwjetšije rěčije hwočicije	3000-3200	5467-5800	
Polnomjajne, wuzročene trawy najwjetšije rěčije hwočicije hač do 7 lit	2400-2600	4625-5000	
Starije wuzročene trawy a berje wuhle mjebe trawy a fatoljy	1800-2300	4225-4625	
Berje pjawane trawy a mjeje pjawane fatoljy	1400-1600	3500-4000	
<b>Čłelata: 531.</b>			
Rajicije wuzročene	2800-3000	4575-4925	
Wjedže wuzročene a tajle wot jago	2500-2700	4100-4525	
Šćipane	1600-2200	2950-4000	
<b>W 3014: 105.</b>			
Wjedže a starije wuzročene	2400-2600	4800-5200	
Starije wuzročene	1600-2000	3550-4450	
Wjedže wuzročene (Wjedže hwočicije)	900-1400	2950-3575	
<b>W 3114: 850.</b>			
Polnomjajne, wuzročene wotow a hiš hwočicijow, hač 1 1/2 lit hwo	6500-5700	6050-7300	
Wuzročene	6700-6900	7150-7375	
Wjedže	4700-5100	4275-4800	
Šćipane	4200-4500	3900-6275	

## Twory kupowace towaristwo w Budyšinje

Kedzbu!      Wuzrać.      Wuzrać.      Kedzbu!

Dokelž so naše wobkhodne lěto z junijom skónči, prosymy sešhowace wobkoda bowač: Małe znamki su za 50.—hr. znamki k lěpjenju hač do 30. junija zaměni. Wobkhodne podžele maju so do 500.—hr. doplaćić, to mohl so hnydom zadanje po wustawkach njemědže so podžele niže 500 hr. zadanje. Sobustawam, kotrymž možno je, swoje podžele do 3. julija doplaćić, tym so wone hižo wot 1. junija zadanja. Naši dowěrnicje sebi hiše junu dowola, pola sobustawow tehoda zastupić, prosymy, to bychu so naplaćenja jenož za kwitowanu a wupokazano doručila. Čin wjacje naplaćenow, čim moneš je waše družstwo! Zolte znakowke hkartki maja so wot 4. hač najpodźišo do 15. julija za kwitowanu w našich předawarjnych wotdaca. Kharta dyrbi nadrobnu adresu sobustawa a woprawno sobustawowe čisto mjeć. — My smj stupili do znosowanja ze statnej a mječicaneje banku w Budyšinje a prosymy sobustawy, wjetše plaćenja nam hnydom prez statnu a mječicaneju banku prepokazac. Zadanjamy na konto A z 4%, na konto B z 5 1/2%. Při prepokazanju njeh so to wosebje naspmni. — Wukrajny okor je dójel a rozdželujomy jón w tyždenju wot 9.—15. julija. **Prezidatwo.**

**Kupuju**  
papierowe wotrudy 250 pj. lamy 200 pj. cžakowjny 300 pj. fribi, fěšćitni, akty 500 pj. fopor, mjebe, žpu, želeo, foleje, mjebe a lětowne bledje po wotowjehnj dječicij placizancj.

**Stare list, znamki**  
wjedže druciny, lukrajne a wukrajne, kupuje k wudopjotnjenju swojeje zběrki.

**Knihkupc G. Janak**  
w Budyšinje w Serb. Domje

**hrončka**  
na scěnu  
w serbskej rěči, pješne na drzewo rysowane, su hižo wot 6.50 hr. sem dostac we Smolerje kniharni w Serbskim Domje w Budyšinje

**Kupuju**  
kōzdu dželhu rožki a pšenicy po dječicij placizancj

**Poručam**  
majs, ržane wotrudy pšenečne wotrudy grisowe wotrudy

**Prawočanski myn.**

**Šerbjo!**  
Kupuje twory a potrebu jenož pola Šerban. Podpjecarje i tym hwoju narodost. Poručam

nowe a trjebane pšichowe sofy, mjebe, ninowe sofy, drahtowe šhamory, wertki dječicij fcholowj, lozowe fhamy, placizancj a fwojčeršicij, woblekt, ulfstry, jowjane drahta, nowe a trjebane muzaje a jowjane wubozje, fšćornje, gramofony, cžakowitni a wjedžate drube wjed.

**Mag Wenzel**  
fupowanika a předawarjnika zentrala w Budyšinje, hornjerička hwoj 29. Hwoj berti! Hwoj berti! Wjedže hwoj berti! Hwoj berti!

## Pioněrojo

a wjedže formazije, kotraž hu f nich wudžić, jato: železnjarjo, telegatowj wozaj, minijetnarjo, hwočicije a pjomjjetnarjo atd. fjednočja ho 1. julija 1922 wječerj wo 8 hodjinah w „Radnje pizny“ w Budyšinje f fotowicij; f hromadnjnje towaristwa njebudnjnje pionerow. Wchizjenje wjedže towaristwo je čłetna pšćicij hwočicij. Dalšije hwoj 2w Serbow Dječicijki wubjerk finte, njebudnjnje wjedčicij 5. rej-pioner, komp. 12. Wjebicij, Strider, llrbau, Miane a Wjebicij.

**Kedzbu!      Kedzbu!**  
Njedzelo 2. Julija wulki parkowy koncert w Njeswačidle.

**Konje krezu**  
Kurt Kaiser  
w najwjedže wjedčicijach w fšćipow cžaju kupuje pšćicij mjebe hwoj fjedčak a na Humboldteji drójny 782b Telefon 403. Placizancj ja dobru tworu hač 1200 hwoj w zentnar mjebe mohl.

**CT** Centrale dźiwadło w Budyšinje  
Hač do šćwćitka wulkeho wuspěcha dla podłěšene:  
**hračk dr. Mabuse**  
I. džel: **Wulki hračk.**  
Wobraz z nječicijho časa. Po romanjo «Barinskich illustr. nowin».  
10 Jednanjow. 10 Jednanjow.

**PT** Palastowe dźiwadło w Budyšinje  
12 Jednanjow      Jenož 3 dny      12 Jednanjow  
Sensaciski a epizodowy film:  
**Tajnostny kač**  
originalny amerikanski wulko-film wo 6 dječach, 18 epizodach, 36 jednanjach.  
1. epizoda: Spowjod, na čole jenože kolecy.      4. epizoda: Na katekowj džel.  
2. epizoda: Nčo wuzrōžowanow.      5. epizoda: Kōne šćicijowych rubelkow.  
3. epizoda: We pazorch amjerce.      6. epizoda: Zalostne mjebebo.  
12 Jednanjow      We hłownej roli Eddie Pold.      12 Jednanjow







# Wěncy spěwow

za serbsku młodzinu  
su wot 1. haš do 5. čišla dostać we

## Smolerjec knihičisćerni a kniharni

zap. družstwo z wobm. ruk. w Budyšinje.

**Serbo! Kupnje jenož poła tych, kiž so wam w „Serb. Nowinach“ poručaja.**

**Złotowy, slěbrowy a platinowy zleńk**  
Kupowanje trjebanych dyžbačnych časnikaŕow.

**Časniki** Wuporjedženja  
azłote twory so předawaju spěšnje, dobre a tunjo  
**Žane klamy** K. Mauer  
15 na suknjejskej hasy 15

**W**arnowanse  
plakaty  
za wotnajerjow sadu  
na na sklady  
Smolerjec knihičisćernja  
a kniharnja  
zap. druž. z wobmj. ruk.  
w Serbskim Domje w Budyšinje



## Štož

něšto kupić, předać  
abo sebi wotnajeć

**pyta, tón**

wozjew to z nawěstkom  
w „Serb. Nowinach“, dha wěšće wšitko

**namaka**

štož pyta.



**K**upuju  
lumpy, toleje, stare  
jetelo, mjedze (metale),  
běły i čierny, jony  
nowe bleše po najwjetšich  
płačšinach.

**Josef Schubert**  
w Budyšinje / bórčlnič. 7  
Telefon 696.

Spndhom abo 1. oktobrej  
přitam

**kowařskeho  
wučobnika**

Žěle a bydlenje barimo.  
L. Hermann, kowařski  
mistrz w Ranzjoch č. 17  
pola Stabichy.

# Cigary

kurjenski tobak  
poruča w dobrych hódnosć.  
**Hermann Gerlich**  
w Budyšinje  
cigarowna a tobak. fabrika  
Najlěpša kupowařnja  
za zaspedawarjow.

**Stare list. znamki**  
wěšće družiny, lukrajne a  
wukrajne, kupuje k wotdaj-  
spodnjenu swojeje zbirki.  
**Xnikhupc G. Janak**  
w Budyšinje w Serb. Domje

# Hrodowski park w Njeswaćidle

Njedźela 2. julija 1922, popoldnaju 1/4 hod.

## wulki parkowy koncert

kotryž **Budyški koncertowy orchester** pod  
wodženjom knjeza koncertneho mistra **Bendera** wuwjedže.

Hdy by wjedro njeprihódne bylo, so koncert w sali  
„**knježeho hosćenca**“ wotměje. / Po koncerće  
**wosebny bal w „knježim hosćencu“**  
Započatk 1/7 hodzin. Započatk 1/7 hodzin.

Wjele w 8 hod. 56 min. wot Njeswaćida wosebity čah do Budyšina po-  
jězd. Wón za wšech zastanišćich zastopje a ma w Budyšinje přiznamkjenje  
do wšech stron.

**We bohaty wopyt se prosy.**

**Hosćenc „Běly Kón“**  
Hosćenc přenjeje rjadownje  
mějećel Curt Lange  
w Budyšinje  
na zwonkownej lawskej hasy  
Poruča so wšém Serbam a přecelam  
Serbow. Jara spodobne a přijomne  
přebywanje. Dobre jěć a pić po zna-  
□□□ tym wurjadnym wašnju. □□□  
□ Wšā wina w najwjetšim wubjerku. □  
**Kóždy njedźelu koncert**



**Čsobota, 1. julija** stej  
transport rjanyh, mlod, hylnych  
**rańschopruřich  
fruwow** na pšchedań.  
**Čjepiza w Budyšinje.**

**Jakub Bräuer w Ramjencu**  
na połnoćnej drozy 14  
poruča wšěm Serbam hwoj wulki šklad  
mužazje a žonjazje drašty. Najlěpše  
wobleczeja sa mužow a žonk po mětze  
najručnišeho po najtunišich płáčšinach.

# Swobodne městno

za

## Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

**Kupuju pšchedžo**  
**šlote a šleborne wěž**  
rjezaki, pjerčicenje, drobne wjenčy  
a listowe šnaki po najwjetšich płáčšinach  
Kupowanja a pšchedowanja zentala  
**Mar Wenzel w Budyšinje**  
na hornčerskej hašy č. 29

Solanke jahody kupuje  
**Julius Wozel w Wělej Wól**  
Wibjara šu na pšchedań w **Wolčezach** č. 14

11 listow je na pšchedań  
**Čsobodnje fabulo w Wtomje**

**Jurij Hänsel**  
w Budyšinje na hucelnskej hašy 14  
Telefon 736.  
Hłowna pšchedawarownja Rud. Štět  
Čipita w Budyšinim hamlicim  
heimanštwje.  
**Skład rataršk. masinow**  
gratu wšech družin.  
Wulki šklad  
narmanškich dželow.

Młoda dejna toja je na pšchedań  
w **Winatate** č. 14  
Młode farničke šu na pšchedań  
w Budyšinje, pšči pólnym wučičim  
Młode pšy šu na pšchedań  
we woležny w **Wotowje**

# Ausschneiden und ausfüllen!

An das Postamt, hier.

Für die Zeit vom 1. Juli bis mit 30. September 1922 bestellt

Herr .....  
 Wohnung .....  
 Straße und Hausnummer .....

Expl.	Name der Zeitung	Erchein.-ort	Verzugszeit	Betrag
1	Serbske Nowiny	Bauzen	1/4 Jahr	Ausgabe A 7,50 M. Ausgabe B 9,50 M.

Mit. empfangen

Unterschrift

Post-  
stempel

**Złote, platinowe wěš  
brillanty kupuje**  
E. Merszovskij, złótnikaf  
Rěžerska droha  
růžk postoweho naměsta

**Nowiny**  
čísłane wěcy, knihi  
kg. po 3,00 hr.  
staru papjeru  
kg. po 2,50 hr.

**lumpy** kg. po 2,- hr.  
mjedze (metale) bleše  
po najwjetšich dnywch  
płáčšinach kupuje

**Büttner**  
pšči křiwich wšich č. 12  
Telefon 1204 Wěžny heršči

# Meble

nowe a trjebane. Dopolne wuhotow. hantšich  
řitow a luchnjow, tak tež jenotliwe toja  
i matrazami. Dražkowne šamory, wertiki, fu-  
činište šamory, wucjahanke bilda, hólcy a  
špibele wšěch wul. poruča wosebje płáč. hódn.

**Jurij Riehl w Budyšinje**  
na heršerskej hašy č. 1.  
Najwjetšiji kupowanški a pšchedawanski dom.







**Wagnerowe słomowe prasy**

su znate a so rady kupuja, syne twarjene, loko bżace :  
 : železna konstrukcija :  
 : z powjerstvom wjazace, samowjazace.

**Wagnerowa sykanjowa mašina**

: za ruku a moć, ze zvršćenjom za doprédka a dozady :  
 : wjerženje walow. :  
 : Hódny wudžélik I. rjadownje!

**Répu sykaki šrotowane mlýny elektriske motory**

na najlépše wudžétki.

**Gustav Wagner**

ratafske mašiny  
 w Korzymju, telefonski hamt  
 Sohland n. Spr. 171.

**Kedžbu!**

Š wuzitom napujecje trjebane a nowe meble, polštrowane twory, łož sojy a t. b. nowe a trjeb. Draftne šhamory, łomody, loža i matrazami a bieš niš a pohlešćija, łož tež wuču muzaju a žonjaju draftu. Dołhe a kratke šafstórnyje a šupnje štajnje na šladje.

**E. Stelzig**  
 na hrodowskej hasy č. 4.  
 blisko Petrowoje gubnje. Telefon 1152.

**Serbski wiečer w Droždźaju**

wobotwoje!

njedzela 2. julija 1922  
 we Łahu dźić hosćecku serbske tow. „Nadžija“ z Budyšina a serbske towarstwo „Zerja“ z Hrodźišća ze spěwanj. dštwadlom a rejem! Wšech Serbow z bliska a daleka přerokowaj serbskej towarstwie „Nadžija“ a „Zerja“!

Džackeryjo šo pytaja na rejat w Delnim Wudžébjě.

Ordas Offschon wieder hier die LANZ schenkt zu rentieren

Jenické zastupjerstwo a sklady  
 Hermann Künzel w Budestecach  
 a  
 Carl Gast w Budyšinje na drjewosylnach : wikach 27. :

**LANZ-ZENTRIFUGEN**

**Filiala w Budyšinje**

**ratafskeje předawarńje mašinow a grata**

**W Droždźanach zap. dr. z wobm. ruk.**

poruča

**wšé ratafske mašiny, grat a druhu potrzebu.**

Nowe došle:  
 drobny grat, wobuce a kholowyy.

**Skład: Carolina droha 13.**

Wustajene:  
**Sobotu na žitnych wikach.**

**Jakub Bräuer w Kamjencu**

na połnocnej drozy 14

poruča widim Šerbam hwoj wučk šlad mužazjeje a žonjazjeje draftu. Najlépše wobkřećenja fa mužow a žonj po mjeře najkrucišćijo po najtručišćij placizimach.

Poručam hwoj wučk šlad mužazjny, hwojazjny a dječazjny wobkřećenje. njedzelsk. a dželansk. kholowyy najlépš. manjšetr. kholowom, šćjnu, plat. kholowom a listrowym žaketow,

džébla twjerzobu žwjerzowacych hwojazjnych wobkřećenj tež tež bohaty wuběr tež tež druhich wučow tarje.

**A. Menger na serbsk. hrjebj. č. 6 w Budyšinje.**

**Płatowe a bałmjane twory**

hotowe škaty, draftowe štanity w najlépšijch hódnotach a po najtručišćij placizimach poruča

**August Paul Hilger, mějećel Emil Wiltšchek jenož na seminarkej hasy 2.**

**Šijace mašiny**

specialne mašiny

nowe a trjebane, zaso došle a přibódnje dostać pola

**J. Rasch w Budyšinje, na serbskej hasy** — čisto 12.

**Fón**

Dobry rólny fón je na přibědani w Petersdorffe č. 1 pola Sošj. Sestny 7 lětny fón je na přibědani na Židowškim wětrach Wera w Holmowach

Wotob. hlinj. jara dobrj a wěšty jenopšćejny fón je na přibědani w Šćim gach č. 19 pola Šćimje

**Cigary**

a  
**kurjenski tobak**

poruča w dobrych hódnotach.

**Hermann Gerlich**

w Budyšinje  
 cigarowna a tobak. fabrika  
 Najlépše kapowarjnia za zasopředawarjow.

Dobry rólny fón je na přibědani w Petersdorffe č. 1 pola Sošj. Sestny 7 lětny fón je na přibědani na Židowškim wětrach Wera w Holmowach

Jatojza je na přibědani w Bartškej Dubrawje č. 12

Rony trawjazy wos, nješy 25—30 centimetrow je na přibědani pola towarja Šandernak w Šćim pola Kamjencja.

**Kučik radosće**

za našu „nadžiju“, našu dorosćenu serbsku młodžinu.  
 K. A. Fiedlerjowje nalěčo žiwjenja.  
 Wozjewja W. O.

**Jurij Fahrmann**

w Budyšinje na hrodowčeski gasy č. 10 poruča žězdna kóla a šijace mašiny, mantle a šlawchi. Samena wuporjod.

**Skhowad!**

**Zjebane žony**

koždaj sće při banajach wjele rědkow postyła, wjele so hišće juno pje w mješku rakitnu zjedob, přetož za pomos nišćej njerukuje, jenož za nješkódnosć. Jeno ja př woznu polne rukowarjnie jenož za nješkódnosć ale tež za to, zo so nje wuspěchu pjanje wróće plaća. Tež w nišćej padach žady za džwék w powolanju. Žganiske přeměnanje wuzamkjenja. Proša wnišće pisać, kak dołho čerpuje.

Tajne rozestanje.

**Frau M. Maak**  
 Krankenbehandlung  
 Hamburg 36 - Ausg.

**Meja žadosć.**

Čicha žadosć,  
 Škódka radosć  
 Mi sy najlubša!  
 Róža jena  
 Wuzwolena  
 Budžeš do kónca.

Kak so směješ,  
 Rjenje kćešješ,  
 Róža najrjeniša!  
 Twój mje krásny  
 Wobraz jasny  
 Štajnje přewodža.

**K wusywej**

poručam w najlépšej pódnej hódnotě:

najl. kolij dohi a srěni  
 najl. peluški najlépši  
 symjenti hroch najlépšu woku

**H. Colck**

w Budyšinje, na mjasowych wikach 20. Tel. 28

**Štrympy**

a draslowe tkaniny  
 plat. hódno sr dołhe  
 M. Schultze  
 Jägerw. 20  
 dr. 11

**Postrowjenje do dalokosće.**

Harmoniske zynki,  
 O postrowjěće  
 Tu, kotrejež znamjo  
 Mi w wutrobje kće!

Jej' wobraz před dušu  
 Mi zejhrawuje,  
 Hačrunjež wón wočku  
 Tak zadaleny je.

S. N. 1863, 13. Lužičan 1872, 65. Z přisp.: Kwěta z wutrobnoho nalěča.

**Dželenje wot lubeje.**

Budž božnje, o luba,  
 Maš wopušćić mje:  
 Mohl syžykči roniš,  
 Tak čežko mi je.

Pak njesměm bół hórku  
 Či wuskoržići,  
 Zo Twójje mi wočko  
 So njezječmni.

S. N. 1863, 29. Luž. 1871, 172. Z přisp.: Kwěta z wutrobnoho nalěča.

**Wučki wubjert**

mužazjny a dječazjny wobkřećenje, nježćišćija a dželansćija kholowom, wotkřećenj dječazjnych wobkřećenj a žonjow, łož tež dječazjny a šafstórny wučk wotkřećenj na placizimach hódno na přibědani.

**H. Gellrich**  
 na pašćoněj bečy 7 beifa.







# CT Centralne džiwađło w Budyšinje

Wot dźensa sem pokračowanje wulkeho Decla-Bioskop-filma:  
**Hračk dr. Mabuse II. dźěl**  
 „Inferno“  
 Čłowješko čas, sensacijski film w 6 jednanjach  
 kaž tež wjesolohra w 2 jednanjomaj  
**To leži we swójbje**

# PT Palastowe džiwađło w Budyšinje

Wulki sensacijski program:  
**Potajnstwo Guillotiny**  
 I. a II. dźěl.  
 Dyrdomějski film w 10 jednanjach  
 po stawnym romanje wot Havier de Monterin.  
 I. dźěl: **Galaor, rjek z Inda.**  
 II. dźěl: **Galaorowy wosudny puć.**

## August Teichert

měj. Kurt Teichert, khaachlestajefski mistr  
 Telefon 654/ w Budyšinje/ na serbsk. hasy 18

Wosebity wobkrod za Misanja-  
 ske a Kamjenske khaachle  
 kóžeje družiny. Hospodařske  
 khaachle / Wohnišćowe mašinny  
 ::: Wusadźenje scénow :::

Misanjano a bajerako porcitaly, majolika, hlinojano  
 twory, wudźělki ze žiłowcy a wumětskich kamje-  
 njow, plastiki a druhe woby w bohатыm wubjerku  
 Twory přerj. rjadownje - Poměrne placizny  
 - Swědomičnje dźěło -

1 mužaje a 1 žonjaje foto ho lupić pita  
 w kamjenju na polnóžnej drózy č. 1 b.

Młody, hlynny, cjechniwy wol je na pšchedari  
 we Wawinjomje č. 9.

Wobkrošarželna cjechnina fruma je na pšchedari  
 w Komorowje č. 35 pola Hales.

Strajomanski puš je na pšchedari  
 pola Serum w Břichizach.

Młode pšy su na pšchedari  
 w Nowym Dworje č. 16 pola Bancežja.

Wšjata su na pšchedari  
 w Wodezach č. 14.

## Swobodne městno

za

## Welsec kupny dom

Telefon 12 w Kulowje Telefon 12

## Ausschneiden und ausfüllen!

An das Postamt, hier.

Für die Zeit vom 1. Juli bis mit 30. September 1922 bestellt

Herr

Wohnung

Straße und Hausnummer

Expl.	Name der Zeitung	Ort	Begangszeit	Betrag
1	Serbske Nowiny	Bauzen	1/4 Jahr	Ausgabe A 7,50 Mf. Ausgabe B 9,50 Mf.

Mf. empfangen

Unterzeichnet

Złote, platynowe wby  
 brillanty kupuje  
 E. Merlowsky, złotnikaf  
 Křižowska droga  
 rók póstoweho naměsta

Pytam  
 hnydom abo pohódneho  
 wotrocžka abo pohontca  
 kaž tež djowku.  
**Kubler W. i. S. S. S. S.**  
 we Wodezach.

Visitne khurtki  
 zhotuje spěšnje a tunjo  
 Smolerec knihišćecznja

## Runje wujša!

Najnowša serbska knižka

## WOTROW

- Zuziška Troja -

Spisat Pawol Sotta, farar w Lubju.

10. čisto zbirkci „Serbska lud. knihownja“

Knižka z wobrazami pšač jenož 3. — hr.

a je óstac we „Smolerec knihišćecznji“

čestni a kniharjni čju, dr. z wobny rak.

we Serbskim Domje w Budyšinje.

## Stare list, znakni

wšoje družiny, tukrajnje a  
 wukrajnje, kupuje k wusodo-  
 spóhnyjenju swójeje zbirkci.  
 Knihikupc G. Janak  
 w Budyšinje w Serb. Domje

## Ma podželne placjenje!

a ja hotowe pjenjeli  
 mužaje, bacholaze a  
 dječaje wobiteli  
 pajolety a uffry  
 Janjaze pajolety  
 toštumy, šajaty atd.  
 gumijowe mantle  
 športike woša.

## Meble we wulim wubjerku Carl Horn

načlědnit  
 na hłownym torhož.  
 čju, nutšěhod na jer-  
 jowej baby čjěho 2t.

Makulatura  
 ma na pšchedari  
 egedizija  
**Čeršćizija Rowin.**

## Wupšće dawanje dla pšchepožojenja wobkroda!

Drastiwne šlamoty, veritki, toja z matra-  
 žami, chafelongcy, kuchinske šlamoty,  
 pšychowe a štantnowe sofu, cjerne wa-  
 bletki, nježjěšće wobiteli we wjěšćich mulo-  
 tjech, žonjazy garderobu, pohědžka,  
 wulki tofr (Koblerplattentoffer System Moller)  
 šupnje, čyrje a wšelakate druhe wjeza.

: Budyšćka kupowarška  
 : a pšchewarška zentrala  
**Max Wenzel**  
 w Budyšinje, na hornječestjej baby 29.

## Běrny

kupuje za hotowe pjenje  
 po wagonach a wjezabje  
**Khorla Hennig w Budyšinje**  
 na Trělarskej drózy 6 -- Telefon 1901

## Hoscenc „Běly Kón“

Hoscenc přerjaje rjadownje  
 mějećel Curt Lange  
**w Budyšinje**  
 na zwonkownej lawskej hasy

Poruča so wšěm Serbam a předećalam  
 Serbow. Jara spodobne a přijomne  
 přebýwanje. Dobře jěć a pić po zas-  
 o tym wurjadnym wabnju. o o  
 o Wšě wina w najwjetšim wubjerku o

## Kóždu njeđzělu koncert